

ÍNDICE

CONHECENDO SUA MÁQUINA

DE COSTURA	3
Nome das Peças	3
Acessórios Padrão	4

SE PREPARANDO PARA COSTURAR

Conetando a Fonte de Energia	5
Controlando a Velocidade de Costura	6
Barra deslizante de controle de velocidade	6
Pedal de controle	6
Botões de Função	7
Botões de seleção de modelos	10
Levantando e Abaixando o Pé-Calcador	11
Instalando o Elevador de Joelho	11
Alterando o Pé-Calcador	12
Removendo e Colocando o Porta-Pé	12
Para acoplar a sapatilha de avanço superior	13
Para acoplar o mecanismo da alimentação superior	13
Para desacoplar o mecanismo da alimentação superior	14
Variedade de Sapatilhas e Seus Usos	15
Enchimento da Bobina	16
Enchimento da bobina	17
Colocação da bobina	18
Passando a Linha na Máquina	19
Enfiador Automático de Agulhas	21
Puxando a Linha da Bobina	22
Trocando as Agulhas	23
Tabela da Linha e da Agulha	23
Equilibrando a Tensão da Linha	24
Ajustando a tensão	24
Ajustando a Pressão do Pé-Calcador	25
Baixando os Dentes Impelentes	25
Selecionando o Modo de Costura	26
O Botão de Ajuda	27
Selecionando o Modelo	27
Personalizando os Ajustes da Máquina	28
Ajuste para recomeçar	28
Ajuste do som	28
Seleção do idioma	29

PONTOS BÁSICOS (Modo 1)

Ponto Reto	30
Para costurar	30
Para costurar do bordo de tecidos grossos	30
Fixando a costura	30
Mudando a direção da costura	31

Usando o guia de tecidos	31
Usando as linhas-guia de costura	31
Ajustando a posição de descida da agulha	32
Ajustando o comprimento do ponto	32
Personalizar o valor pré-ajustado do comprimento e da largura dos pontos	33
Variedade de pontos retos	34
Ponto Reto (alimentador Dupro: AD)	36
Alinhavo	37
Ponto de Zigüezagüe	38
Ajustando a largura do ponto	38
Ajustando o comprimento do ponto	38
Variedade de Pontos de Chulear	39
Chuleando com o ponto de zigüezagüe	39
Ponto de chulear	39
Ponto de Zigüezagüe Múltiplo (Ponto de tricô)	39
Ponto de malha	40
Ponto de zigüezagüe duplo	40
Ponto de overloque	40
Costura de Zíper	41
Preparação do tecido	41
Para costurar	42
Bainhas de Rolinho	44

TRABALHO DE RETALHOS E ACOLCHOADOS

(Modo 2)	45
Trabalho de retalhos	45
Costurando peças de retalhos	45
Pontos do trabalho de retalhos	45
Ponto na vala com uma sapatilha de avanço uniforme ..	46
Acolchado	46
Acolchados de movimento livre	46
Ponto "Clasp"	47
Appliques	47
Programando o Nó Francês	48

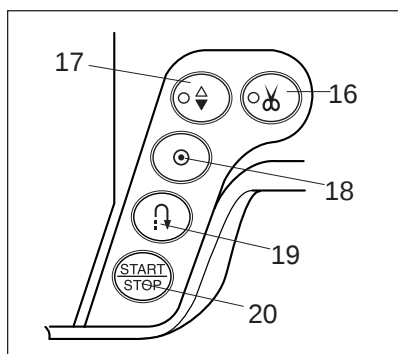
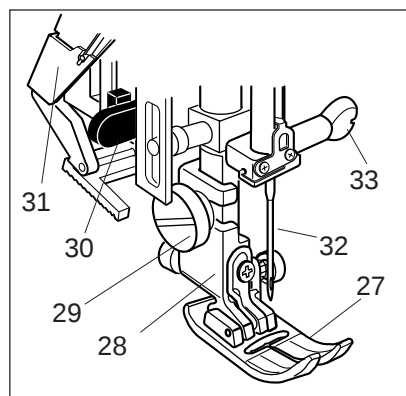
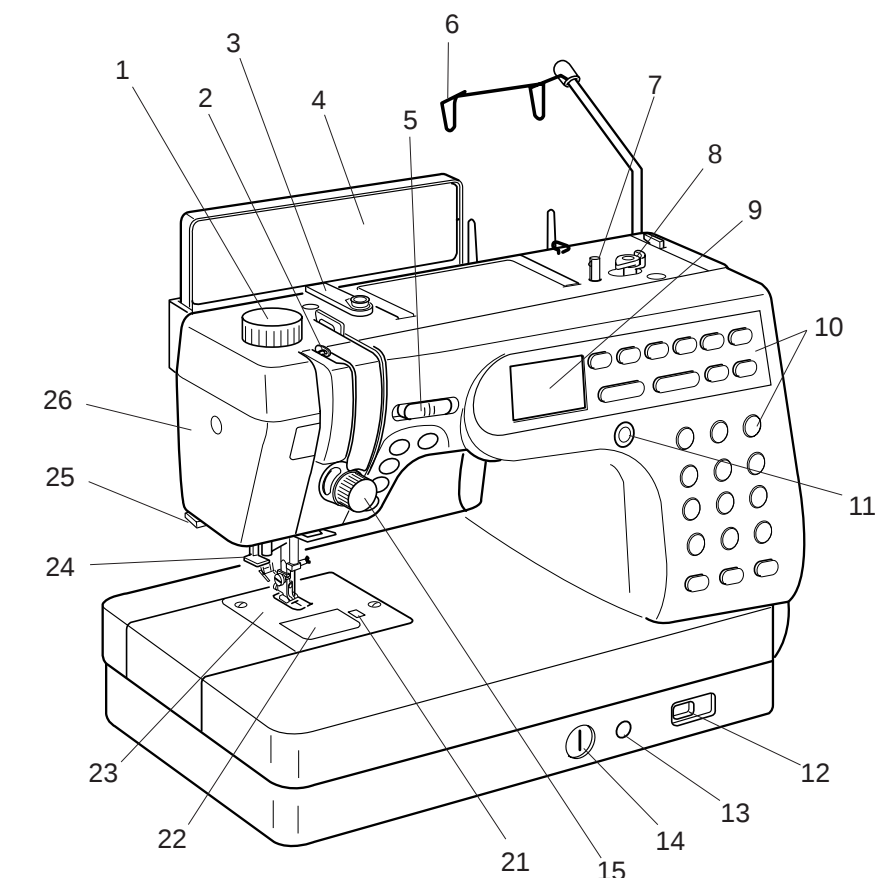
PONTOS UTILITÁRIOS E PONTOS DECORATIVOS

(Modo 3)	49
Caseado	49
Casas de sensor	50
Casa de cordão	53
Alterando a largura de uma casa	54
Alterando a densidade dos pontos da casa	54
Caseado automático	55
Casa de extremidade arredondada	57
Casa de buraco de fechadura (modelo 18)	57
Casa para tecidos elásticos (modelo 19)	58
Casa para malhas (modelo 20)	58
Pregar Botões	59
Cerzido	60
Para fazer um cerzido mais curto	61
Para ajustar a uniformidade do cerzido	61
Ponto de Trava	62
Para costurar um ponto de trava mais curto	62
Ilhós	63
Ajustando o formato de um ilhós	63
Bainha Invisível	64
Para costurar	64
Mudando a posição de descida da agulha	65
Para fazer um ponto reto em um ponto de bainha invisível mais comprido	65
Ponto de ponte	66
Programando uma Combinação de Modelos	67
Combinação de modelos	68
Costura com Alongamento	69
Programando combinações de modelos com uma imagem espelhada	70
Costurando a combinação de modelos desde o princípio	71
Costurando o modelo corrente desde o princípio	71
Pregar em Concha	72
Ponto Rendilhado	72
Cordão	73
 MONOGRAMAS (Modo 4)	74
Selecionando o Estilo de Letra	74
Programando um Monograma	75
Edição (1)	77
Visualizar um Texto Longo	77
Apagando uma letra (caratere)	77
Inserindo uma letra (caratere)	78
Duplicando um modelo	78
Editando o Programa	79
Unificando a posição de descida da agulha	79
Combinando pontos acetinadas e pontos decorativos	80

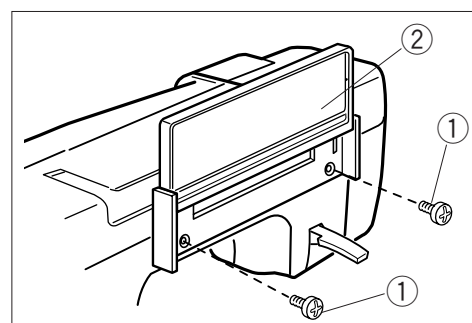
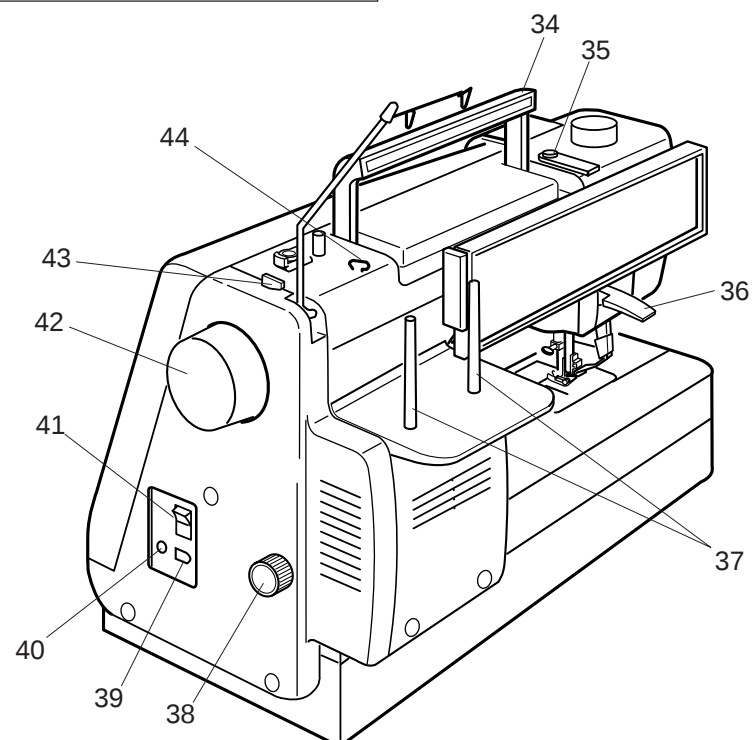
Ajuste do ponto individual (apenas nos Modos 2 e 3) ...	81
Para Armazenando e Retomando a Combinação de Modelos	82
Para armazenar a combinação de modelos	82
Sobre escrevendo a combinação de modelos existente	82
Para retomar a combinação de modelos armazenada	83
Costura com Agulha Dupla	84
 CUIDADOS E MANUTENÇÃO	86
Corrigindo Modelos de Pontos Distorcidos	86
Limpando o Gancho da Lançadeira e os Dentes Impelentes	87
Trocando a Lâmpada	88
Trocando a Lâmpada no Lado Inferior de Máquina	88
Problemas e Sinais de Aviso	90
Solução de Problemas	91

CONHECENDO SUA MÁQUINA DE COSTURA

Nome das Peças



1. Disco de Pressão do Pé-Calçador
2. Elevador de Linha
3. Guia-Linhas
4. Quadro de Referência Rápida
5. Barra Deslizante de Contrô de Velocidade
6. Guia-Linhas Retrátil
7. Pino do Enchedor de Bobina
8. Trava do Enchedor de Bobina
9. Visor LCD
10. Botões de Função
11. Disco de Ajuste do Contraste do LCD
12. Alavanca de Redução de Avanço
13. Encaixe do Elevador de Joelho
14. Disco de Ajuste do Equilíbrio dos Pontos
15. Disco de Regulação da Tensão
16. Botão de Corta-Linhas
17. Botão de Levantar/Baixar a Agulha
18. Botão de Trava Automática
19. Botão de Inversão
20. Botão de Start/Stop
21. Botão de Abertura da Placa de Cobertura do Gancho
22. Placa de Cobertura do Gancho
23. Placa da Agulha
24. Enfiador de Agulhas
25. Corta-Linhas
26. Placa da Agulha
27. Sapatilha de Zigüezagüe A
28. Porta-Pé
29. Parafuso de Aperto Manual
30. Alavanca de Caseado
31. Mecanismo da alimentação superior
32. Agulha
33. Parafuso de Fixação da Agulha
34. Pega para Transporte
35. Disco de Tensão do Enchedor da Bobina
36. Elevador do Pé-Calçador
37. Pinos do Carretel
38. Regulador da alimentação superior
39. Tomadas da Máquina
41. Interruptor de Energia
42. Volante
44. Guia-Linhas



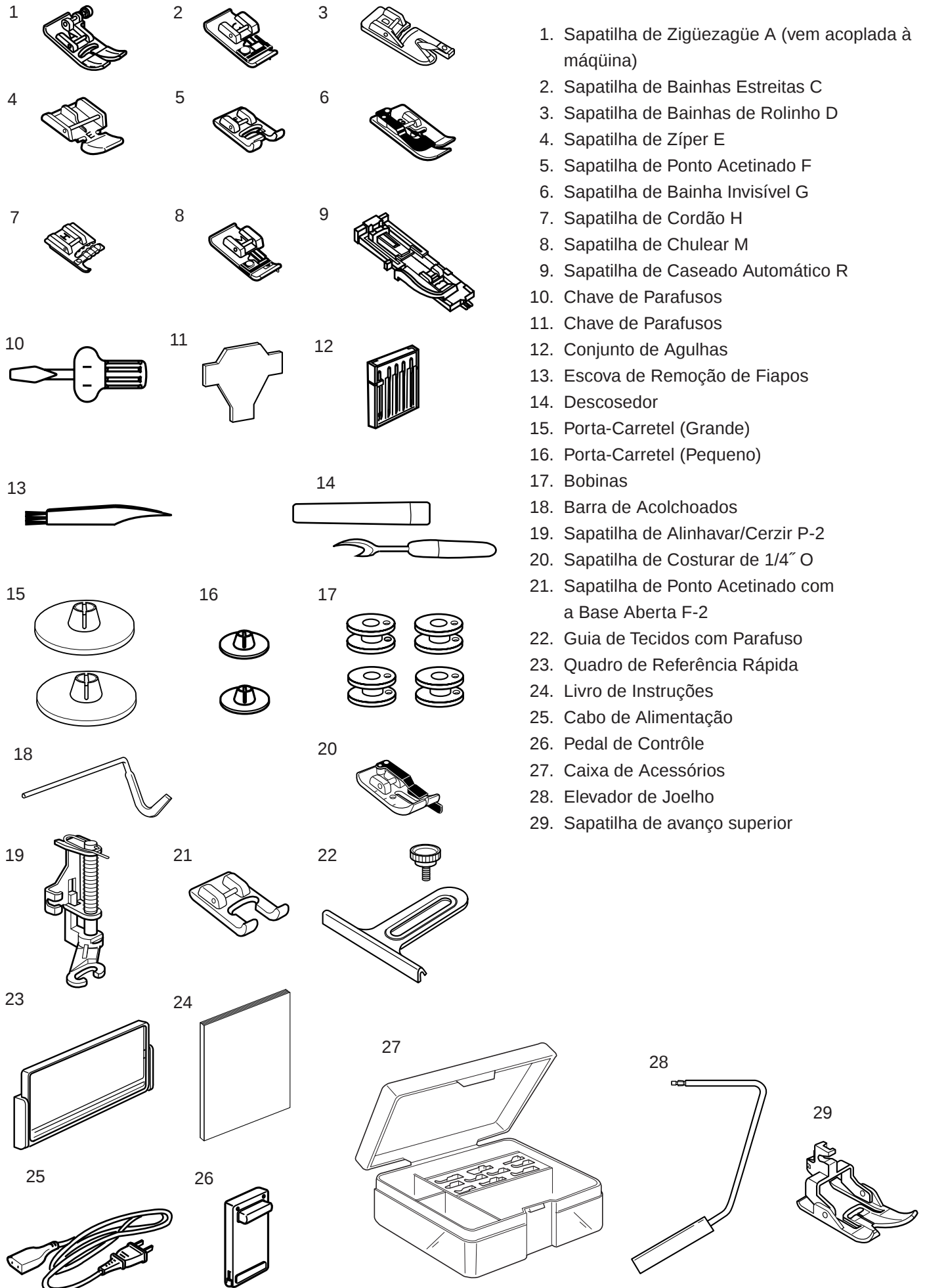
Instalando o quadro de referência rápida

O quadro de referência rápida e os parafusos de aperto estão incluídos nos acessórios padrão. Fixe o quadro de referência rápida na parte traseira da máquina, com os dois parafusos de aperto.

Aperte os parafusos firmemente usando uma chave de parafusos.

- ① Parafusos de Aperto
- ② Quadro de Referência Rápida

Acessórios Padrão



SE PREPARANDO PARA COSTURAR

Conetando a Fonte de Energia

1 Para usar o botão de Start/Stop:

Desligue o interruptor de energia.

Introduza o plugue da máquina na tomada da máquina.

Introduza o plugue de alimentação na tomada da parede.

Ligue o interruptor de energia.

- 1 Interruptor de Energia
- 2 Plugue da Máquina
- 3 Tomada da Máquina
- 4 Cabo de alimentação
- 5 Plugue de Alimentação
- 6 Tomada da Parede

NOTA:

Se desligar o interruptor de energia, aguarde 5 segundos antes de voltar a ligá-lo.



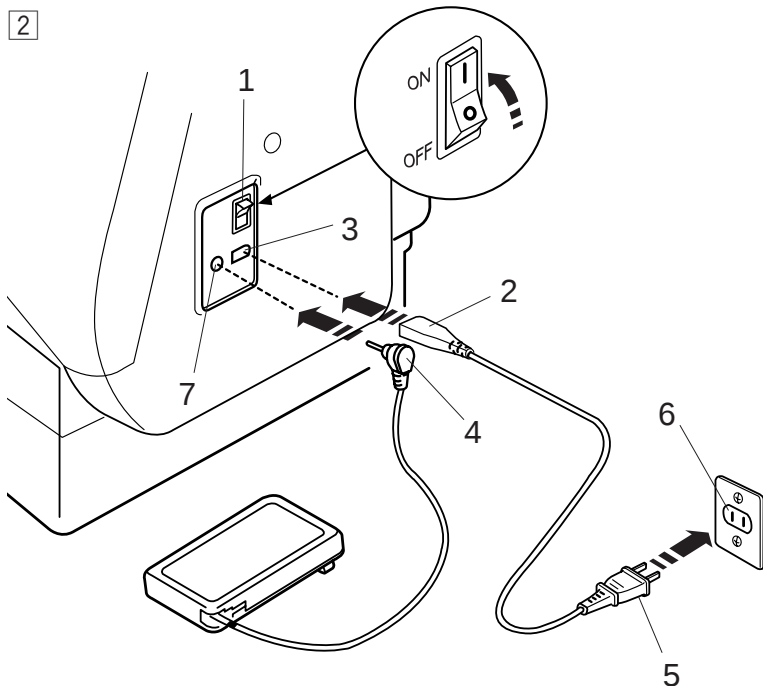
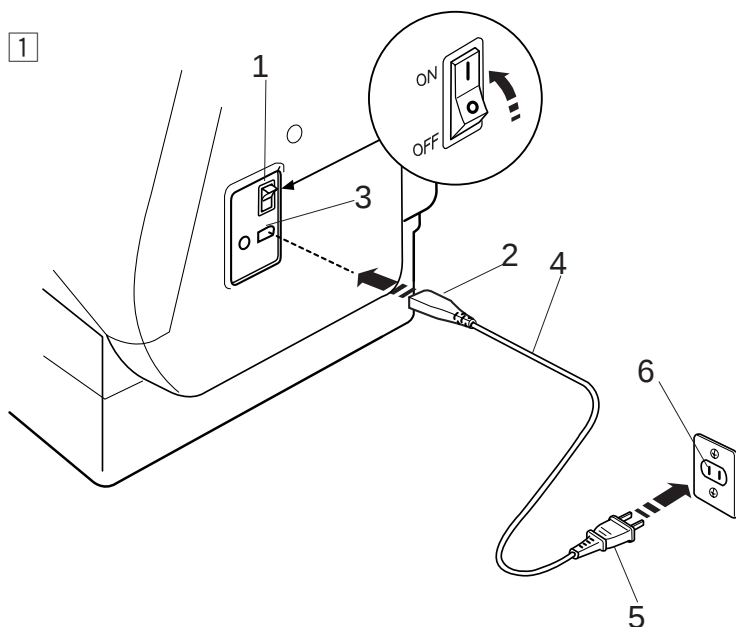
Para Sua Segurança:

Ao operar a máquina, mantenha sempre os olhos na área de costura e não toque qualquer parte móvel, como o elevador de linha, o volante ou a agulha.

Desligue sempre o interruptor de energia e desligue a máquina da fonte de energia:

- ao deixar a máquina sozinha.
- ao colocar ou remover partes da máquina.
- ao limpar a máquina.

Não coloque nenhum objeto sobre o pedal de controle, caso contrário, a máquina funcionará inadvertidamente.



2 Para usar o pedal de controle:

Desligue o interruptor de energia.

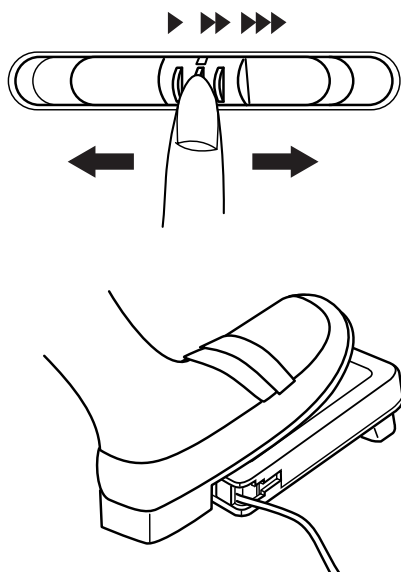
Introduza o plugue do pedal de controle na tomada da máquina.

Introduza o plugue da máquina na tomada da máquina.

Introduza o plugue de alimentação na tomada da parede.

Ligue o interruptor de energia.

- 1 Interruptor de Energia
- 2 Plugue do Pedal de Controle
- 3 Tomada da Máquina
- 4 Plugue da Máquina
- 5 Plugue de Alimentação
- 6 Tomada da Parede



Controlando a Velocidade de Costura

Barra deslizante de controle de velocidade

Você pode limitar a velocidade máxima de costura segundo suas necessidades usando a barra deslizante de controle de velocidade.

Para aumentar a velocidade de costura, deslize a alavanca para a direita.

Para reduzir a velocidade de costura, deslize a alavanca para a esquerda.

Pedal de controle

Pressionando o pedal de controle você pode variar a velocidade de costura. Quanto mais você pressiona o pedal de controle, mais rápido a máquina funciona.

NOTAS:

A máquina opera na velocidade máxima ajustada pela barra deslizante de controle de velocidade quando o pedal de controle está sendo totalmente pressionado.

Mantenha o pedal de controle livre de acumulação de fiapos, pó e tecidos soltos.

Não coloque nenhum objeto sobre o pedal de controle.

Instruções de Operação:

O Pedal de Controle Modelo 21371 se estina ao uso com a máquina de costura modelo MC6500.

Instruções de Operação:

O símbolo "O" em um interruptor indica a posição "desligado" daquele interruptor.

Para aparelhos com plugües polarizados (com uma lâmina mais larga do que a outra): Para reduzir o risco de choque elétrico, este plugüe é projetado para uso em tomadas polarizadas, se encaixando somente em uma posição. Se não se encaixar totalmente na tomada, inverta a posição do plugüe. Se continuar não encaixando, contate um eletricista qualificado para instalar uma tomada apropriada. Não faça qualquer modificação no plugüe.

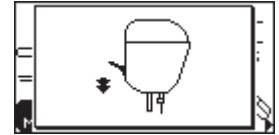
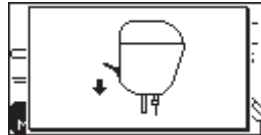
Botões de Função

1 Botão de Start/Stop

Pressione este botão para ligar ou desligar a máquina.
A máquina funciona lentamente enquanto este botão for pressionado.
O botão fica vermelho quando a máquina está funcionando e verde quando está parada.

NOTA:

O botão Start/Stop não pode ser utilizado quando o pedal de controle está ligado à máquina.
Se ligar a máquina com o pé-calcador levantado, o visor LCD avisa-o para baixar o pé.
Baixe o pé e, em seguida, volte a ligar a máquina.



2 Botão de inversão

Quando o modelo de pontos D1, D2, 8, 9 na Modalidade 1, D01, D02, 08, 09 na Modalidade 2 e 01, 02 na Modalidade 3 tiver sido selecionado, a máquina costura no sentido inverso enquanto o botão de inversão for pressionado.
Se pressionar o botão de inversão ao costurar qualquer outro ponto, a máquina costura imediatamente pontos de arremate e pára automaticamente.

3 Botão de Trava Automática

Quando o modelo de pontos D1, D2, 8, 9 na Modalidade 1, D01, D02, 08, 09 na Modalidade 2 e 01, 02 na Modalidade 3 tiver sido selecionado, a máquina costura imediatamente pontos de arremate e pára automaticamente quando o botão de trava automática é pressionado.
Ao costurar qualquer outro ponto, a máquina costura pontos de arremate no fim do modelo que está sendo utilizado e pára automaticamente.

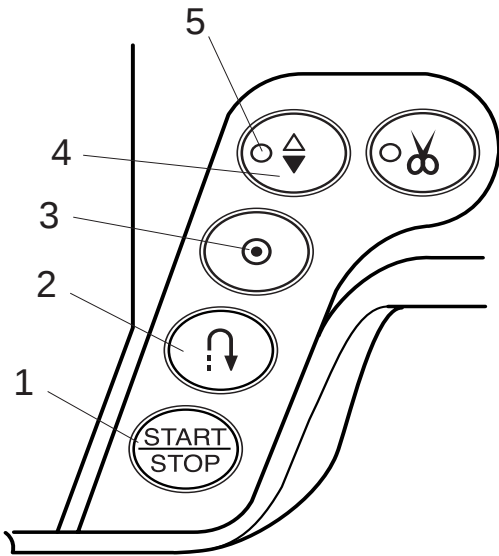
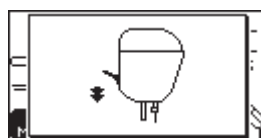
4 Botão de Levantar/Baixar a agulha

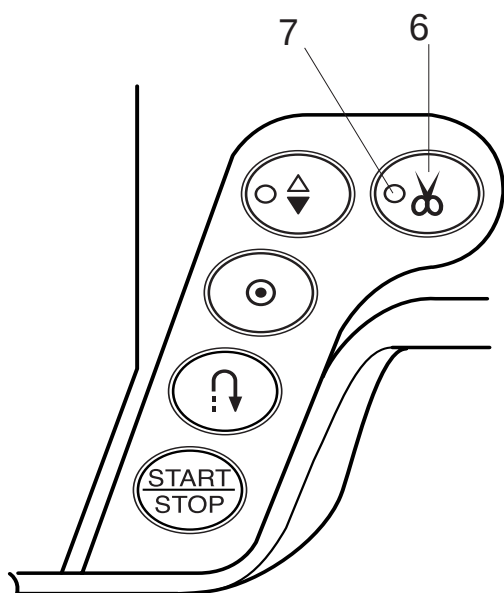
Pressione este botão para levantar ou baixar a barra da agulha.
O sinal LED irá se ligar quando a agulha estiver em baixo.
O sinal LED irá se desligar quando a agulha estiver em cima.
A máquina irá parar com a agulha levantada ou descida, dependendo da posição da agulha determinada por este botão.
A máquina irá sempre parar com a agulha levantada após o corte automático da linha ou após a costura em caseado.

5 Sinal da Posição da Agulha

NOTA:

Se pressionar o botão de levantar/baixar a agulha com o pé-calcador levantado, o visor LCD avisa-o para baixar o pé.





1 Botão de corta-linhas

Pressione este botão após terminar a costura e a máquina cortará as linhas.

O sinal LED pisca enquanto corta as linhas.

5 Sinal do Corta-Linhas

NOTAS:

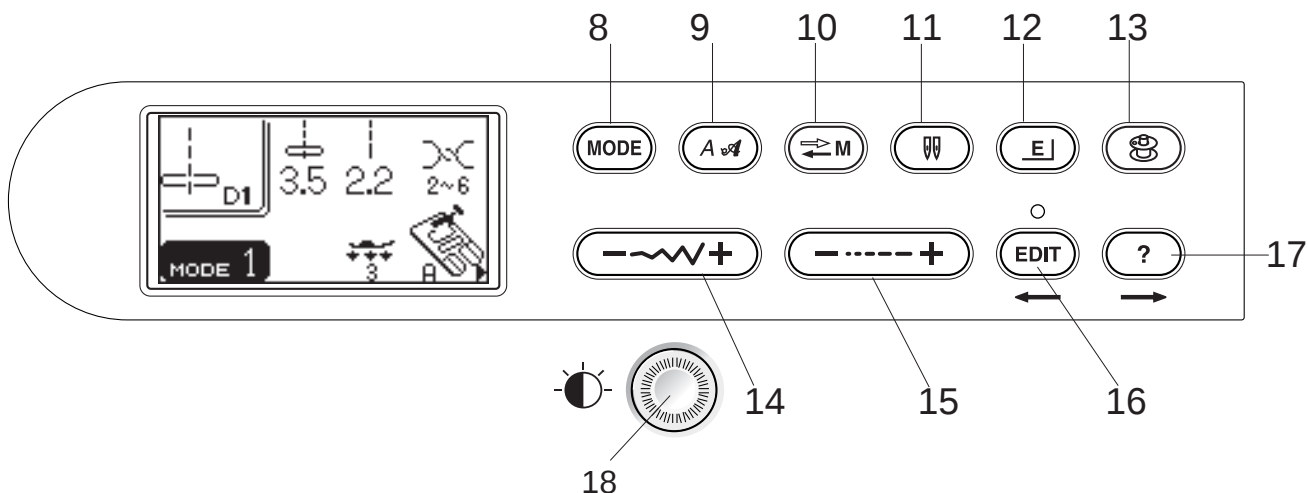
O corta-linhas automático irá funcionar corretamente com linhas de costura normal N.º 30 ou mais finas.

Use o corta-linhas na placa da face para cortar as linhas especializadas ou grossas se o corta-linhas automático não funcionar corretamente.

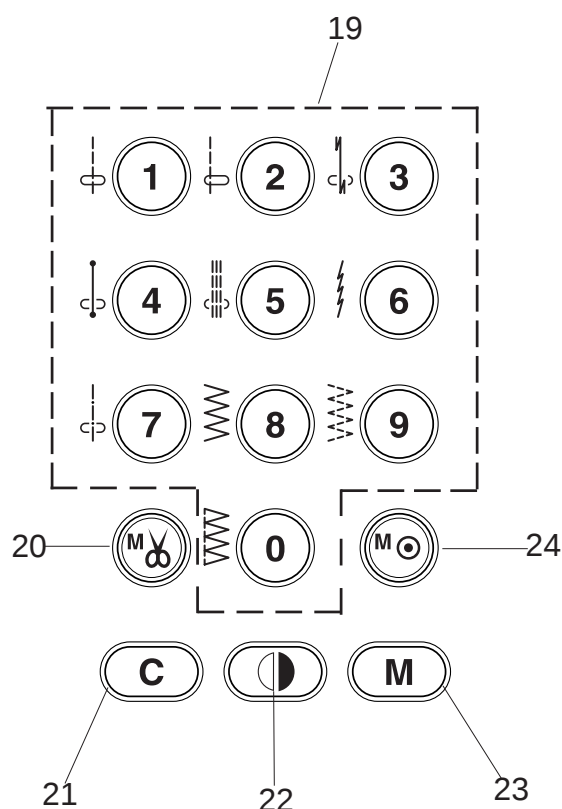
Quando iniciar a seguinte costura, puxe a linha da agulha para elevar a linha da bobina e arraste-as para a parte traseira e sob a sapatilha.

Limpe regularmente o mecanismo do corta-linhas automático para evitar avarias provocadas pela acumulação da fiapos.

Evite usar um carretel de papel quando começara a esvaziar, pois não irá desbobinar suavemente. Poderá fazer com que a linha se enrole ou deslize quando usar o corta-linhas automático.



8		Botão de modo: Pressione este botão para selecionar o modo desejado.
9		Botão do estilo de letra: Pressione este botão para mudar o estilo de letra do monograma.
10		Botão de memorizar/retomar: Pressione este botão para registrar ou retomar combinações de modelos programados. A combinação de modelos anterior será substituída pela nova combinação quando pressionar este botão, após a programação. A combinação de modelos programada será retomada quando pressionar este botão no visor inicial do modo selecionado.
11		Botão de agulha dupla: Pressione este botão quando costurar com agulha dupla.
12		Botão de alongamento: Pressione este botão para alongar os modelos de pontos acetinados.
13		Botão do enchedor da bobina: Pressione este botão para encher a bobina.
14		Botão de ajuste da largura do ponto: Pressione este botão para modificar a largura do ponto.
15		Botão de ajuste do comprimento do ponto: Pressione este botão para modificar o comprimento do ponto.
16		Botão de edição: Pressione este botão para editar os modelos programados. No modo de edição, este botão é usado para mover o cursor para a esquerda.
17		Botão de ajuda: Pressione este botão para visionar aplicações alternativas para determinados pontos. No modo de edição, este botão é usado para mover o cursor para a direita.
18		Disco de ajuste do contraste do LCD: Rode este disco para ajustar o contraste do Visor LCD.



19 Botões de seleção de modelos

Pressione estes botões para selecionar o modelo desejado. No modo de seleção direta (Modo 1), os modelos com os números de 01 a 10 podem ser selecionados diretamente pressionando o botão correspondente.

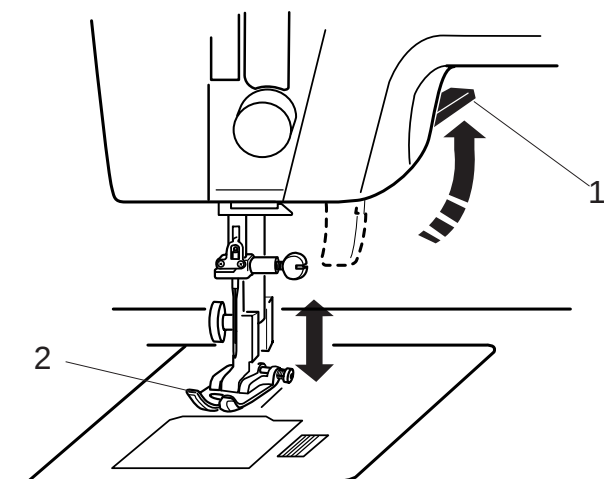
Nos outros modos, introduza o número do modelo com dois dígitos, usando os botões numerais.

20		Botão do corta-linhas automático: Pressione este botão após o último modelo memorizado e a máquina cortará automaticamente as linhas quando a costura estiver finalizada.
21		Botão eliminar: Pressione este botão para apagar um modelo de uma combinação de modelos programada. Pressionar este botão após costurar ou pressionar e manter pressionado por alguns segundos irá apagar toda a combinação de modelos e o visor LCD voltará para a tela inicial do modo selecionado.
22		Botão de rotação da memória: Pressione este botão para memorizar um modelo na imagem espelhada. No modo do monograma, pressionar este botão irá reduzir a letra para 2/3 do tamanho original.
23		Botão de memória: Pressione este botão para memorizar os modelos desejados. Podem ser memorizados até 50 modelos.
24		Botão do ponto de arremate: Pressione este botão após memorizar o último modelo e a máquina costura a combinação de modelos e arremata o ponto e, em seguida, pára automaticamente quando a costura está finalizada.

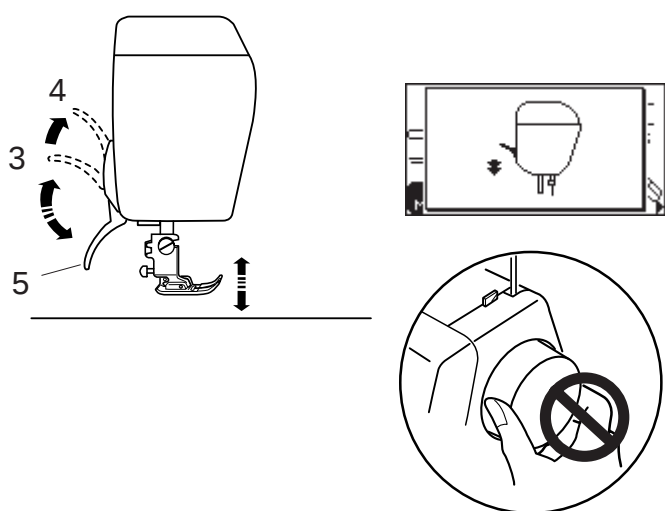
Levantando e Abaixando o Pé-Calçador

O elevador do pé-calçador levanta e baixa o pé-calçador.

Pode elevar o pé-calçador mais alto do que a posição elevada normal exercendo maior pressão ao levantar o elevador do pé-calçador. Isto permite a remoção do Mecanismo da alimentação superior e ajuda a colocar tecidos grossos sob ele.



- 1 Elevador do Pé-Calçador
- 2 Pé-Calçador
- 3 Posição Elevada
- 4 Elevação Extra



NOTA:

Se ligar a máquina com o pé-calçador levantado, o visor LCD avisa-o para baixar o pé.

Baixe o pé e, em seguida, volte a ligar a máquina.



ATENÇÃO:

Não gire da valante quando a sapatilha está na posição levantada extra.

Instalando o Elevador de Joelho

O Elevador de Joelho é extremamente útil na costura de apliques, colchas de retalhos e acolchoados, pois permite que manuseie o tecido enquanto seu joelho controla o pé-calçador.

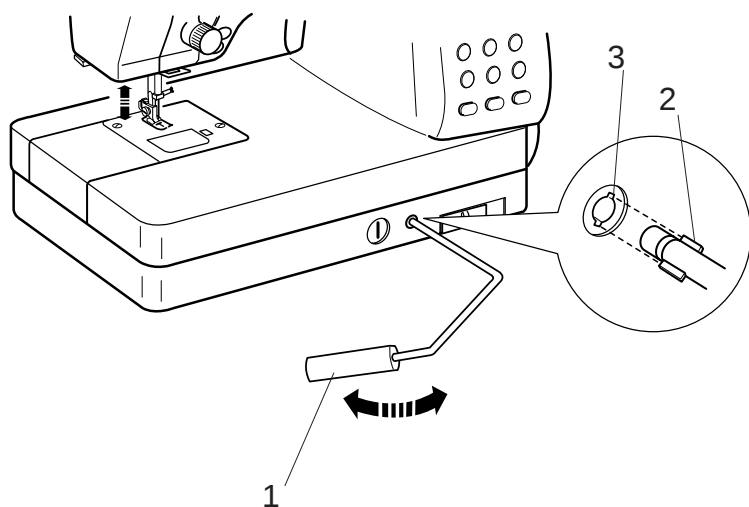
Faça coincidir os ressaltos do elevador de joelho com os entalhes do encaixe do elevador de joelho e introduza o elevador de joelho.

- 1 Joelheira
- 2 Ressaltos
- 3 Entalhes

Empurre a Joelheira usando o seu joelho para levantar e baixar o pé-calçador.

NOTA:

Não toque na Joelheira enquanto costura, caso contrário, o tecido não será alimentado suavemente.

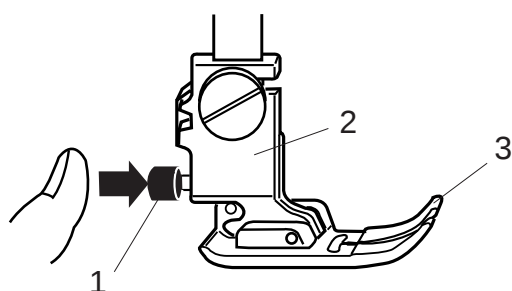


Alterando o Pé-Calçador



ATENÇÃO:

Desligue o interruptor de energia antes de trocar o pé.
Use sempre o pé apropriado para o modelo selecionado.
A utilização do pé errado pode fazer com que a agulha quebre.

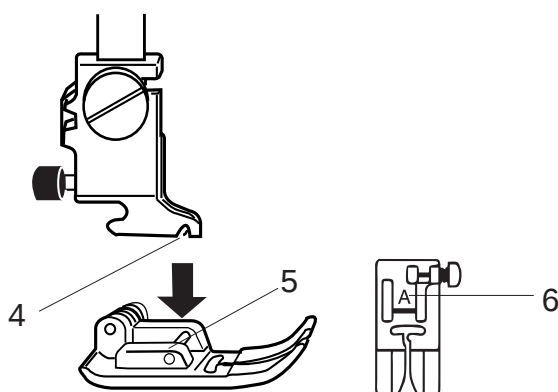


Para retirar:

Levante a agulha e o pé-calçador.

Pressione o botão vermelho na parte de trás do porta-pé e o pé cai.

- 1 Botão Vermelho
- 2 Porta-Pé
- 3 Pé-Calçador



Para colocar:

Coloque o pé-calçador de forma a que o pino no pé fique mesmo sob a abertura do porta-pé.

Baixe o porta-pé para bloquear o pé no seu lugar.

Cada pé é marcado com uma letra para identificação.

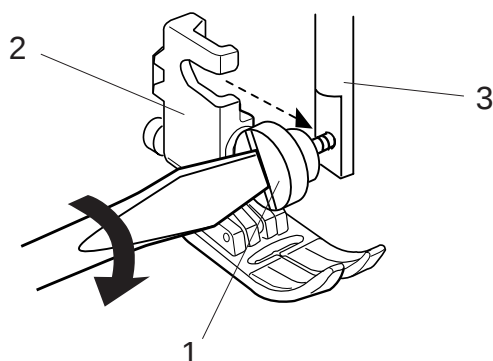
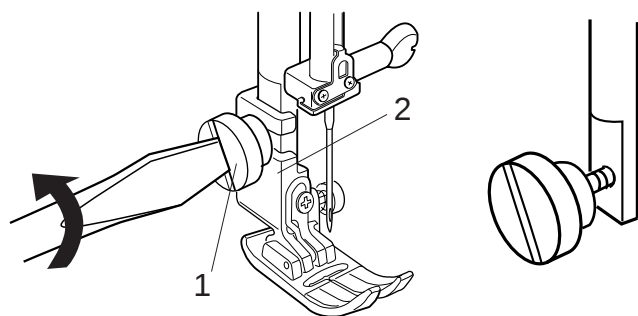
- 4 Entalhe
- 5 Pino
- 6 Letra de Identificação

Removendo e Colocando o Porta-Pé



ATENÇÃO:

DESLIGUE o interruptor de energia antes de remover ou colocar o porta-pé.



Para soltar:

Levante a barra do pé-calçador e rode o parafuso de aperto no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para remover o porta-pé.

- 1 Parafuso de Aperto Manual
- 2 Porta-pé

Para colocar:

Alinhe o entalhe no porta-pé com o orifício roscado na barra do pé calçador e introduza o parafuso de aperto manual através do orifício.

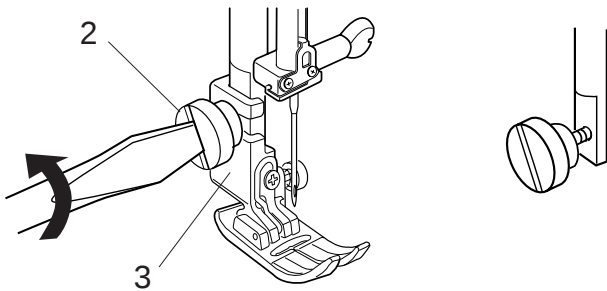
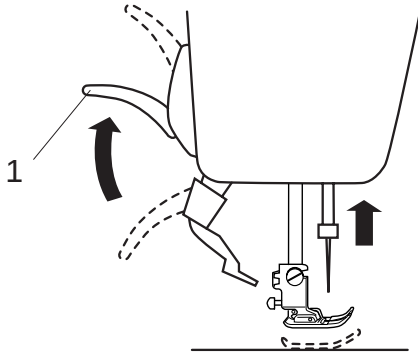
Aperte o parafuso de aperto manual rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

- 3 Barra do Pé-Calçador

Para acoplar a sapatilha de avanço superior

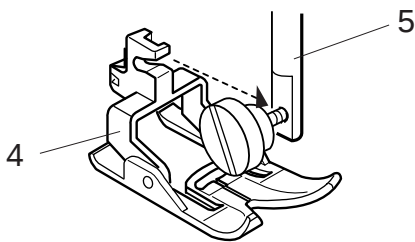
Levante a agulha e o pé-calcador.

- 1 Elevador do Pé-Calcador



Rode o parafuso de aperto no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para remover o porta-pé.

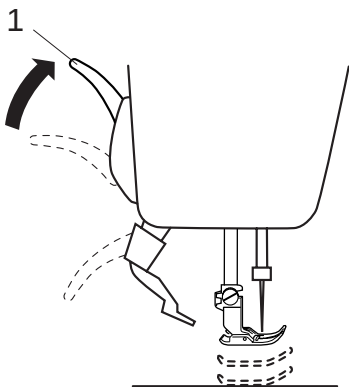
- 2 Parafuso de Aperto Manual
- 3 Porta-pé



Alinhe o entalhe na sapatilha de avanço superior o orifício roscado na barra do pé calcador e introduza o parafuso de aperto manual através do orifício.

Aperte o parafuso de aperto manual rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

- 4 Sapatilha de avanço superior
- 5 Barra do Pé-Calcador



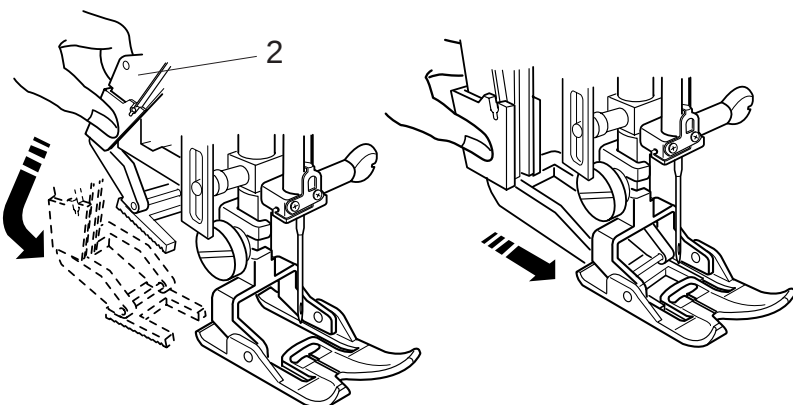
Para acoplar o mecanismo da alimentação superior

Levante elevador do pé-calcador a posição elevada extra.

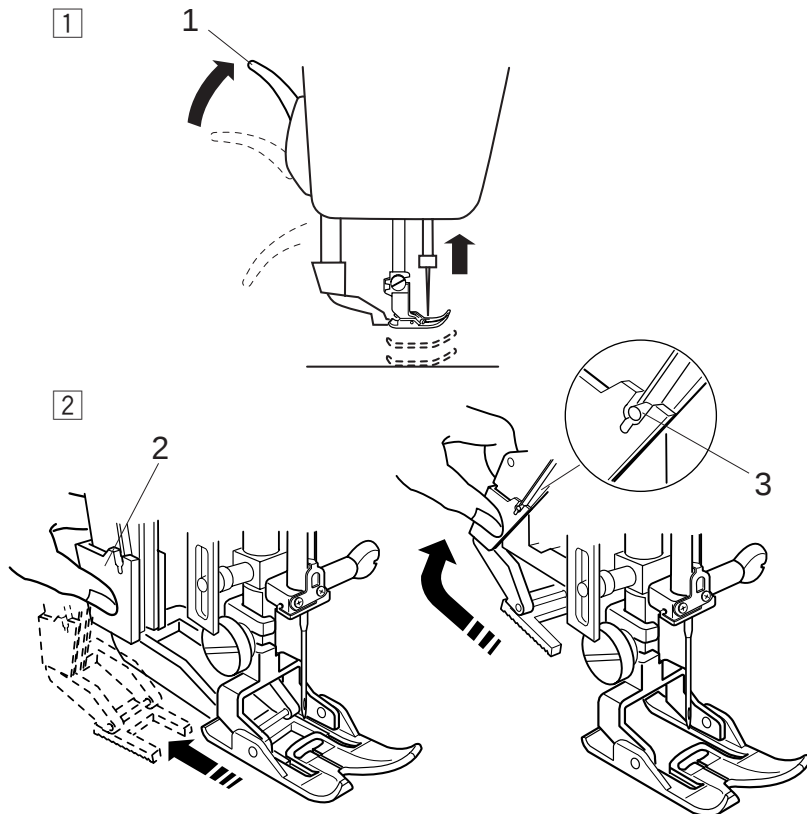
- 1 Posição elevada extra

Baixe o mecanismo da alimentação superior para acoplá-lo.

- 2 Mecanismo da alimentação superior

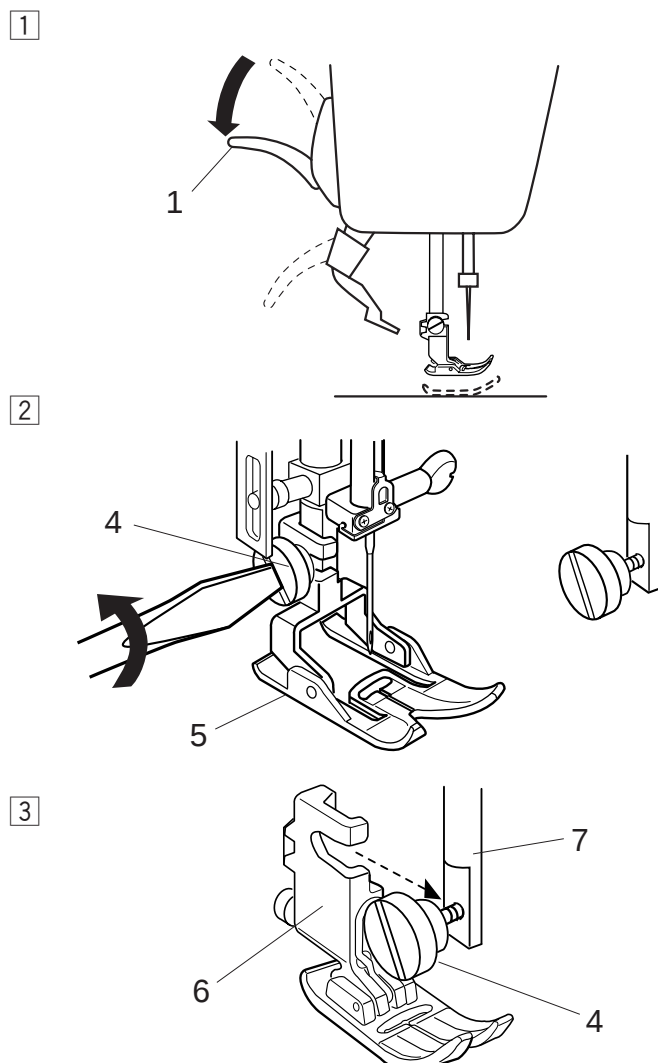


Para desacoplar o mecanismo da alimentação superior



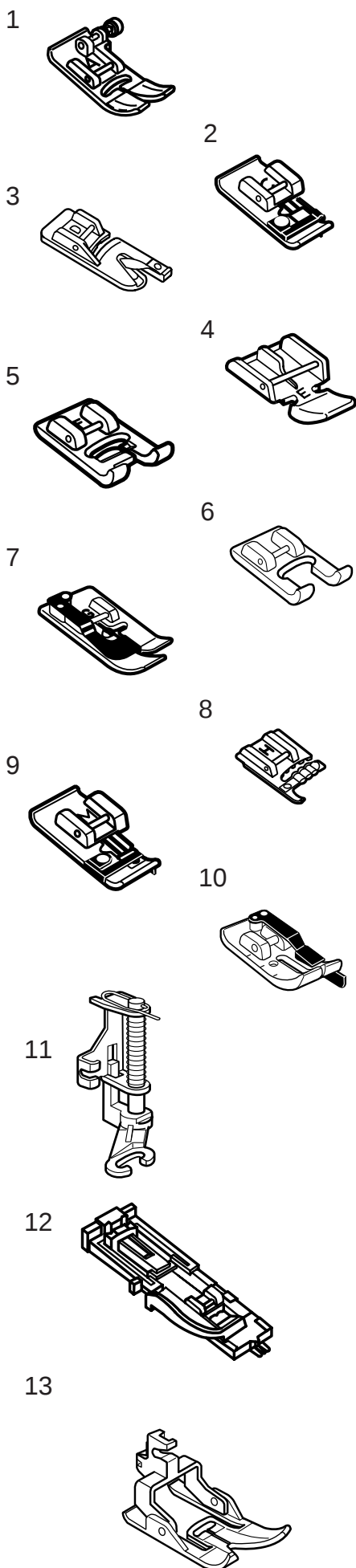
- 1 Levante a agulha e o pé-calcador.
1 Elevador do Pé-Calcador
- 2 Puxe o mecanismo para a baixo e balance-o para trás traseiro para desacoplar. Levante o mecanismo até que o entalhe nele trave o pino.
2 Mecanismo da alimentação superior
3 Pino

Para destacar a sapatilha de avanço superior



- 1 Ajuste o elevador do pé-calcador no posição elevada normal.
1 Elevador do Pé-Calcador
- 2 Rode o parafuso de aperto no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para remover a sapatilha de avanço superior
4 Parafuso de Aperto Manual
5 Sapatilha de avanço superior
- 3 Alinhe o entalhe no porta-pé com o orifício roscado na barra do pé calcador e introduza o parafuso de aperto manual através do orifício. Aperte o parafuso de aperto manual rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
6 Porta-pé
7 Barra do Pé-Calcador

Variedade de Sapatilhas e Seus Usos



1 Sapatilha de zigüezagüe A:

Esta é a sapatilha mais versátil. Pode ser usada para vários pontos, incluindo pontos retos e de zigüezagüe. É projetada para produzir uma costura firme e bem acabada.

2 Sapatilha de bainhas estreitas C:

Esta sapatilha é exclusivamente para bainhas estreitas. A escova da sapatilha é eficaz para evitar pontos saltados nas bordas cruas dos tecidos.

3 Sapatilha de bainhas de rolinho D:

Esta sapatilha especial é feita para costurar bainhas de rolinho. A ondulação da sapatilha ajuda a formar uma bainha de largura uniforme.

4 Sapatilha de zíper E:

Esta sapatilha serve para costurar zíper. Os dentes do zíper são guiados pelos entalhes da parte inferior da sapatilha.

5 Sapatilha de ponto acetinado F:

Esta sapatilha de plástico transparente é ideal para pontos acetinados e pontos decorativos. O entalhe central na parte inferior da sapatilha garante o avanço suave de pontos densos.

6 Sapatilha para trabalhos manuais F-2:

Esta é uma sapatilha de ponto acetinado com a base aberta para colchas de retalhos e apliques.

7 Sapatilha de bainha invisível G:

Esta sapatilha é especialmente projetada para fazer bainhas invisíveis. A guia da sapatilha ajuda a avançar o tecido e costura uma bainha reta e praticamente invisível.

8 Sapatilha de cordão H:

Esta sapatilha é especialmente projetada para segurar de um a três fios de cordão e criar uma trança.

9 Sapatilha de Chulear M:

Esta sapatilha é especialmente projetada para simular um overloque de estilo profissional. Os arames da sapatilha evitam que a borda do tecido franza ou enrole.

10 Sapatilha de costura de 1/4" O:

Esta sapatilha é útil para fazer peças de retalhos. A guia da sapatilha mantém uma margem de costura exata de 1/4" (0.7 cm).

11 Sapatilha de alinhar/cerzir P-2:

Esta sapatilha é especial para alinhar. Ela segura o tecido enquanto dá o ponto, sincronizando com o movimento da barra da agulha. Pode ser usada também para fazer bordados ou acolchoados com movimento livre.

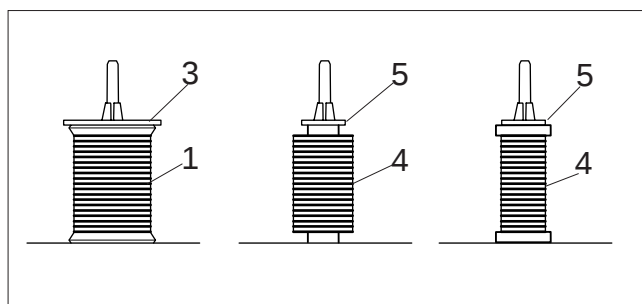
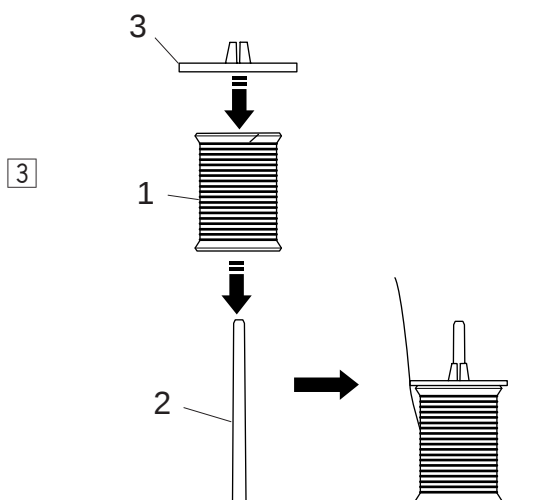
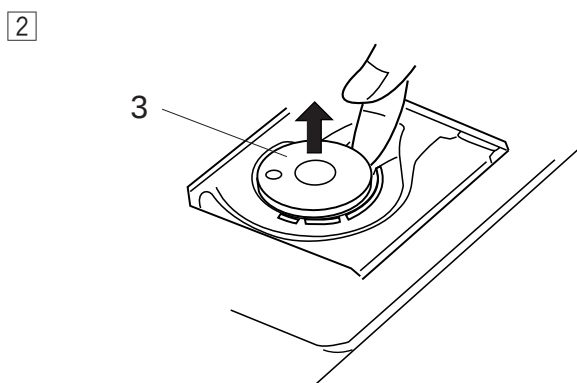
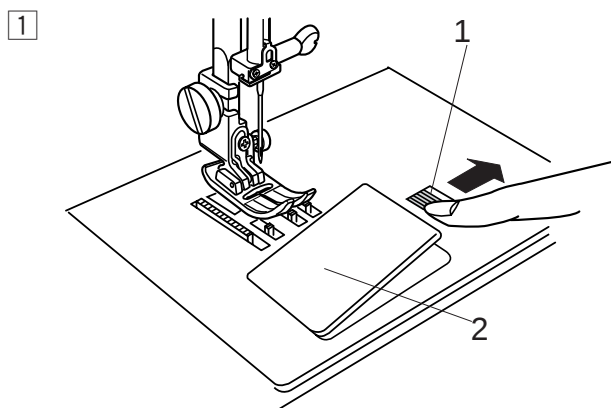
12 Sapatilha de caseado automático R:

Esta sapatilha é para fazer casas e para cerzir. Coloque um botão no respectivo suporte, na parte traseira da sapatilha. Isto ajusta automaticamente o tamanho da casa.

13 Sapatilha de avanço superior:

Este é uma sapatilha para tecidos de difícil avanço. Evita eficazmente que os tecidos se desloquem ou franzam. É ótima para fazer acolchoados e casar as linhas de tecidos xadrez.

Enchimento da Bobina



1 Remoção da bobina

Deslize o botão de abertura da placa de cobertura do gancho para a direita e remova a placa de cobertura do gancho.

2 Retire a bobina da respectiva caixa.

- 1 Botão de Abertura da Placa de Cobertura do Gancho
- 2 Placa de Cobertura do Gancho
- 3 Bobina

NOTAS:

Evite usar uma bobina quando começar a esvaziar, pois pode provocar o enrolamento da linha. Use sempre a bobina correta. Usar uma bobina errada pode causar avarias.

3 Colocação do carretel de linha

Coloque o carretel de linha no pino do carretel, com a linha saindo do carretel na posição mostrada. Coloque o porta-carretel e pressione-o firmemente contra o carretel de linha.

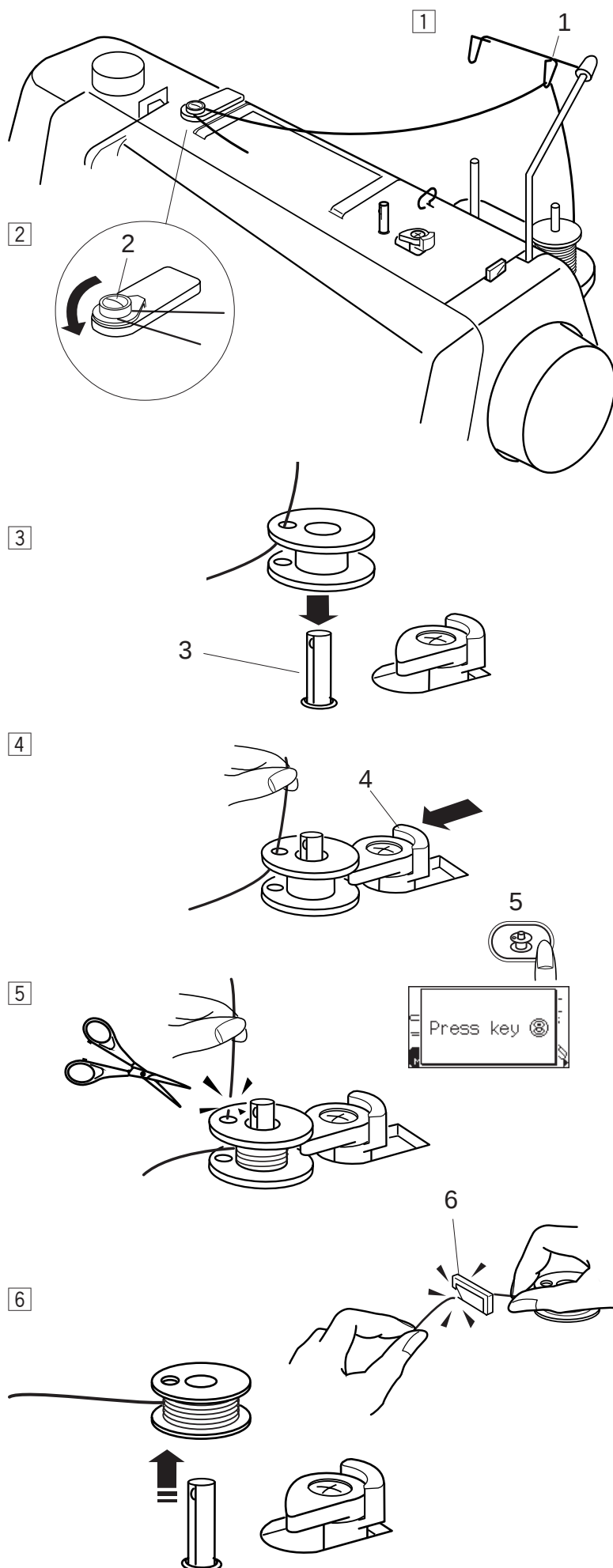
- 1 Carretel de Linha
- 2 Pino do Carretel
- 3 Porta-Carretel

NOTAS:

Evite usar um carretel de papel quando começar a esvaziar, pois não irá desbobinar suavemente. Poderá fazer com que a linha se enrole ou deslize quando usar o corta-linhas automático.

Use um porta-carretel grande para carretéis normais; o porta-carretel pequeno é para carretéis pequenos.

- 4 Carretel Pequeno
- 5 Porta-Carretel Pequeno



Enchimento da bobina

- 1 Passe a linha através do guia, na parte traseira do posto do guia-linhas.

1 Posto do Guia-Linhas

- 2 Passe a linha sob o disco de tensão do enchedor da bobina.

2 Disco de Tensão do Enchedor da Bobina

- 3 Passe a linha através do orifício da bobina, de dentro para fora.

Coloque a bobina no pino do enchedor da bobina.

3 Pino do Enchedor de Bobina

- 4 Empurre o trava do enchedor da bobina para a esquerda.

Segure a extremidade livre da linha com a mão e pressione o botão do enchedor da bobina.

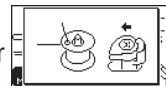
4 Trava do Enchedor da Bobina

- 5 Pressione novamente o botão do enchedor da bobina para parar a bobina após ter efetuado várias voltas e corte a linha próximo do orifício na bobina.

5 Botão do Enchedor da Bobina

NOTA:

Se pressionar o botão do enchedor da bobina sem empurrar o trava do enchedor da bobina, o visor LCD avisa-o para empurrar a trava.

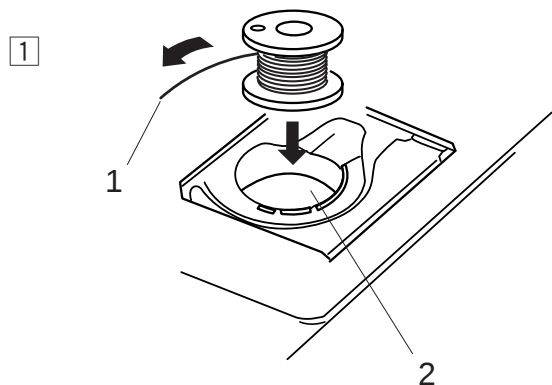


- 6 Pressione novamente o botão do enchedor da bobina. Quando a bobina está totalmente cheia, a máquina pára automaticamente. Volte a colocar o trava do enchedor da bobina na sua posição original e corte a linha.

NOTA:

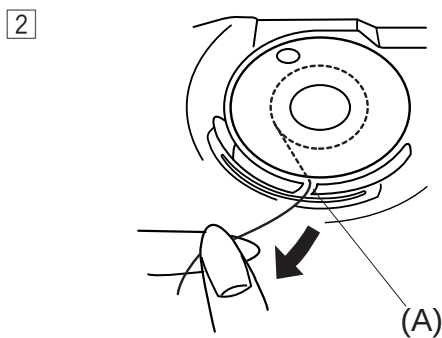
A Memory Craft 6600 possui um motor exclusivo para enchimento da bobina, que lhe permite encher a bobina enquanto costura.

Colocação da Bobina

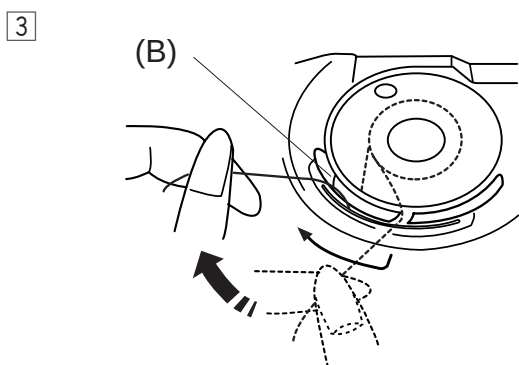


- 1 Coloque a bobina na caixa da bobina com a linha saindo na direção contrária à dos ponteiros do relógio.

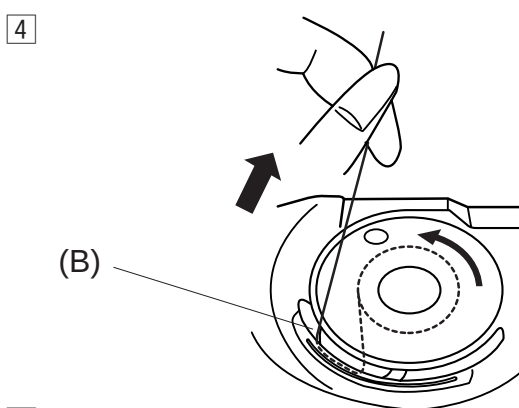
1 Linha
2 Caixa da Bobina



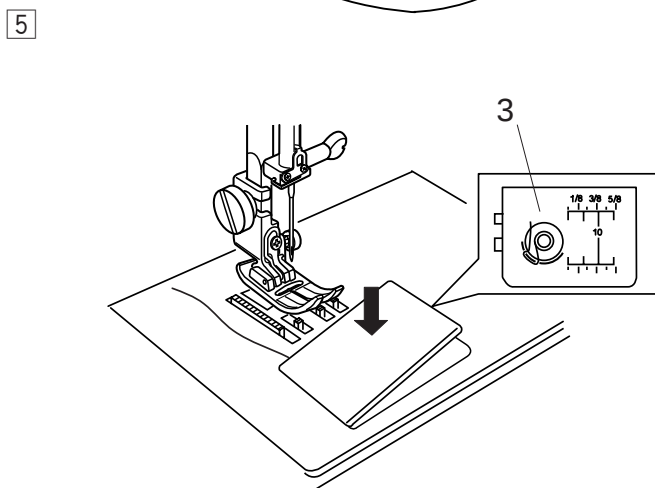
- 2 Guie a linha para dentro do entalhe (A) na frente da caixa da bobina.



- 3 Puxe a linha para a esquerda, deslizando-a entre as lâminas de mola de tensão.



- 4 Continue a puxar a linha levemente até que ela deslize para dentro do entalhe lateral (B). A bobina deve rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio quando puxar a linha da bobina. Se tal não acontecer, coloque a bobina ao contrário e volte a colocar a linha.

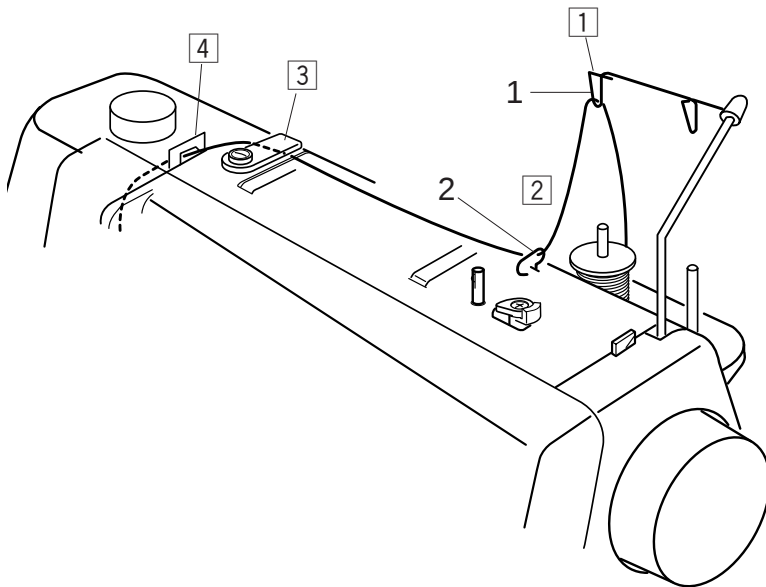


- 5 Puxe cerca de 10 cm (4") de linha para trás. Consulte o esquema de colocação da linha mostrado na placa de cobertura do gancho. Recoloque a placa de cobertura do gancho.

3 Esquema de Colocação da Linha

Passando a Linha na Máquina

Levante o elevador do pé-calcador. Pressione o botão de levantar/baixar a agulha para levantar a agulha até a posição mais alta.

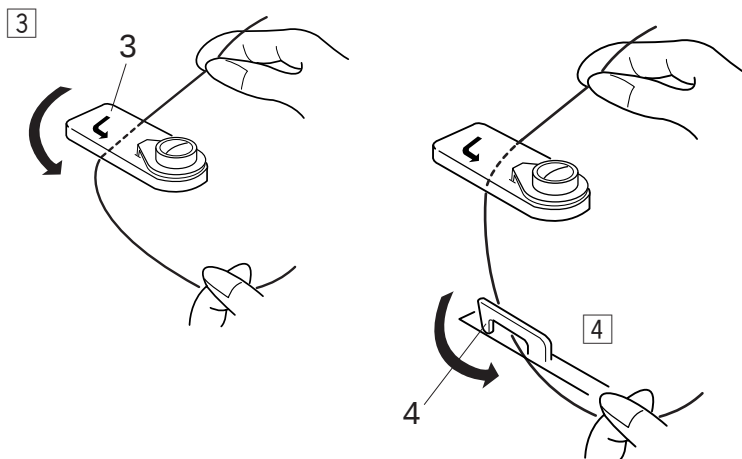


1 Passe a linha através do guia, na parte traseira da barra do guia-linhas.

1 Barra do Guia-Linhas

2 Passe a linha através do guia-linhas direito.

2 Guia-Linhas Direito

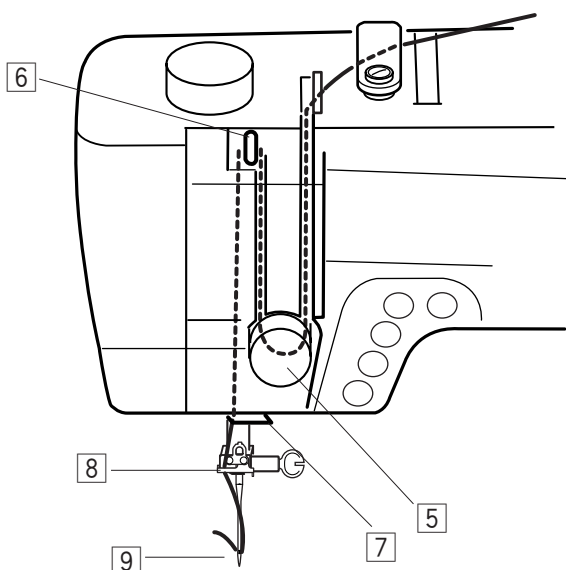


3 Segure a linha superior com ambas as mãos conforme mostrado e introduza-a sob a placa do guia-linhas.

3 Placa do Guia-Linhas

4 Puxe a linha na sua direção e passe-a por dentro do guia-linhas esquerdo. Puxe a linha através do canal direito.

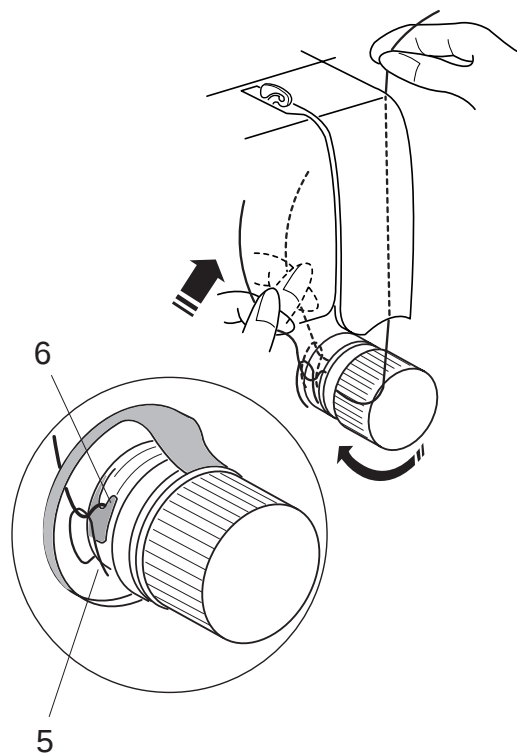
4 Guia-Linhas Esquerdo



NOTA:

Se certifique de que usa o porta-carretel para prender o carretel no lugar.

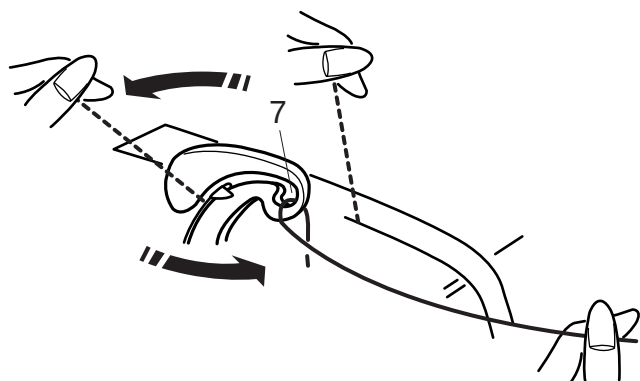
Passando a Linha na Máquina (continuação)



- 5 Puxe a linha para baixo e à volta do disco de tensão, da direita para a esquerda. Puxe a linha para cima para a introduzir entre os discos de tensão e sob a alça da mola de verificação. Se certifique de que a linha sai pelo entalhe do disco.

5 Mola de Verificação

6 Entalhe

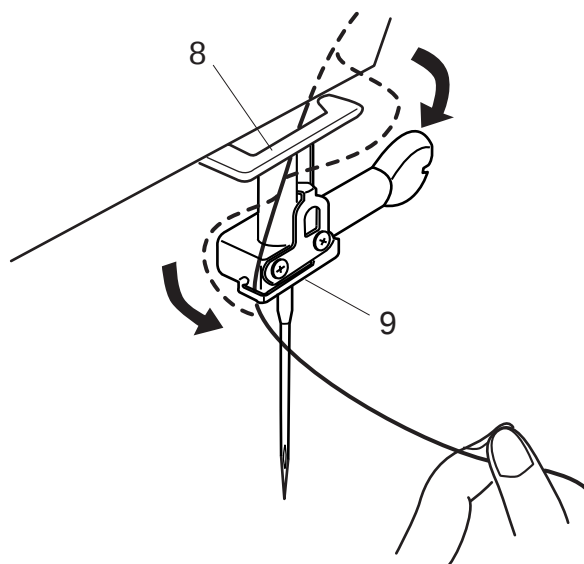


- 6 Puxe firmemente a linha para cima até o elevador de linha e, em seguida, para baixo até o seu orifício, da direita para a esquerda, enquanto segura a linha no carretel.

7 Orifício do Elevador de Linha

- 7 Puxe a linha para baixo através do guia linhas inferior, da direita.

8 Guia-Linhas Inferior



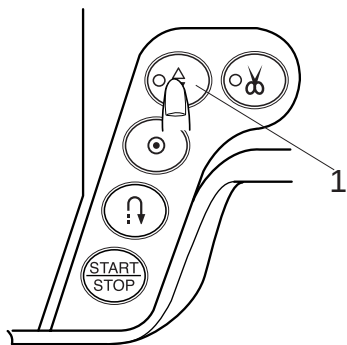
- 8 Deslize a linha por trás do guia linhas da barra da agulha, na esquerda.

9 Guia-Linhas da Barra da Agulha

- 9 Enfie manualmente a agulha da frente para trás ou use o enfiador automático de agulhas.

Enfiador Automático de Agulhas

1



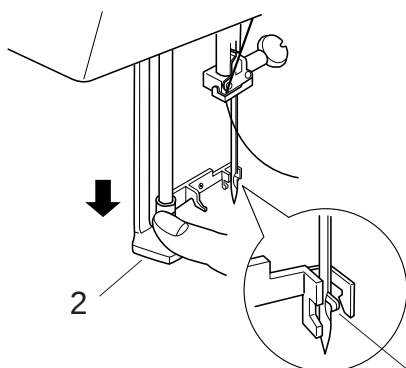
- 1 Levante a agulha até sua posição mais alta pressionando duas vezes o botão de levantar/baixar a agulha.

Desligue o interruptor de energia.

Baixe o pé-calcador.

1 Botão de Levantar/Baixar a Agulha

2

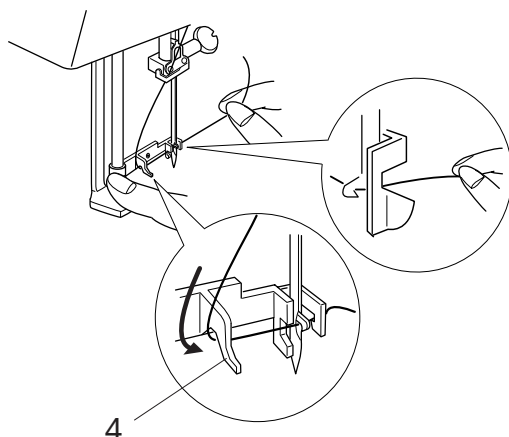


- 2 Pressione o botão de enfiamento automático de agulhas até ao máximo. O gancho sai através do orifício da agulha, da parte de trás.

2 Botão de Enfiamento Automático de Agulhas

3 Gancho

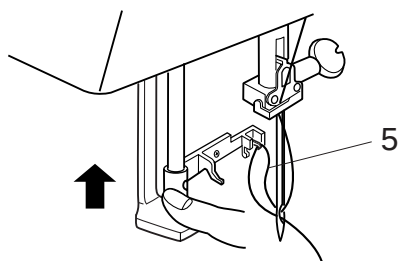
3



- 3 Puxe a linha para baixo à volta do guia-linhas e sob o gancho.

4 Guia-Linhas

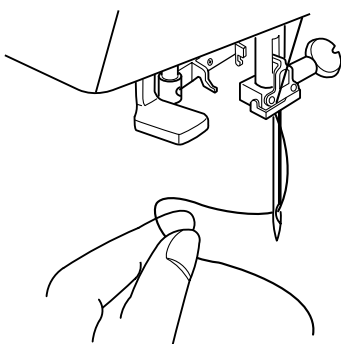
4



- 4 Solte lentamente botão de enfiamento da agulha, enquanto segura a ponta da linha com a mão. Uma alça da linha é puxada para fora através do orifício da agulha.

5 Alça da Linha

5



- 5 Remova a alça da linha do enfiador e puxe a ponta da linha para fora do orifício da agulha.

NOTAS:

O enfiador automático funciona corretamente com as linhas N.ºs 50-100 e com as agulhas N.ºs 11-16, incluindo a agulha de ponta azul.

O enfiador automático de agulhas não pode ser usado para passar alinha na agulha dupla.

Se o gancho não puxar uma alça da linha, verifique a agulha e o seu ajuste.

Puxando a Linha da Bobina

1 Levante o Elevador do Pé-Calçador.

2 Segure a linha da agulha com os dedos e pressione o botão de levantar/baixar a agulha duas vezes para colher a linha da bobina.

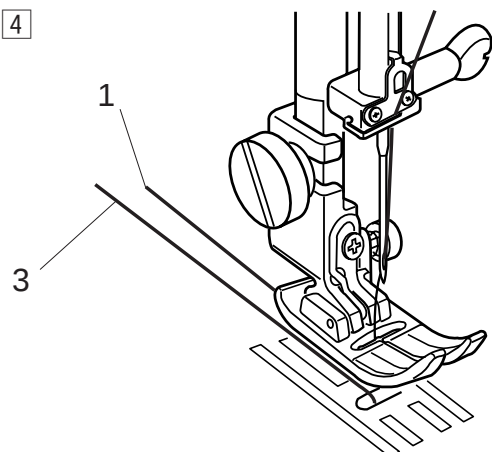
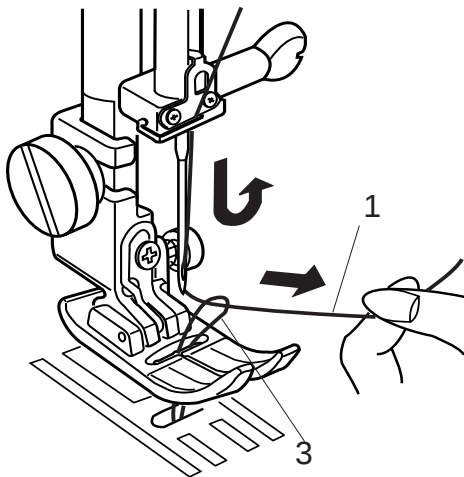
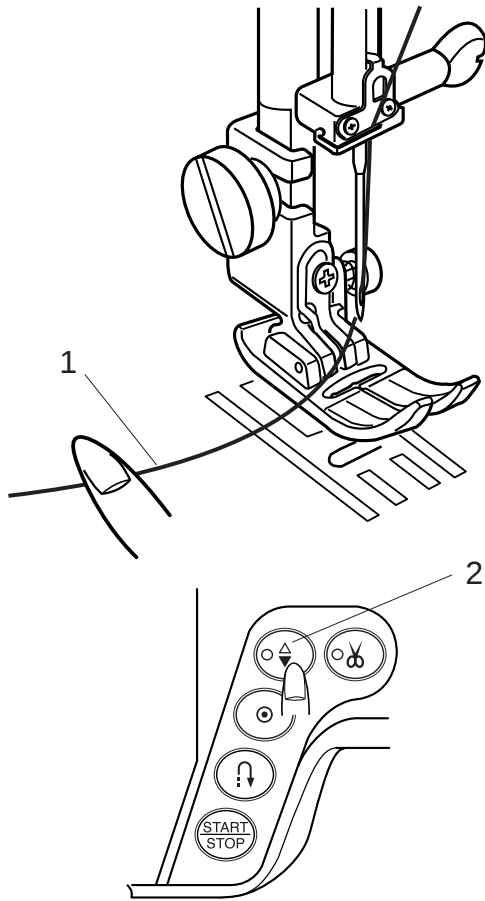
1 Linha da Agulha

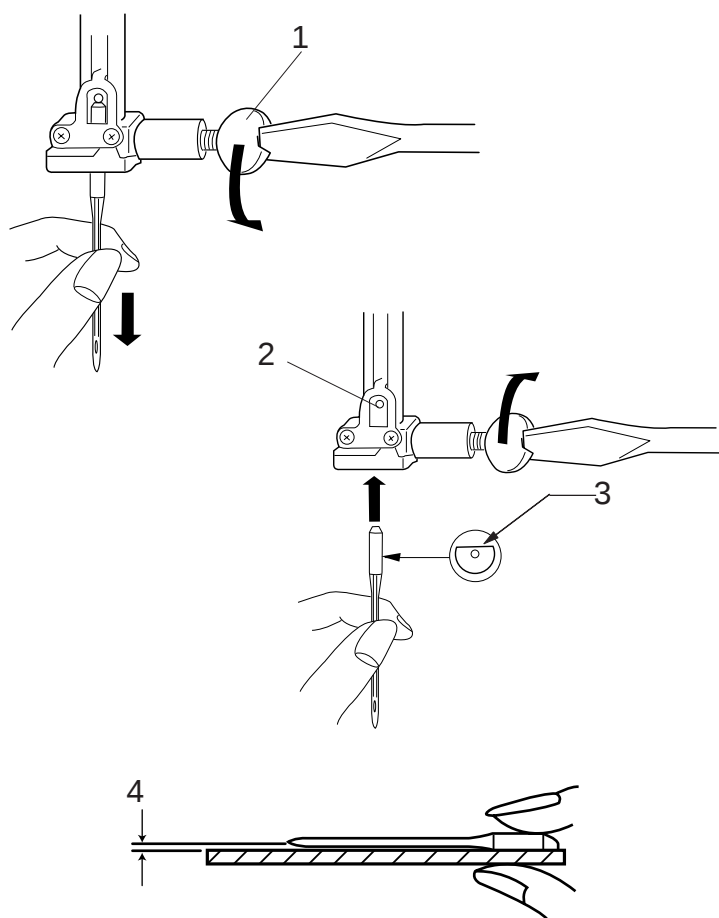
2 Botão de Levantar/Baixar a Agulha

3 Puxe a linha da agulha, trazendo para cima uma alça de linha da bobina.

3 Linha da Bobina

4 Deslize 10 cm (4") de ambas as linhas para trás, por baixo do pé-calçador.





Trocando as Agulhas

Levante a agulha pressionando o botão de levantar/ baixar a agulha e baixe o pé-calcador.
Desligue o interruptor de energia.

Desaperte o parafuso de fixação da agulha rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
Remova a agulha do encaixe.

1 Parafuso de Fixação da Agulha

Introduza uma nova agulha no encaixe da agulha, com o lado achatado da agulha voltado para trás.

Ao inserir a agulha no encaixe da agulha, empurre-a para cima contra o pino de batente e aperte o parafuso de fixação da agulha firmemente.

2 Pino de Batente

3 Lado Achatado

Para verificar se a agulha está reta, coloque-a com o lado achatado sobre uma superfície plana (uma placa de agulha, superfície de vidro etc.)

O espaço entre a agulha e a superfície plana deve ser uniforme.

Nunca use uma agulha rombuda.

4 Lacuna



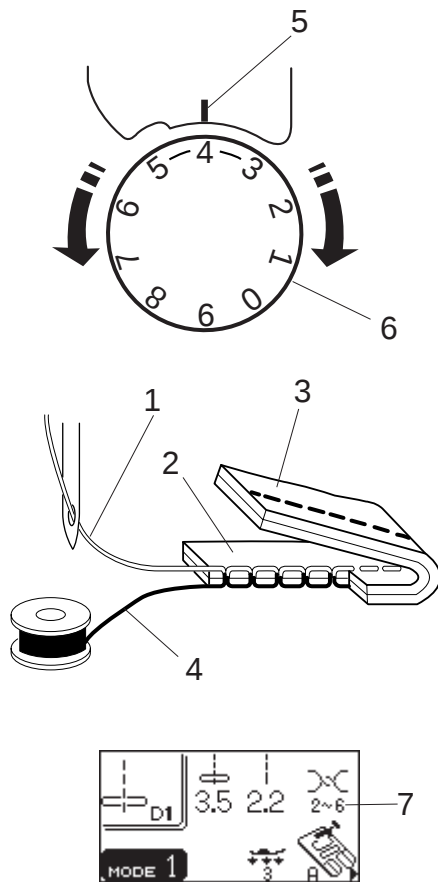
ATENÇÃO:

Se certifique sempre de que desliga o interruptor de energia e de que desliga a máquina da tomada de parede antes de trocar a agulha.

Tabela da Linha e da Agulha

PESO	TECIDO	TIPO de AGULHA	TAMANHO DE AGULHA
Muito Leve	Chiffon, Crepe Georgette, Renda Fina, Organdi Rede, Tule	Universal Ponta Esférica	9 (65) 9 (65)
Leve	Cambraia, Voal, Lawn, Seda Pura, Crepe de China, Crepe Sheer, Cambraia, Lenço de Linho, Guingão, Challis, Percal, Crepe de Lã, Peau de Soie, Tafetá, Cetim, Seda Surah, Cetim forrado Crepe, Qiana	Agulha de Ponta Azul Universal	11 (75) 11 (75) 12 (80)
	Malhas Simples, Jérsei, Trajes de Praia e Tricô	Agulha de Ponta Azul Ponta Esférica	11 (75) 11 (75)
Médio	Couro Camurça	Ponta em Cunha Agulha para Couro	11 (75)
	Flanela, Velour, Veludo, Musselina, Belbutina, Popelina, Bombazina, Tecido Largo, Linho, Chita, Gabardina, Feltro, Atoalhado, Tela de Embalagem, Tecidos Acolchoados	Universal	14 (90)
	Malhas Duplas (sintéticas e naturais) Velour Elástico, Atoalhado Elástico, Malhas de Suéter	Ponta Esférica	14 (90)
Pesado	Couro, Vinil, Camurça	Ponta em Cunha Agulha para Couro	14 (90)
	Denim (Sarja), Lona, Tecido para Edredons	Agulha para Brim	16 (100)
	Lã Dupla Face, Revestimentos Pesados, Peles Sintéticas, Tecidos para Cortinas	Universal	16 (100)
Muito Pesado	Couro, Camurça	Ponta em Cunha Agulha para Couro	16 (100) 18 (110)
	Canvas, Brim, Tecidos para Forrar	Universal	16 (100)
Pespontos para Acabamento Especial		Agulha para Pespontar	14 (90)

Eqüilibrando a Tensão da Linha



Tensão correta:

O ponto reto ideal possui linhas bloqueadas entre duas camadas de tecido.

Para uma costura em zigüezagüe ideal, a linha da bobina não aparece no lado direito do tecido e a linha da agulha aparece ligeiramente no lado avesso do tecido.

- 1 Linha da Agulha
- 2 Lado Direito do Tecido
- 3 Lado Avesso do Tecido
- 4 Linha da Bobina

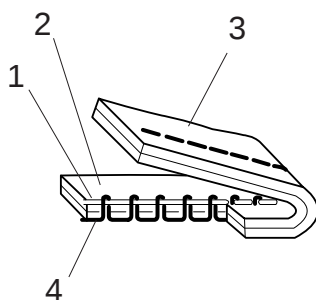
Ajustando a tensão

O ajuste de tensão pode ser necessário dependendo dos materiais de costura, das camadas de tecido e de outras condições de costura.

Rode o disco de contrôle da tensão para ajustar o número desejado na marca de ajuste.

Consulte a informação no visor LCD para o ajuste recomendado da tensão.

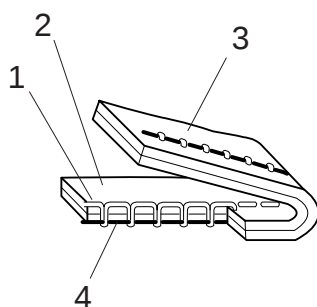
- 5 Marca de Ajuste
- 6 Disco de Contrôle da Tensão
- 7 Ajuste Recomendado da Tensão



A tensão da linha da agulha está alta demais:

A linha da bobina aparece do lado direito do tecido.

Reduza a tensão da linha da agulha movendo o disco para um número mais baixo.



A tensão da linha da agulha está baixa demais:

A linha da agulha aparece do lado avesso do tecido.

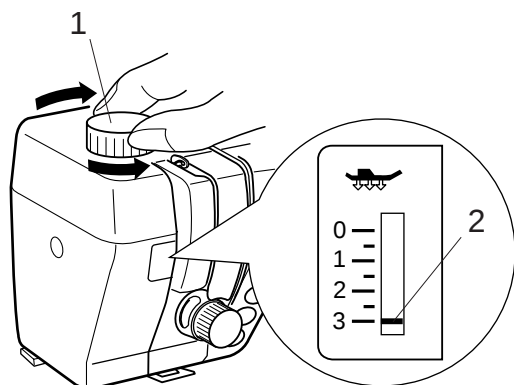
Aumente a tensão da linha da agulha movendo o disco para um número mais alto.

Ajustando a Pressão do Pé-Calçador

O disco de pressão do pé-calçador deve ser ajustado em “3” para a costura normal.

Reduza a pressão para apliques, costura em tecidos sintéticos finos e em tecidos elásticos.

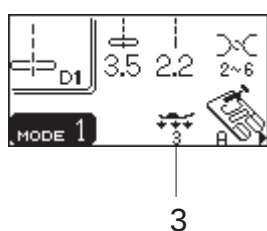
Ajuste o disco em “1” ao costurar tecidos extra finos.



- 1 Disco de Pressão do Pé-Calçador
- 2 Marca de ajuste

NOTA:

Não reduza a pressão do pé-calçador para menos de “0”.

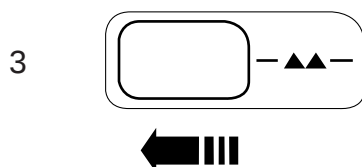
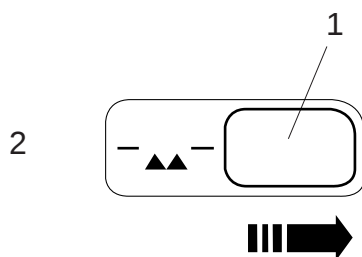


Baixando os Dentes Impelentes

Os dentes impelentes podem ser baixados pela alavanca de redução de avanço para pregar botões, bordado manual etc.

Mova a alavanca de redução de avanço para a direita para baixar os dentes impelentes.

Mova a alavanca para a esquerda para levantar os dentes impelentes, que voltarão à posição levantada quando for iniciada a operação da máquina.



- 1 Alavanca de Redução de Avanço
- 2 Posição baixa
- 3 Posição elevada

NOTA:

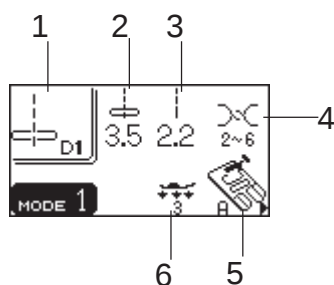
Os dentes impelentes devem estar na posição elevada para a costura normal. Irá aparecer uma mensagem no visor LCD quando iniciar a operação da máquina com os dentes impelentes baixados.

A máquina funciona com os dentes impelentes baixados quando estiver selecionado o modelo 01, 02, 08, 09 (Modo 1), 25, 28, 53 ou 57 a 60 (Modo 2). A máquina não costura com os dentes impelentes baixados quando tiver sido selecionado qualquer outro modelo.

- 4 Mensagem no visor LCD



Modo 1



Selecionando o Modo de Costura

No visor LCD, está indicado o número do modo e a seguinte informação:

- 1 Modelo de Pontos
- 2 Tensão Recomendada da Linha
- 3 Sapatilha Recomendada
- 4 Largura do Ponto
- 5 Comprimento do Ponto
- 6 Pressão Recomendada do Pé-Calçador

Estão disponíveis os 3 modos de costura seguintes:

Modo 1 (Direto):

Os 10 pontos usados mais regularmente podem ser selecionados diretamente.

Modo 2



Modo 2 (Acolchoados):

Estão disponíveis os modelos para acolchoados de retalhos.

Modo 3



Modo 3 (Utilitário):

Estão disponíveis pontos caseados, utilitários e decorativos.

O Botão de Ajuda

Ao pressionar este botão irá mostrar aplicações alternativas do modelo selecionado, quando tiver sido selecionado alguns modelos .

Exemplo: Quando tiver sido selecionado o modelo D1.

Cada vez que pressionar a tecla de ajuda, o LCD mostra o seguinte:

- 1 Será mostrada a sapatilha de zigüezagüe e a barra de acolchoados para costurar acolchoados.
- 2 Será mostrada a sapatilha de bainhas de rolinhos para costurar bainhas de rolinhos.
- 3 Será mostrada a sapatilha de zíper para costurar zíper.
- 4 Será mostrada às instruções passo a passo como acoplar e desacoplar a sapatilha de avanço superior.

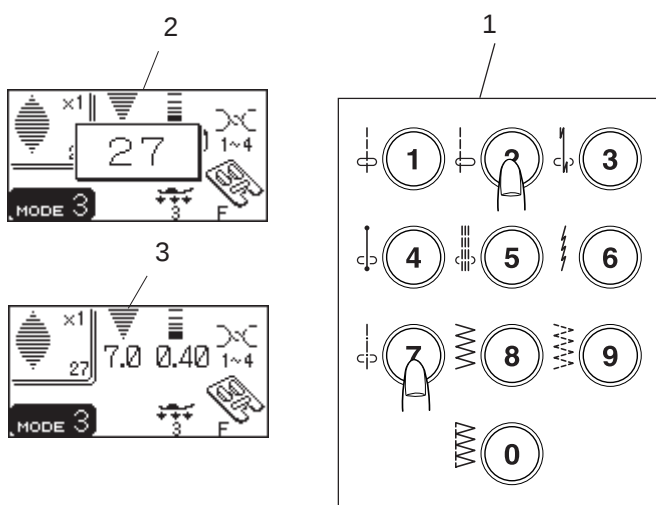
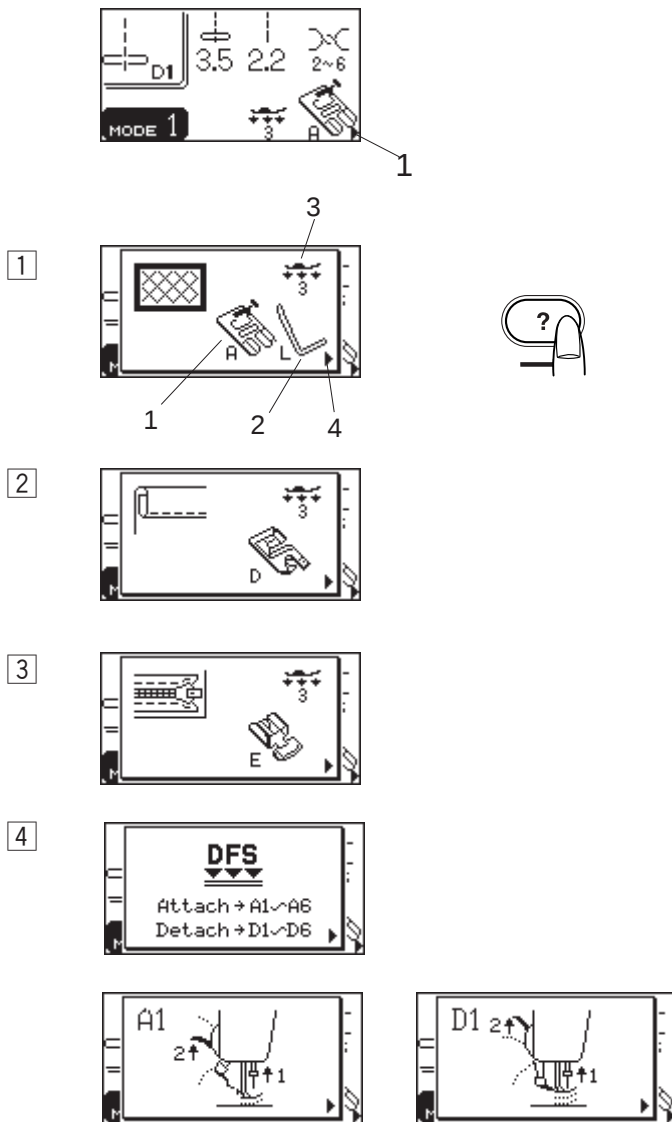
Selecionando o Modelo

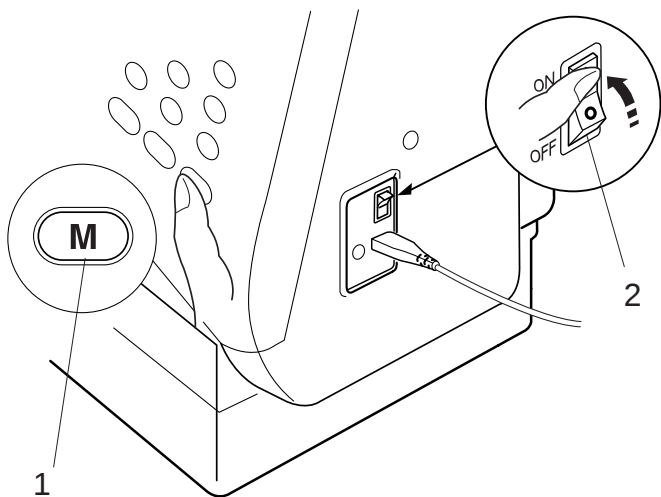
Modo 1: Pressione um dos botões numerais que corresponde ao modelo desejado.

Outros Modos: Introduza o número do modelo com 2 dígitos pressionando os botões numerais.

O visor LCD irá mostrar o número do modelo, a imagem do ponto e, em seguida, a tela principal para o modelo selecionado.

- 1 Botão de Seleção de Modelos
- 2 Tela do Número do Modelo
- 3 Tela da Imagem do Ponto



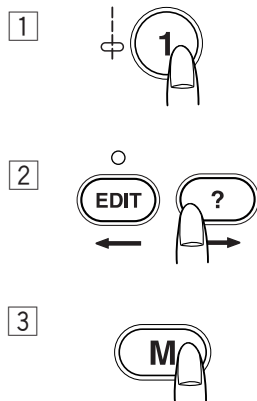
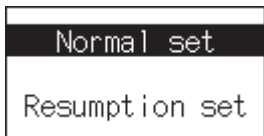


Personalizando os Ajustes da Máquina

Pode personalizar os ajustes da máquina de acordo com a sua preferência.

Ligue o interruptor de energia enquanto pressiona o botão de memória e o visor LCD mostra a janela de ajustes da máquina.

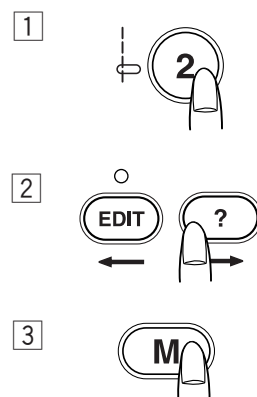
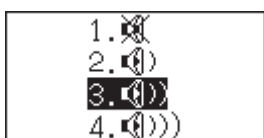
- 1 Botão de memória
- 2 Interruptor de Energia



Ajuste para recomeçar

Quando voltar a ligar a energia, será retomado o último modelo usado para costurar quando desligou a energia.

- 1 Pressione o botão número e o visor LCD mostra a tela de ajuste normal/recomeçar.
- 2 Pressione o botão de editar ou de ajuda para selecionar o ajuste Normal ou Recomeçar.
- 3 Pressione o botão de memória para confirmar a sua seleção.



Ajuste do som

Em funcionamento normal, pode retirar o som ao besouro.

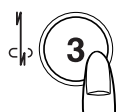
- 1 Pressione o botão número 2 e o visor LCD mostra a tela de ajuste do som.
- 2 Pressione o botão de ajuda para selecionar o ajuste para ligar ou desligar o som.
- 3 Pressione o botão de memória para confirmar a sua seleção.

Seleção do idioma

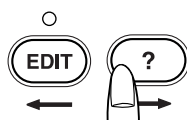
Pode escolher um de 10 idiomas para a tela do visor.



1



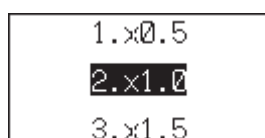
2



3



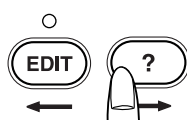
- 1 Pressione o botão número 3 e o visor LCD mostra a tela de seleção do idioma.
- 2 Pressione o botão de edição ou ajuda para selecionar um idioma.
- 3 Pressione o botão de memória para confirmar a sua seleção.



1



2

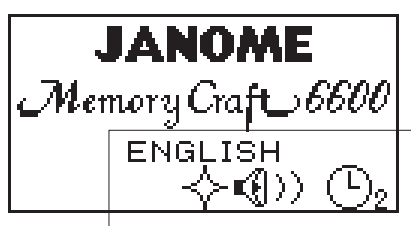


3



A duração da janela da mensagem indicada pode ser ajustada. O ajuste do defeito é 2 segundos (x1.0).

- 1 Pressione o botão número 4 e o visor LCD mostra a tela de ajuste a duração.
- 2 Pressione o botão de edição ou ajuda para selecionar a duração.
- 3 Pressione o botão de memória para confirmar a sua seleção.



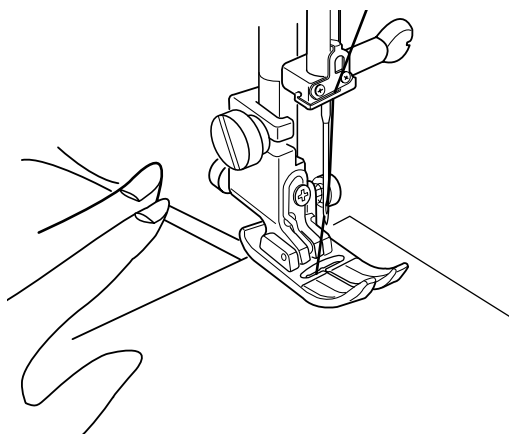
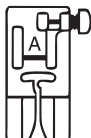
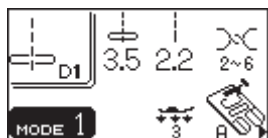
* A janela de abertura mostra a os ajustes personalizados que você fez.

PONTOS BÁSICOS (Modo 1)

Ponto Reto

Ajuste da Máquina

Modelo:	D1
Tensão da linha:	2-6
Pé-calcador:	Sapatilha de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador:	3



Para costurar

Eleve o pé-calcador e posicione o tecido junto à linha guia de costura, na placa da agulha. Baixe a agulha até o local em que deseja iniciar.

Puxe as linhas da agulha e da bobina para trás.
Baixe o pé-calcador.

Pressione o pedal de contrôle para iniciar a costura. Guie suavemente o tecido ao longo da linha guia de costura, deixando-o avançar naturalmente.

Para costurar da borda de tecidos grossos

O botão preto da sapatilha de zigüezagüe trava a sapatilha na posição horizontal.

Isto é útil para começar a costurar da borda extrema de tecidos grossos ou para costurar atravessando uma bainha.

Baixe a agulha até entrar no tecido no local onde deseja começar a costurar.

Baixe a sapatilha enquanto pressiona o botão preto. A sapatilha está travada na posição horizontal para evitar deslizos.

- 1 Tecidos Grossos
- 2 Botão Preto

Fixando a Costura

Para fixar as extremidades das costuras, pressione o botão de inversão e costure vários pontos reversos.

A máquina costura no sentido inverso enquanto você mantiver o botão de inversão pressionado.

Pressione o botão de inversão uma vez ao executar o ponto Lock-a-Matic (modelo 03) ou o ponto de arremate (modelo 04) para que a máquina arremate o ponto e pare automaticamente.

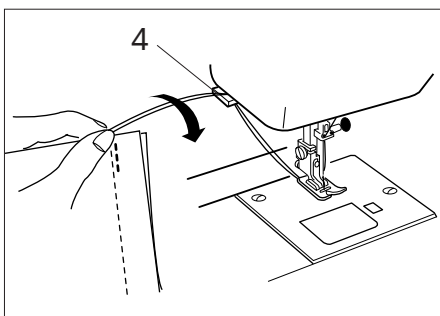
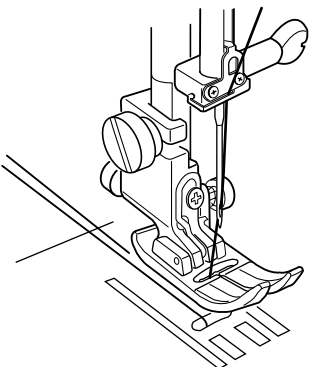
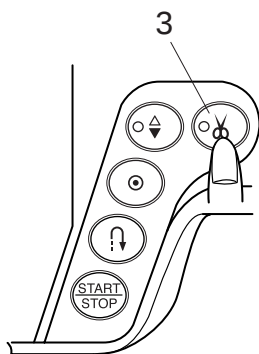
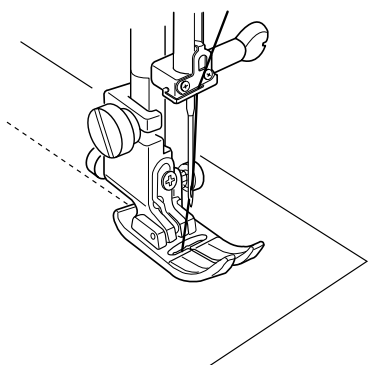
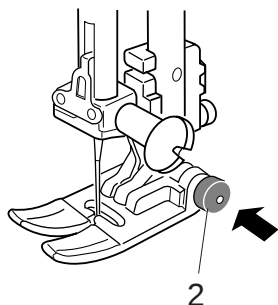
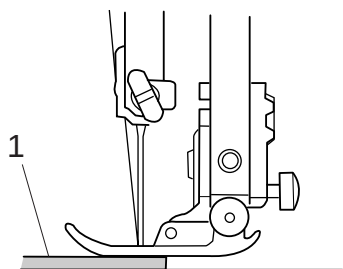
Após finalizar a costura, pressione o botão do corta-linhas para cortar as linhas.

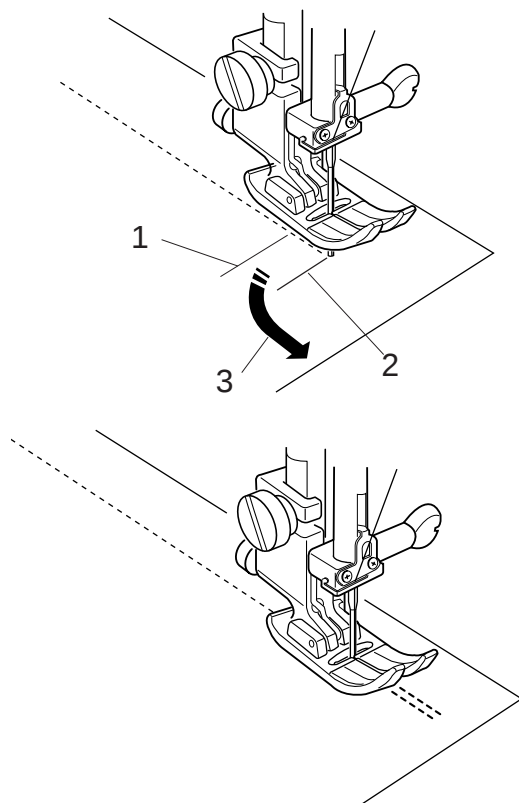
- 3 Botão do Corta-Linhas

NOTA:

Use o corta-linhas na placa da face para cortar as linhas especializadas ou grossas se o corta-linhas automático não funcionar corretamente.

- 4 Corta-Linhas





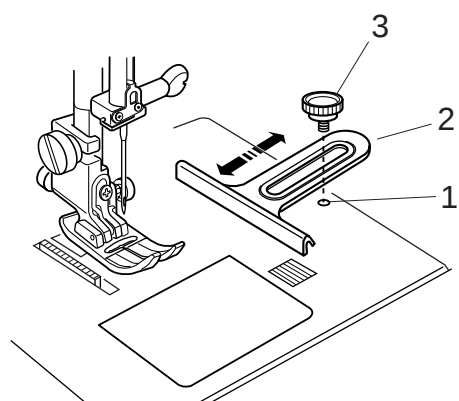
Mudando a direção da costura:

Pare a máquina alguns pontos antes do fim da costura. Pressione algumas vezes o botão de levantar/baixar a agulha até que a agulha caia no fim da costura. Levante o pé-calcador.

Gire o tecido em volta da agulha para mudar a direção da costura conforme desejado.

Baixe o pé-calcador e comece a costurar em uma nova direção.

- 1 Alguns pontos antes do fim da costura
- 2 Fim da costura
- 3 Girando o tecido



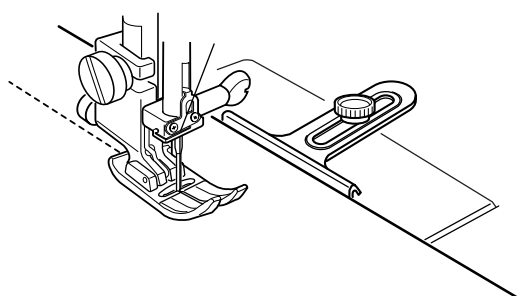
Usando o guia de tecidos:

Prenda o guia de tecidos na placa da agulha com um parafuso.

Ajuste a posição do guia de tecidos e aperte o parafuso.

Coloque o tecido com a sua borda contra o guia de tecidos e costure.

- 1 Parafuso
- 2 Guia de Tecidos
- 3 Orifício Roscado



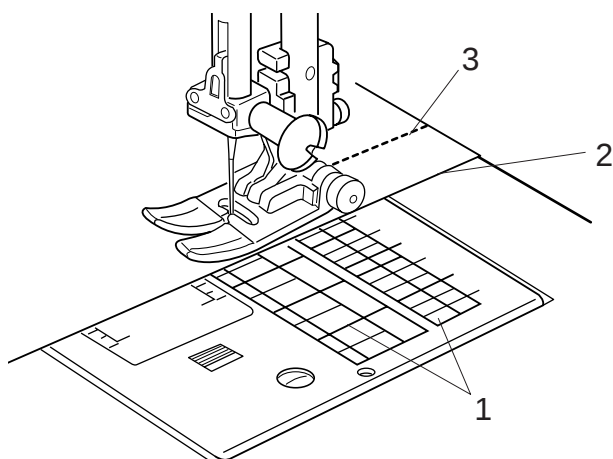
Usando as linhas-guia de costura:

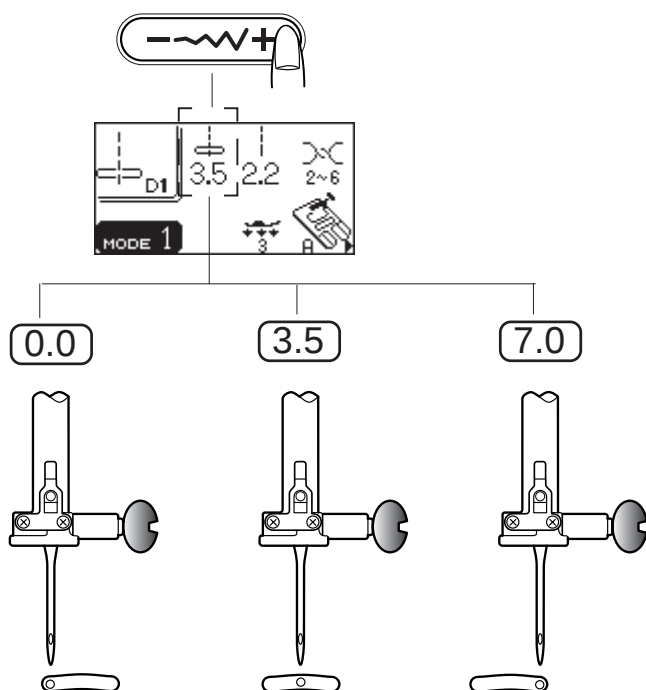
As guias de costura na placa da agulha e na tampa do gancho ajudam a medir as margens de costura.

NOTA:

Os números na placa da agulha indicam a distância da posição central da agulha em milímetros e polegadas.

- 1 Posição Central da Agulha
- 2 Borda do Tecido
- 3 Linhas-Guia



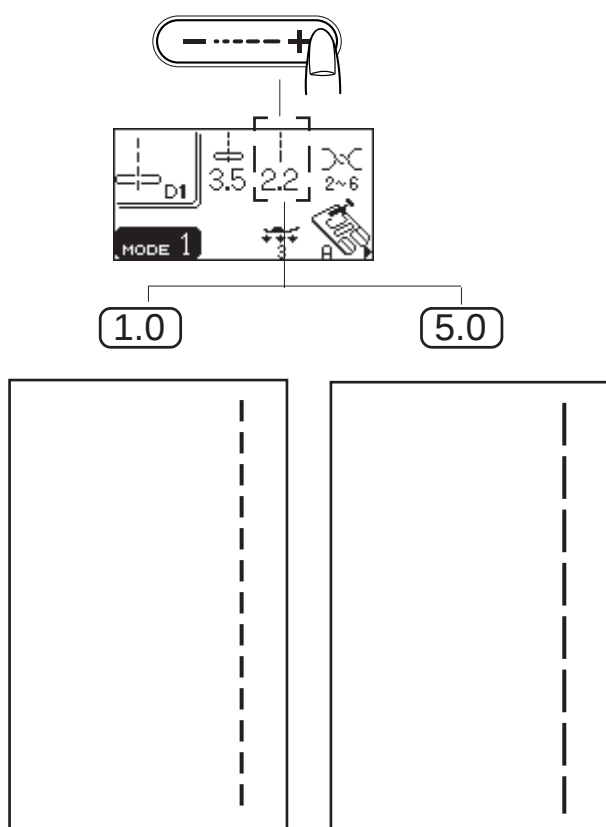


Ajustando a posição de descida da agulha

A posição de descida da agulha pode ser alterada pressionando o botão de ajuste da largura do ponto.

Pressione o lado direito do botão (sinal +) para mover a barra da agulha para a direita.

Pressione o lado esquerdo do botão (sinal –) para mover a barra da agulha para a esquerda.



Ajustando o comprimento do ponto

O comprimento do ponto pode ser alterado pressionando o botão de ajuste do comprimento do ponto. A indicação do comprimento do ponto mudará conforme pressionar o botão.

Pressione o lado direito do botão (sinal +) para aumentar o comprimento do ponto.

Pressione o lado esquerdo do botão (sinal –) para diminuir o comprimento do ponto.

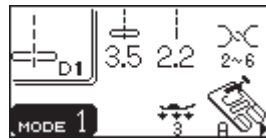
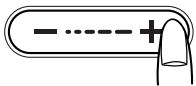
Personalizar o valor pré-ajustado do comprimento e da largura dos pontos

O valor pré-ajustado do comprimento e da largura será optimizado para o modelo seleccionado. Entretanto, você pode mudar o valor pré-ajustado dos seguintes modelos para servir sua preferência.

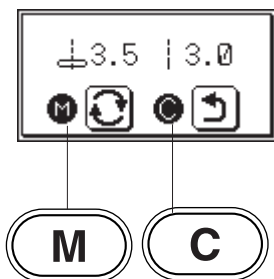
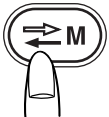
Modo 1: D1–9, 0

Modo 3: 14–20

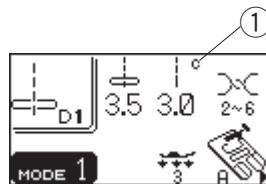
1



2



3



1

Exemplo: Para mudar o valor pré-ajustado do comprimento

Selecione o modelo que você quer mudar o valor pré-ajustado. Pressione o lado direito do botão (sinal +) para aumentar o comprimento do ponto.

Pressione o lado esquerdo do botão (sinal –) para diminuir o comprimento do ponto.

2

Pressione o botão do stock/call (M).

A janela de personalização aparecerá.

M : Pressione o botão da memória para conservar os ajustes.

C : Pressione o botão do cancelamento para restaurar os ajustes de defeito.

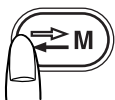
3

A tela do LCD retornará à janela precedente e um símbolo “c” 1 aparecerá na tela indicar que os valores pré-ajustados estiveram mudados.

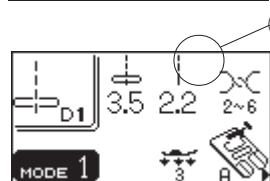
Restaurar os ajustes de defeito

Selecione o modelo que você deseja mudar os ajustes.

1



2



1

Pressione o botão do stock/call (M).

A janela de personalização aparecerá.

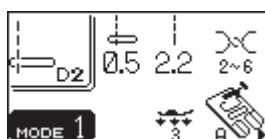
2

Pressione o botão do cancelamento.

A tela do LCD retornará à janela precedente e um símbolo “c” 1 desaparecerá.

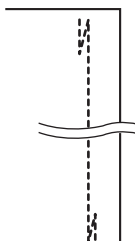
Os valores de pré-ajustados retornarão aos ajustes de defeit.

Variedade de pontos retos



D2 Ponto reto com a agulha na posição esquerda

Use este ponto para costurar a borda dos tecidos.

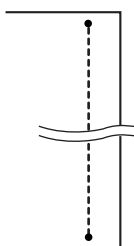
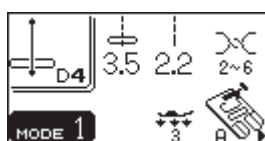


D3 Ponto Lock-a-Matic

Use este ponto para fixar o princípio e o fim de uma costura com ponto reverso.

Quando chegar ao fim da costura, pressione o botão de inversão uma vez.

A máquina dá quatro pontos reversos, quatro pontos para a frente e então pára de costurar automaticamente.

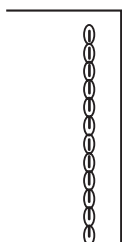
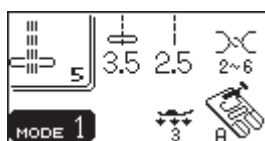


D4 Ponto de arremate

Este ponto excepcional é utilizado quando é necessário um ponto de arremate invisível.

Baixe a agulha próximo à borda dianteira do tecido. A máquina dará vários pontos de alinhavo no local e continuará a costurar para adiante.

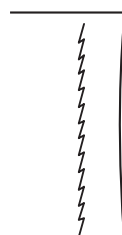
Quando pressiona o botão de inversão no fim da costura, a máquina dá vários pontos de arremate no local e, em seguida, pára de costurar automaticamente.



5 Ponto elástico triplo

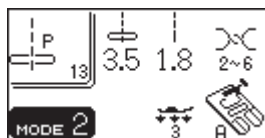
Este ponto forte e durável é recomendado para áreas onde é necessária tanto a elasticidade quanto a resistência, para assegurar conforto e durabilidade. Use-o para reforçar áreas como costuras de gancho e de cava.

Use-o também ao montar trabalhos como mochilas, para maior resistência.



6 Ponto elástico

Este é um ponto elástico estreito projetado para eliminar o franzido em tecidos de malha e costuras enviesadas, permitindo que a costura seja completamente achatada.



Ponto para patchwork

Ajuste da Máquina

Modelo:	13, 16
Tensão da linha:	2-6
Pé-calcador:	Sapatilha de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador:	3

Este ponto é ideal para remendar do patchwork.



Nó Francês

Ajuste da Máquina

Modelo:	19
Tensão da linha:	5-8
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2-3

Use este ponto para pontos decorativos.



Ponto reto

Ajuste da Máquina

Modelo:	22
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2-3

Use este ponto para esboço decorativo.

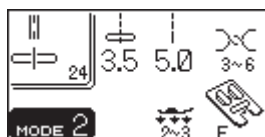


Ponto sculpture

Ajuste da Máquina

Modelo:	23
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2-3

Use este ponto para esboço decorativo.

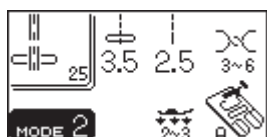


Ponto sculpture novo

Ajuste da Máquina

Modelo:	24
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2-3

Use este ponto para ponto decorativo ou acolchado.

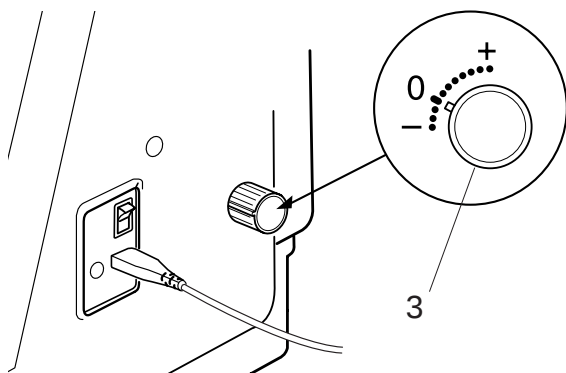
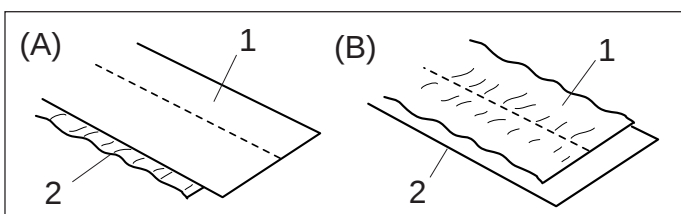
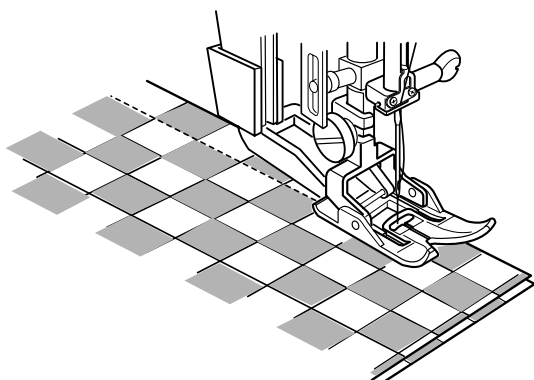
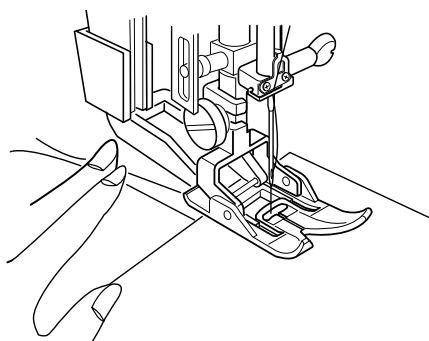
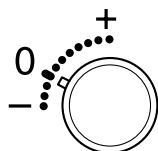
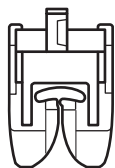
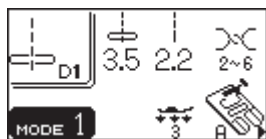


Ponto da sela

Ajuste da Máquina

Modelo:	25
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador:	2-3

Este ponto olha como um ponto da mão.



Ponto Reto (Alimentador Duplo: AD)

Ajuste da Máquina

Modelo: D1
Tensão da linha: 2-6
Pé-calcador: Sapatilha de avanço superior AD
Pressão do pé-calcador: 3
Selector de ajuste de avanço superior: 0

A sapatilha de avanço superior pode ser usado com os pontos D1, D2, D3, D4 (modo 1) e D01, D02, D03, D04 (modo 2).

O pé calcador duplo é extremamente eficiente para costurar materias duros como vinil e couro. Também evita que os materias deslizem.

NOTA:

Veja na página 13 como colocar e utilizar o dispositivo do pé calcador de alimentador duplo.

Para Costurar

Levante o calcador e posicione o tecido próximo a linha guia da chapa da agulha. Abaix a agulha para o ponto onde deseja iniciar a costura.

Coloque as linhas da agulha e da bobina fora da área de costura e abaixe o pé calcador.

Comece a costurar e guie o tecido ao longo da linha guia deixando o tecido ser puxado naturalmente.

Seletor de Ajuste do alimentador duplo

- (A) Se a camada inferior franzir, ajuste o seletor para (+)
- (B) Se a camada superior franzir, ajuste o seletor para (-)

- 1 Camada superior
- 2 Camada inferior
- 3 Seletor de ajuste do alimentador duplo

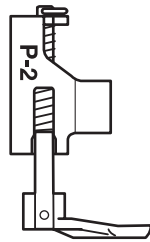
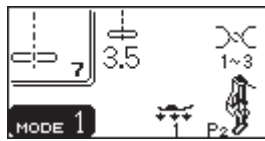
Alinhavo

Ajuste da Máquina

Modelo:	07
Tensão da linha:	1-3
Pé-calcador:	Sapatilha de cerzir P-2
Pressão do pé-calcador:	1
Dentes impelentes:	Baixados

O ponto de alinhavo é usado para manter as camadas de tecido unidas durante as provas.

Coloque o disco de pressão do pé-calcador em "1".
Baixe os dentes impelentes



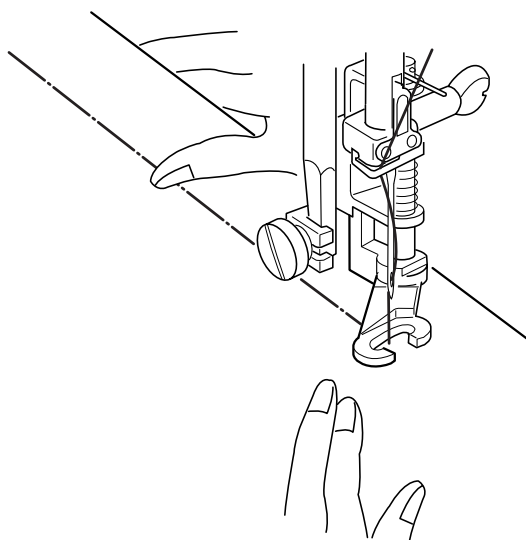
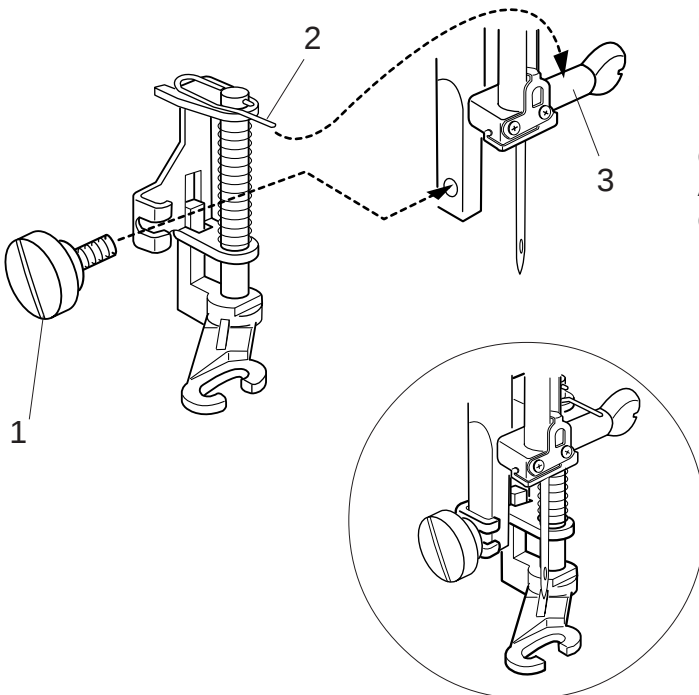
Prendendo a sapatilha de cerzir P-2

Desaperte o parafuso de aperto manual e remova o porta-pé.

Instale a sapatilha de cerzir P-2 na barra do pé-calcador colocando o pino no parafuso de fixação da agulha.

Aperte parafuso de aperto manual firmemente usando a chave de parafusos.

- 1 Parafuso de Aperto Manual
- 2 Pino
- 3 Parafuso de Fixação da Agulha



Para costurar:

Puxe para trás as linhas da agulha e da bobina.

Pressione o pedal de controle. A máquina dá um ponto e pára automaticamente.

Solte o pedal de controle.

Segure o tecido esticado e deslize-o para o local onde quer aplicar o ponto seguinte.



ATENÇÃO:

Não puxe o tecido enquanto estiver a dar pontos. Poderá desviar a agulha, fazendo com que parta.



Ponto de Zigüezagüe

Ajuste da Máquina

Modelo:	08
Tensão da linha:	3-7
Pé-calcador:	Sapatilha de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador:	3

O ponto de zigüezagüe é usado para várias necessidades de costura, inclusive o cerzido. Pode ser utilizado na maioria dos tecidos comuns. Um ponto de zigüezagüe denso também pode ser usado para apliques.

Ajustando a largura do ponto

Pressione o lado direito do botão (sinal +) para aumentar a largura do ponto.

Pressione o lado esquerdo do botão (sinal -) para diminuir a largura do ponto.

1 Largura do Ponto

A posição de descida esquerda da agulha do modelo 01 (modo 3) é fixa.

Quando você muda a largura do ponto, posição de descida direita da agulha estará mudada.

2 Posição de descida esquerda da agulha

A posição de descida direita da agulha do modelo 02 (modo 3) é fixa.

3 Posição de descida direita da agulha

Ajustando o comprimento do ponto

Pressione o lado direito do botão (sinal +) para aumentar o comprimento do ponto.

Pressione o lado esquerdo do botão (sinal -) para diminuir o comprimento do ponto.

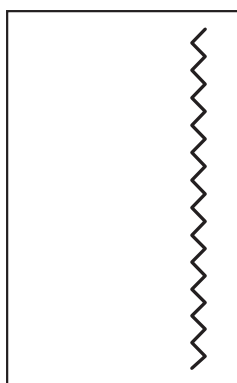
4 Comprimento do Ponto

NOTA:

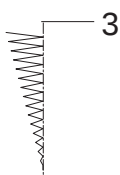
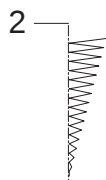
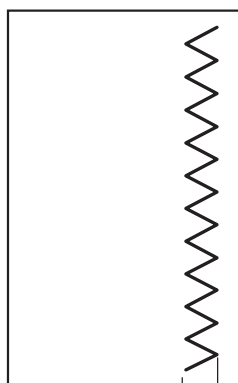
O comprimento e a largura do ponto podem ser alterados enquanto costura.



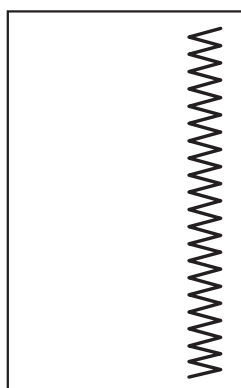
2.0



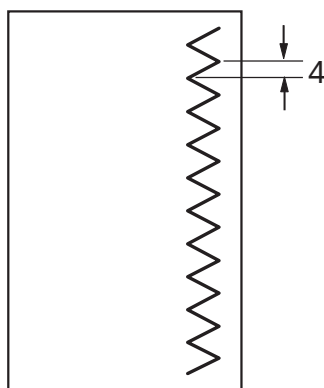
7.0



1.0



5.0



Variedade de Pontos de Chulear

Chuleando com o ponto de zigüezagüe

Ajuste da Máquina

Modelo:	8 (modo 1)
Tensão da linha:	3-7
Pé-calcador:	Sapatilha de bainhas estreitas C
Pressão do pé-calcador:	3

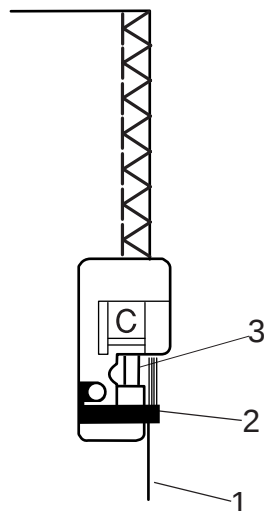
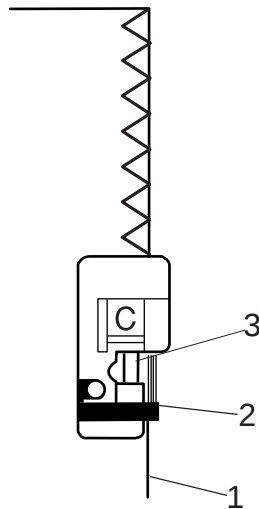
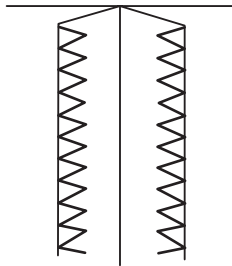
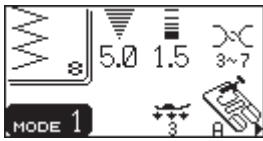
Coloque a borda do tecido junto à guia da sapatilha e, em seguida, costure.

- 1 Bordo dos Tecidos
- 2 Guia
- 3 Arames na Sapatilha



ATENÇÃO:

Quando usar a sapatilha de bainhas estreitas C, deve ajustar a largura do zigüezagüe 1 para 5,0 ou mais, para evitar que a agulha toque nos arames da sapatilha.



Ponto de chulear

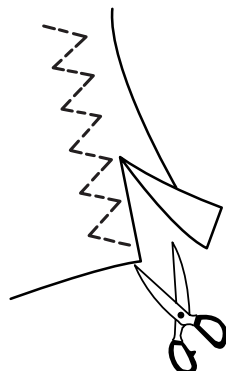
Ajuste da Máquina

Modelo:	0 (modo 1)
Tensão da linha:	3-7
Pé-calcador:	Sapatilha de bainhas estreitas C
Pressão do pé-calcador:	3

Este ponto pode ser usado para fazer bainha e chulear simultaneamente as bordas dos tecidos.

Use este ponto quando não precisar de costuras abertas. Coloque a borda do tecido junto à guia da sapatilha e, em seguida, costure.

- 1 Bordo dos Tecidos
- 2 Guia
- 3 Arames na Sapatilha



Ponto de zigüezagüe múltiplo (Ponto de tricô)

Ajuste da Máquina

Modelo:	9 (modo 1)
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador:	3

Este ponto é usado para o acabamento de bordas cruas de tecidos sintéticos e outros tecidos elásticos que tendem a franzir.

Costure ao longo da borda do tecido, deixando uma margem de costura adequada.

Após costurar, recorte a margem de costura perto dos pontos.

Variedade de Pontos de Chulear (continuação)

Ponto de malha

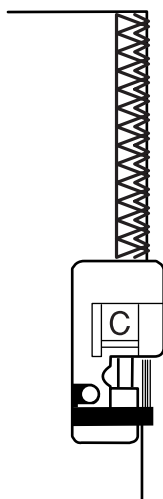
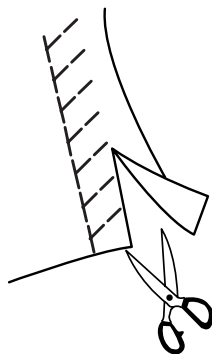
Ajuste da Máquina

Modelo: 03 (Modo 3)
Tensão da linha: 3-6
Pé-calcador: Sapatilha de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador: 3

Este ponto é recomendado para costurar tecidos como malhas sintéticas e velour elástico, pois proporciona a maior elasticidade e resistência.

Costure ao longo da borda do tecido, deixando uma margem de costura adequada.

Após costurar, recorte a margem de costura perto dos pontos.



Ponto de zigüezagüe duplo

Ajuste da Máquina

Modelo: 04 (Modo 3)
Tensão da linha: 3-7
Pé-calcador: Sapatilha de bainhas estreitas C
Pressão do pé-calcador: 3

Este é um excelente ponto para tecidos que tendem a desfiar muito, como os linhos e gabardines.

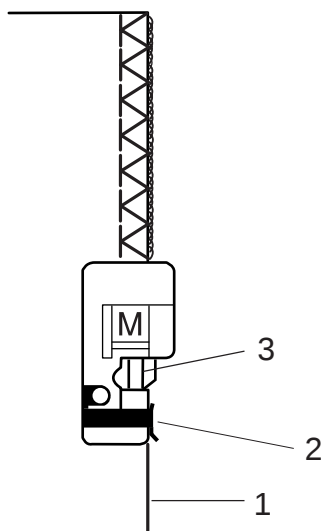
Duas fileiras de pontos de zigüezagüe são costuradas simultaneamente sobre a borda para assegurar que o tecido não se desfie.

Coloque a borda do tecido junto à guia da sapatilha e, em seguida, costure.



ATENÇÃO:

Quando usar a sapatilha de bainhas estreitas C, deve ajustar a largura do zigüezagüe para 5,0 ou mais, para evitar que a agulha toque nos arames da sapatilha.



Ponto de overloque

Ajuste da Máquina

Modelo: 05 (Modo 3)
Tensão da linha: 6-8
Pé-calcador: Sapatilha de chulear M
Pressão do pé-calcador: 3

Este ponto dá às bordas de tecidos acabamento semelhante ao das máquinas de overloque comercial, para um aspeto profissional.

Coloque a borda do tecido junto à guia da sapatilha e, em seguida, costure.

A largura do ponto deste modelo não pode ser ajustada.

- 1 Bordo dos Tecidos
- 2 Guia
- 3 Arames na Sapatilha

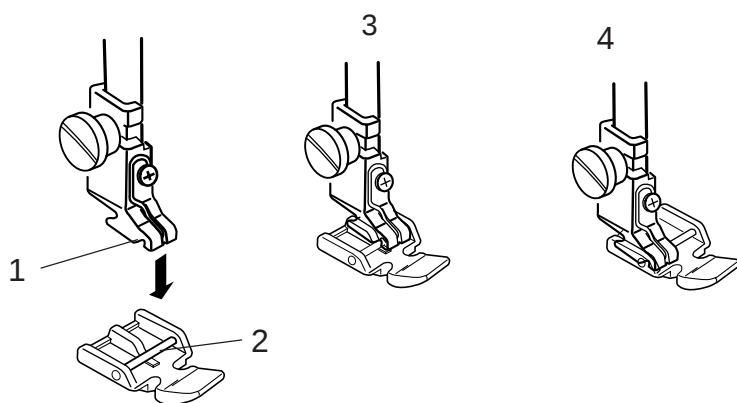
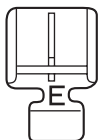
NOTA:

A largura deste ponto não pode ser mudada.

Costura de Zíper

Ajuste da Máquina

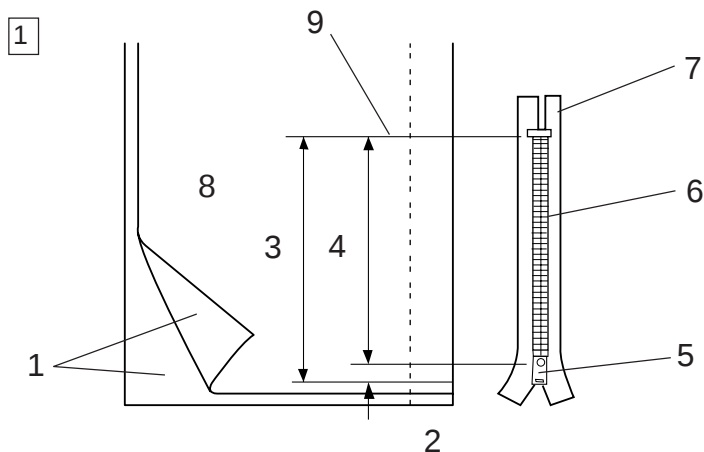
Modelo:	D1 (Modo 1)
Tensão da linha:	2-6
Pé-calcador:	Sapatilha de zíper E
Pressão do pé-calcador:	3



Para prender a sapatilha de zíper E

Encaixe o pino da sapatilha de zíper e no entalhe do porta-pé.

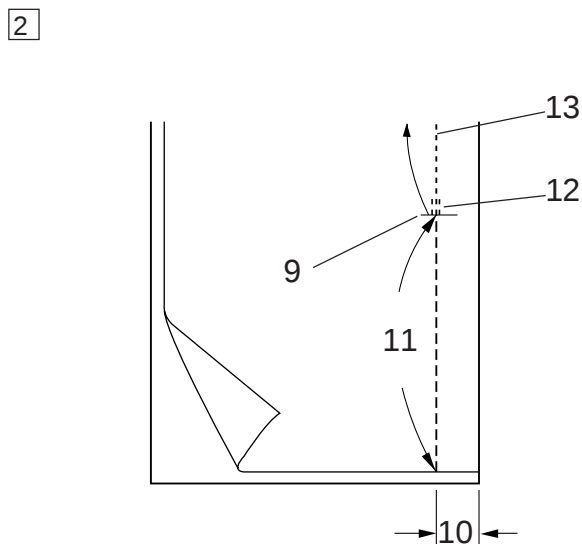
- 1 Entalhe
- 2 Pino
- 3 Para costurar o lado esquerdo do zíper, coloque a sapatilha de zíper E com o pino do lado direito.
- 4 Para costurar o lado direito do zíper, coloque a sapatilha de zíper E com o pino do lado esquerdo.



Preparação do tecido

- 1 Acrescente 1 cm (3/8") ao tamanho do zíper. Este é o tamanho da abertura total.

- 1 Lados Direitos do Tecido
- 2 1 cm (3/8")
- 3 Tamanho da Abertura
- 4 Tamanho do Zíper
- 5 Deslizador
- 6 Dentes do Zíper
- 7 Fita do Zíper
- 8 Lado Averso do Tecido
- 9 Extremidade do Zíper

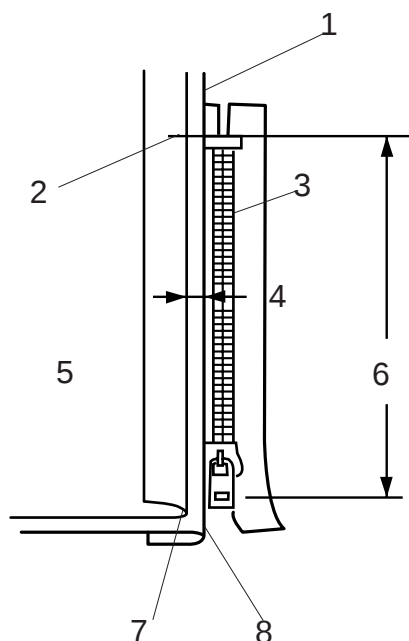


- 2 Junte os lados direitos dos tecidos e costure até o fim da abertura com uma margem de costura de 2 cm (13/16").

Faça Pontos Reversos para fixar as costuras. Aumente manualmente o comprimento do ponto para 5,0 e alinhe a abertura do zíper com a tensão da linha afrouxada.

- 10 Margem de Costura de 2 cm (13/16")
- 11 Alinhavo
- 12 Pontos Reversos
- 13 Pontos de Costura

3



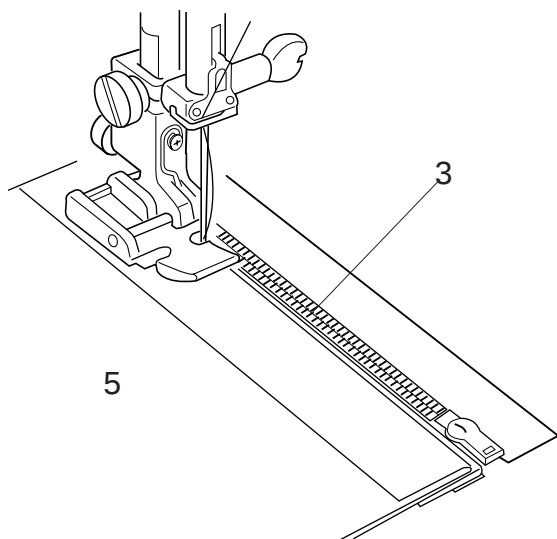
Para costurar

- 3 Dobre para trás a margem de costura esquerda. Vire a margem de costura direita para baixo para formar uma dobra de 0,2 a 0,3 cm (1/8"). Posicione os dentes do zíper junto à dobra e fixe-o no lugar com alfinetes.

Ajuste o comprimento do ponto e a tensão da linha de volta para o ajuste original.

- 1 Tecido Inferior
- 2 Fim da Abertura
- 3 Dentes do Zíper
- 4 Dobra de 0,2 a 0,3 cm (1/8")
- 5 Lado Direito do Tecido Superior
- 6 Tamanho da Abertura
- 7 Dobra
- 8 Pontos de Alinhavo

4

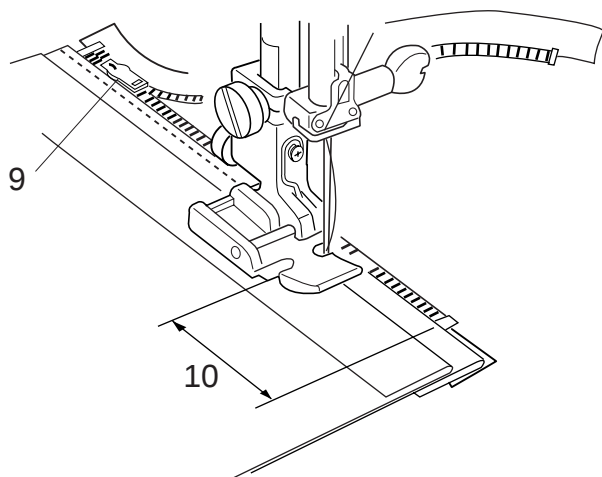


- 4 Coloque a sapatilha de zíper E com o pino do lado direito.

Baixe a sapatilha sobre o lado de cima na extremidade inferior do zíper, de modo que a agulha perfure o tecido junto à dobra e também a fita do zíper.

Costure ao longo do zíper, guiando os dentes do zíper ao longo da borda inferior da sapatilha.

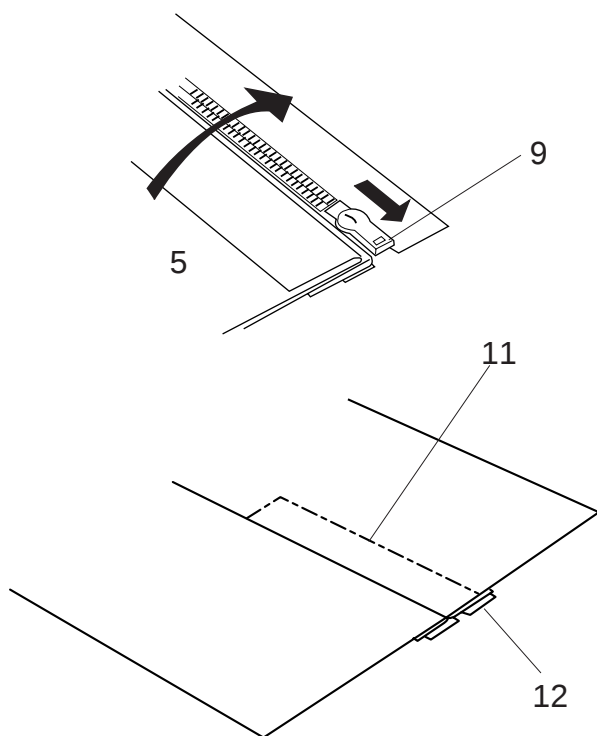
5



- 5 Costure através de todas as camadas junto à dobra. Pare 5 cm (2") antes que a sapatilha de zíper E atinja o deslizador na fita do zíper. Baixe a agulha até entrar ligeiramente no tecido. Levante a sapatilha e abra o zíper. Baixe a sapatilha e faça o resto da costura.

- 9 Deslizador
- 10 5 cm (2")

6



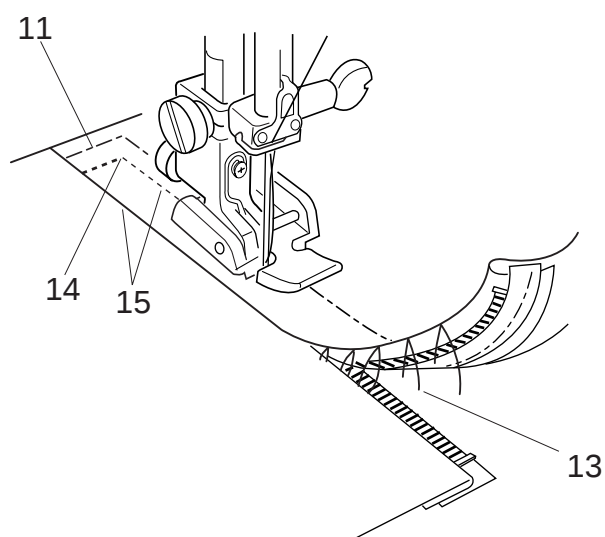
Para costurar (continuação)

- 6 Feche o zíper e abra o tecido, achatando-o, com o lado direito virado para cima. Alinhave o tecido aberto à fita do zíper.

11 Alinhavo

12 Fita do Zíper

7



- 7 Volte a colocar a sapatilha de zíper E com o pino esquerdo. Faça pontos reversos de um lado a outro do fim da abertura até 0,7 -1 cm (3/8").

Costure através do tecido e da fita do zíper, guiando os dentes do zíper ao longo da borda inferior da sapatilha.

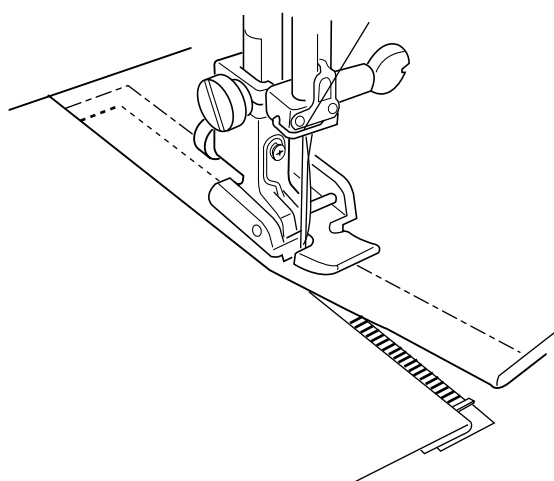
Pare cerca de 5 cm (2") da ponta superior do zíper. Desate os pontos de alinhavo.

13 Pontos de Alinhavo

14 Fim da Abertura

15 0,7 -1 cm (3/8")

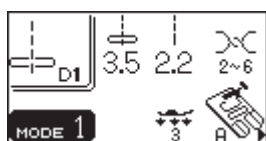
8



- 8 Baixe a agulha no tecido, levante a sapatilha e abra o zíper.

Baixe a sapatilha e efetue o restante da costura, se certificando de que a dobra está uniforme.

Remova as linhas de alinhavo após a costura.



Bainha de Rolinho

Ajuste da Máquina

Modelo:	D1 (Modo 1)
Tensão da linha:	2-6
Pé-calcador:	Sapatilha de bainhas de rolinho D
Pressão do pé-calcador:	3

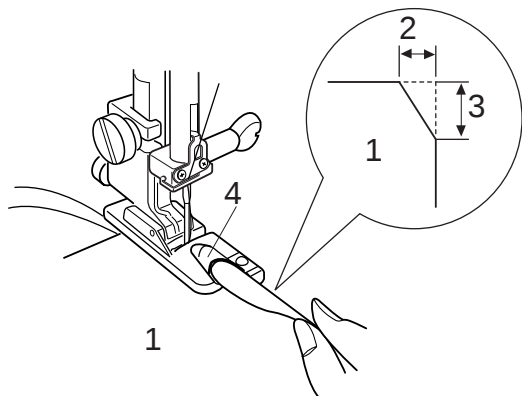
Para costurar:

- 1 Dobre a borda do tecido duas vezes, 6 cm ($2\frac{3}{8}$ ") de comprimento e 0,3 cm ($\frac{1}{8}$ ") de largura. Recorte o canto 0,5 cm ($\frac{3}{16}$ ") por 0,8 cm ($\frac{1}{4}$ ") para facilitar a introdução da bainha na sapatilha.

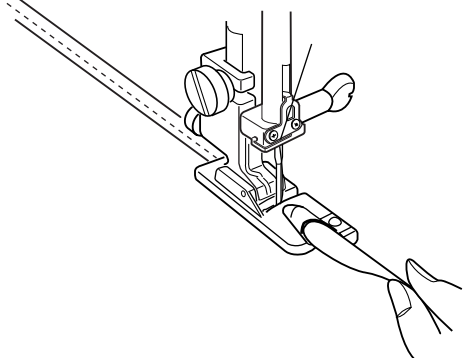
- 1 Lado Avesso do Tecido
- 2 0,5 cm ($\frac{3}{16}$ ")
- 3 0,8 cm ($\frac{1}{4}$ ")
- 4 Ondulação da Sapatilha

- 2 Coloque o tecido alinhando a borda da bainha com a guia da sapatilha. Baixe a sapatilha e costure 1-2 cm ($\frac{1}{2}$ " -1") enquanto puxa ambas as linhas para a traseira. Pare a máquina e baixe a agulha até entrar no tecido. Levante a sapatilha e introduza a parte dobrada do tecido na ondulação da sapatilha. Baixe a sapatilha e, em seguida, costure levantando o bordo do tecido para que avance suave e uniformemente.

1



2



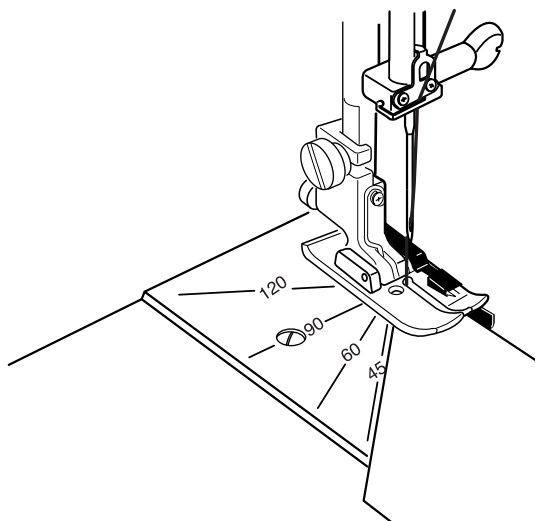
TRABALHO DE RETALHOS E ACOLCHOADOS (Modo 2)

Trabalho de retalhos

Escala de ângulos na placa da agulha

Pode facilmente costurar peças de retalho nos ângulos desejados sem marcação, usando a exclusiva escala de ângulos da placa da agulha.

As escalas dos ângulos estão marcadas a 45, 60, 90 e 120 graus.



Costurando peças de retalhos

Ajuste da Máquina

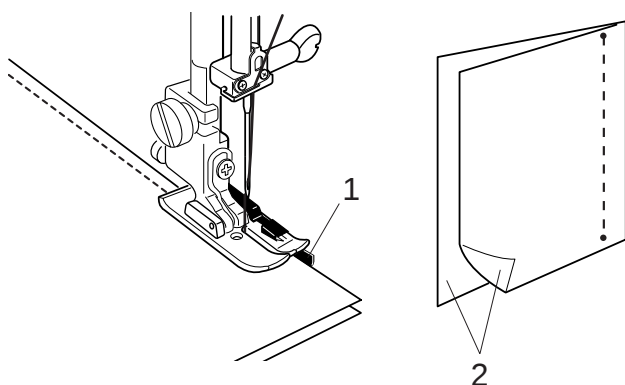
Modelo:	11 (Modo 2)
Tensão da linha:	2-6
Pé-calcador:	Sapatilha de costura de 1/4"
Pressão do pé-calcador:	3



O ponto Lock-a-Matic (modelo 03) e o ponto de trava automática (modelo 04) no modo 1 são ideais para costurar peças de retalhos.

Coloque as peças de retalhos com os lados direitos juntos. Costure enquanto guia a borda do tecido ao longo da guia da sapatilha de manter uma margem de costura exata de 1/4".

- 1 Guia
- 2 Lados Direitos do Tecido



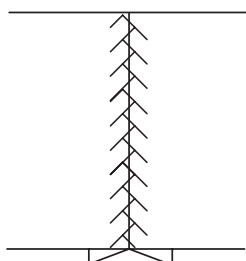
Pontos de trabalhos de retalhos

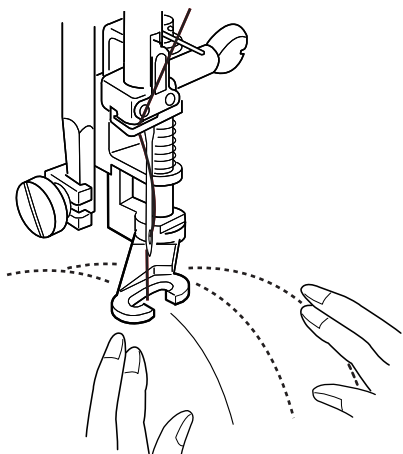
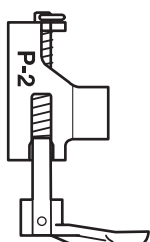
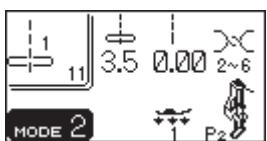
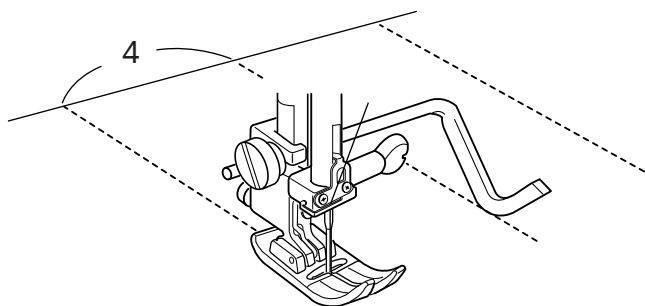
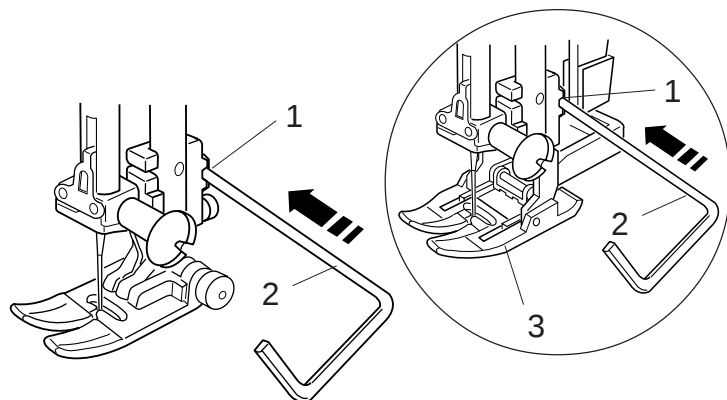
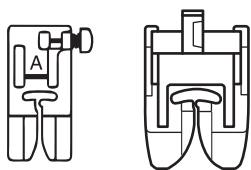
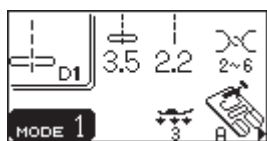
Ajuste da Máquina

Modelo:	33 (modo 2)
Tensão da linha:	1-4
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2-3

Achate a costura com o lado direito para cima e costure pontos de trabalho de retalhos ao longo da linha da costura.

Os modelos 64–70 no modo 2 podem ser usados como pontos de trabalhos de retalhos.





Ponto na vala com uma sapatilha de avanço uniforme Acolchoado

Ajuste da Máquina

Modelo:	D1 (Modo 1)
Tensão da linha:	2-6
Pé-calçador:	Sapatilha de avanço superior e barra de acolchoados
Pressão do pé-calçador:	3

Barra de acolchoados

A barra de acolchoados é útil quando costura fileiras de costuras paralelas e com um espaçamento uniforme.

Para colocar

Empurre a barra de acolchoados para baixo, para dentro da ranhura da tampa de plástico da sapatilha de avanço uniforme.

Mova a barra de acolchoados para ajustar a largura do espaço das costuras que deseja.

- 1 Abertura de porta-pé
- 2 Barra de Acolchoados
- 3 Sapatilha de avanço superior
- 4 Espaço das costuras

Para costurar

Costure enquanto marca a seguinte costura com a barra de acolchoados.

Acolchoados de movimento livre

Ajuste da Máquina

Modelo:	11 (Modo 2)
Tensão da linha:	2-6
Pé-calçador:	Sapatilha de cerzir P-2
Pressão do pé-calçador:	1
Dentes impelentes:	Baixado

Coloque a sapatilha de cerzir/bordar P-2 (consulte a página 37 para ver a forma de o colocar).

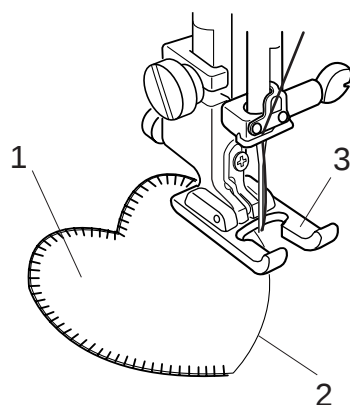
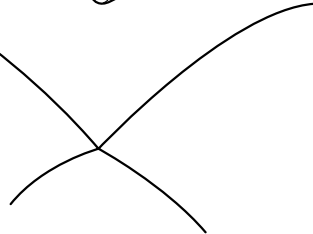
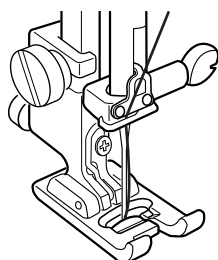
Alinhe ou prenda com alfinetes as camadas de acolchoado. Desenhe um esboço do acolchoado no tecido de topo com um marcador lavável.

Mova lenta e uniformemente as camadas de acolchoado enquanto costura no esboço marcado.



ATENÇÃO:

Não puxe o tecido enquanto estiver a dar pontos. Poderá desviar a agulha, fazendo com que parta.



40



41

Ponto “Clasp”

Ajuste da Máquina

Modelo:	73 (Modo 2)
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2-3

Pode unir as volumosas camadas de acolchoado com o ponto “clasp”.

Selecione o modelo 73 e pressione o botão de memória.

Pressione o botão de ponto de arremate.

Baixe o pé-calcador e inicie a costura. A máquina pára automaticamente após costurar uma unidade do modelo. Levante o pé-calcador e mova o tecido para a seguinte posição.

Apliques

Ajuste da Máquina

Modelo:	35 (Modo 2)
Tensão da linha:	1-4
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	2

A sapatilha de ponto acetinado com a base aberta F-2 pode também ser utilizada.

Os acolchoados podem ser atrativos e artísticos acrescentando apliques.

Coloque um applique no tecido e alinhe-o na sua posição ou use um tecido fundível para prender o applique na sua posição.

Guie o tecido do applique, de forma a que a agulha caia do bordo do applique quando balancêia para a direita.

- 1 Apliques
- 2 Borda do Applique
- 3 Sapatilha de Ponto Acetinado com a Base Aberta

NOTA:

A largura dos pontos 40 (3,4 mm) e 41 (2 mm) é fixa, mas a posição da descida da agulha mover-se-á para a esquerda ou direita pressionando a

Programando o Nó Francês

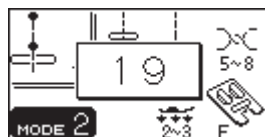
Exemplo: Combinação dos modelos 19 e 12.

1



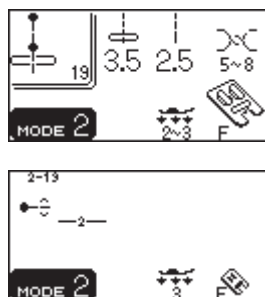
1 Seleccione o Modo 2.

2



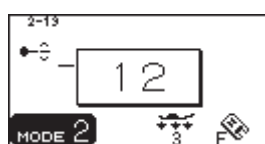
2 Seleccione o modelo 19.

3



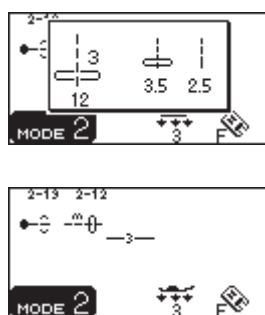
3 Pressione o botão de memória.

4



4 Seleccione o modelo 12

5



5 Pressione o botão de memória.

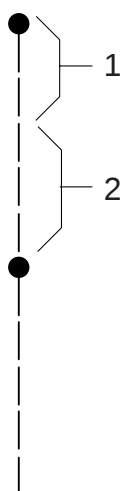
6 Baixe a sapatilha e inicie a costura.

1 Modelo 19

2 Modelo 12

NOTA:

A velocidade de costura está limitada à velocidade máxima do modelo com a velocidade mais baixa na combinação.



PONTOS UTILITÁRIOS E PONTOS DECORATIVOS (Modo 3)

Caseado

Variedade de Casas

SEN



14

14 Casa do Sensor (Quadrada)

Esta casa quadrada é amplamente utilizada em tecidos médios a pesados.

O tamanho da casa é automaticamente determinado se colocando um botão na sapatilha.

AUTO



15

15 Casa Automática (Quadrada)

Esta também é uma casa quadrada, semelhante à casa de sensor quadrada, mas pode ajustar e memorizar manualmente o tamanho da casa para fazer casas do mesmo tamanho.

Esta casa é útil para tecidos volumosos ou quando costurar em camadas desiguais.



16

16 Casa de Ponta Arredondada

Esta casa utilizada em tecidos finos a médios, especialmente para blusas e roupas infantis.



17

17 Casa para Tecidos Finos

Esta casa é arredondada em ambas as pontas e é usada em tecidos finos e delicados, como seda fina.



18

18 Casa de Buraco de Fechadura

A Casa de Buraco de Fechadura é amplamente utilizada em tecidos médios a pesados. É adequada também para botões maiores e mais grossos.



19

19 Casa Elástica

Esta casa pode ser usada em fazendas elásticas. Pode ser usada também como casa decorativa.



20

20 Casa de Malha

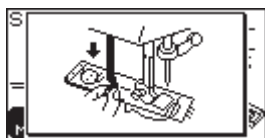
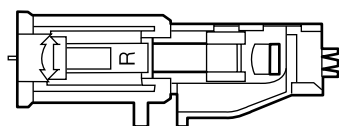
Esta casa é adequada para tecidos de malha.

Pode ser usada também como casa decorativa.

Casas de Sensor

Ajuste da Máquina

Modelo:	14 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calçador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calçador:	3



NOTAS:

As casas 14 e 16 a 20 são casas de sensor.

O tamanho de uma casa é ajustado automaticamente se colocando um botão na parte de trás da sapatilha de caseado automático R.

O suporte de botão da sapatilha aceita botões de 0,5 cm (3/16") a 2,5 cm (1") de diâmetro.

Por vezes é necessário mudar o tamanho da casa para se dequar a materiais pesados ou a tecidos e linhas específicas.

Faça uma casa de teste em um retalho do tecido para verificar os seus ajustes.

A largura predefinida da casa é adequada para botões normais.

Aplique entretela para esticar tecidos finos.

Para costurar

- 1 Pressione o botão de levantar/baixar a agulha para levantar a agulha.
Coloque a sapatilha de caseado automático R encaixando o pino no entalhe do porta-pé.

- 1 Pino
- 2 Entalhe

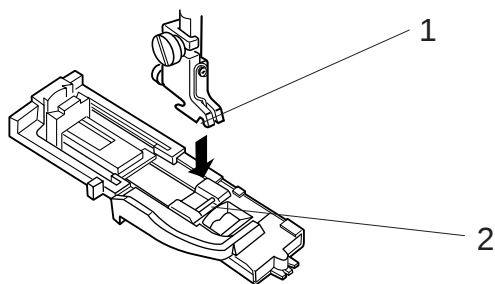
- 2 Puxe o suporte de botão para trás e coloque o botão.
Empurre-o firmemente contra o botão.
- 3 Suporte de Botão

NOTA:

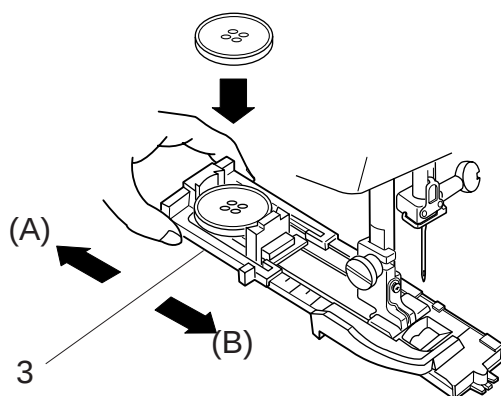
Se o botão for extremamente grosso, faça uma casa de teste em um retalho do tecido.

Se for difícil passar o botão pela casa de teste, você pode aumentar o comprimento da casa puxando o suporte de botão ligeiramente para trás. O comprimento da casa será aumentado.

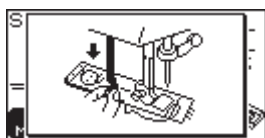
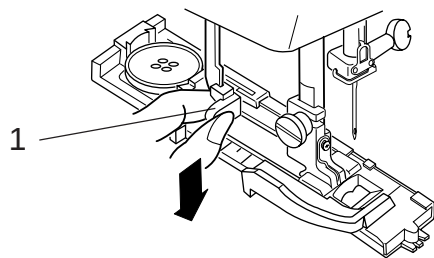
1



2



3



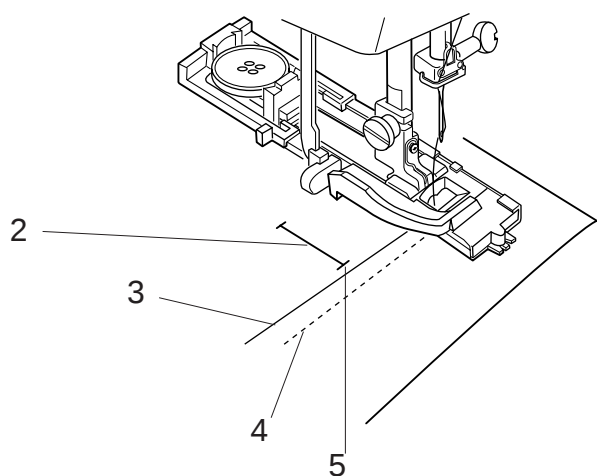
3 Puxe a alavanca de caseado para baixo até o máximo.

1 Alavanca de Caseado

NOTA:

Se iniciar a costura sem puxar para baixo a alavanca de caseado, o visor LCD mostrará um aviso e a máquina pára após alguns pontos. Puxe a alavanca de caseado para baixo para voltar a ligar a máquina.

4



4 Introduza a ponta do tecido por baixo da sapatilha.

Pressione o botão de levantar/baixar a agulha duas vezes.

Desloque o tecido para a esquerda para puxar a linha da agulha através da abertura da sapatilha.

Coloque a roupa por baixo da sapatilha e baixe a agulha no ponto inicial da marca da casa.

Em seguida, baixe a sapatilha de caseado automático R.

2 Marca da Casa

3 Linha da Agulha

4 Linha da Bobina

5 Ponto Inicial

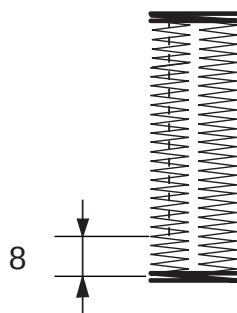
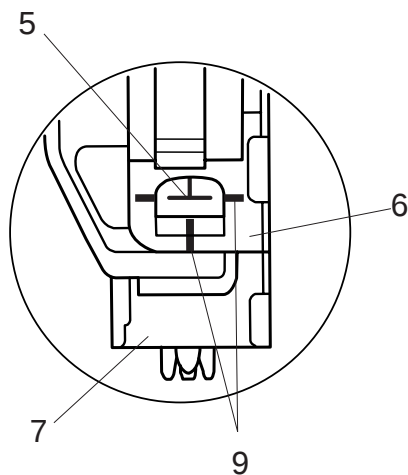
NOTA:

Se certifique de que não há nenhuma lacuna entre o deslizador e o fixador da mola de retenção; caso contrário, os comprimentos da esquerda e da direita serão diferentes.

6 Deslizador

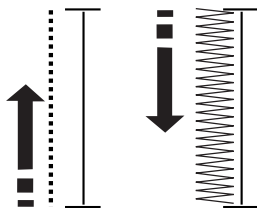
7 Fixador da Mola de Retenção

8 Lacuna da Costura

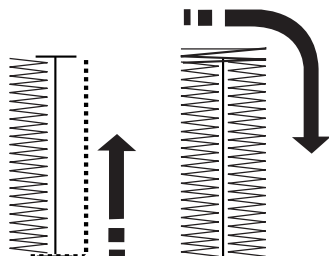


5

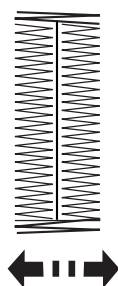
Etapa 1



Etapa 2



Etapa 3



- 5 Ligar a máquina para costurar a casa.
A casa será automaticamente costurada.

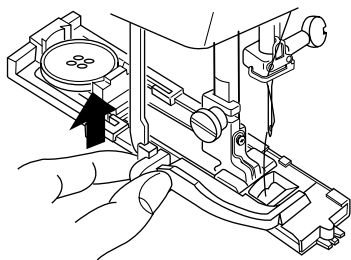
Etapa 1: A máquina costura primeiro a barra frontal e a fileira esquerda.
Em seguida, volta ao ponto inicial com pontos retos.

Etapa 2: A máquina costura a fileira direita.

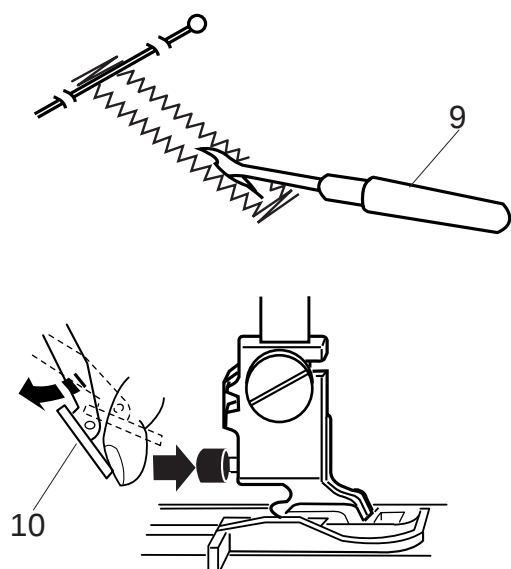
Etapa 3: A máquina costura a barra traseira e pára automaticamente.

Para costurar outra casa, pressione o botão do corta-linhas e levante o pé-calcador. Mova o tecido para o local onde quer costurar a seguinte casa e, em seguida, baixe a sapatilha e ligue a máquina.

6



7



- 6 Quando a casa estiver terminada, empurre a alavanca de caseado para cima até o máximo.

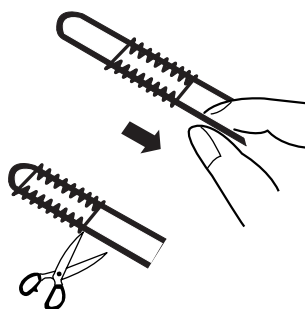
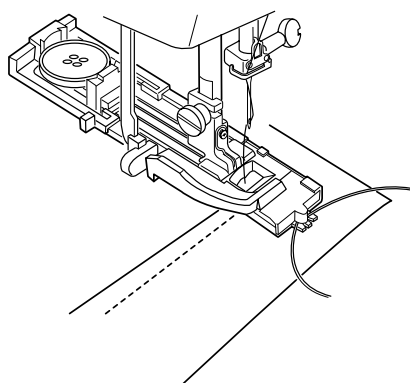
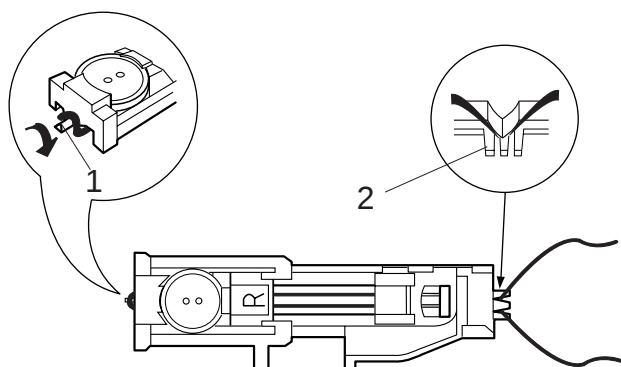
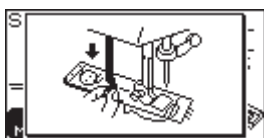
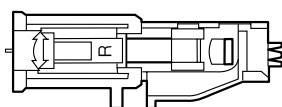
- 7 Remova o tecido e coloque um alfinete imediatamente abaixo da barra em cada extremidade da casa, para evitar o corte acidental dos pontos. Corte a abertura com o descosedor. Use um furador de ilhós para abrir uma casa de buraco de fechadura.

9 Descosedor

NOTA:

Ao remover a sapatilha de caseado automático, levante o mecanismo da alimentação superior para um acesso fácil à botão vermelha.

10 Mecanismo da alimentação superior



Casa de cordão

Ajuste da Máquina

Modelo:	14 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calcador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calcador:	3

Para costurar uma casa de cordão, siga o mesmo procedimento da costura de uma casa de sensor.

- 1 Com a sapatilha de caseado automático R levantada, enganche o cordão de enchimento no dente atrás da sapatilha de caseado.
- 2 Puxe as pontas do cordão na sua direção, sob a sapatilha de caseado, ultrapassando a extremidade dianteira.
- 3 Enganche as pontas do cordão de enchimento nas garras na frente da sapatilha de caseado R, para mantê-las esticadas.
 - 1 Dente
 - 2 Garras
- 4 Baixe a agulha sobre a roupa onde deseja iniciar a casa e baixe a sapatilha.
- 5 Baixe a alavanca de caseado e a sapatilha de caseado. Ligue a máquina e costure a casa sobre o cordão de enchimento. A máquina pára automaticamente ao terminar.
- 6 Remova o tecido da máquina e corte somente as linhas de costura.
- 7 Puxe a ponta esquerda do cordão de enchimento para esticá-lo. Enfie a ponta do cordão em uma agulha de cerzir, passe-a para o lado avesso do tecido e corte-a.

NOTA:

Ajuste a largura do ponto de acordo com a grossura do cordão de enchimento utilizado.

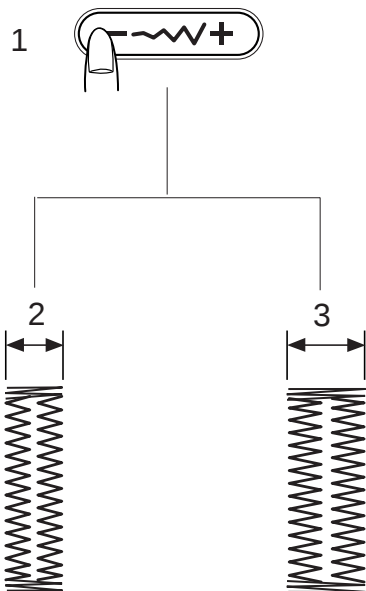
Para cortar a abertura da casa, consulte a página 52.

Alterando a largura de uma casa

Pressione o botão de ajuste da largura do ponto e a janela de ajuste abre.

Pressione em “ + ” para aumentar a largura da casa.

Pressione em “ – ” para diminuir a largura da casa.



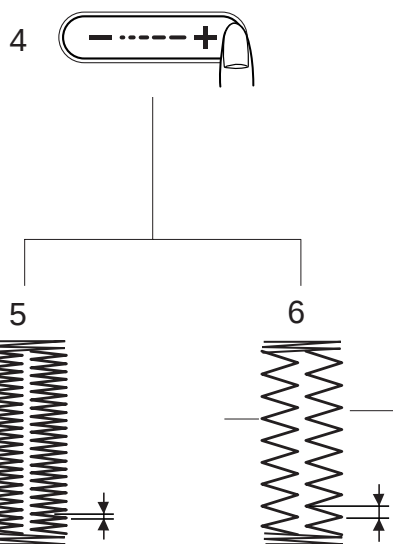
- 1 Botão de Ajuste da Largura do Ponto
- 2 Caseado Estreito
- 3 Caseado Largo

Alterando a densidade do ponto da casa

Pressione o botão de ajuste da comprimento do ponto e a janela de ajuste abre.

Pressione em “ + ” para reduzir a densidade do ponto da casa.

Pressione em “ – ” para aumentar a densidade do ponto da casa.



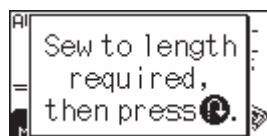
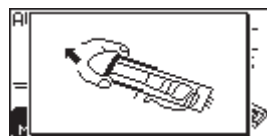
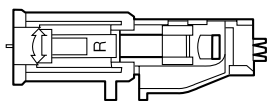
- 4 Botão de Ajuste do Comprimento do Ponto
- 5 Caseado mais Denso
- 6 Caseado menos Denso

NOTAS:

Para alterar a largura e a densidade do caseado enquanto costura uma casa de teste, pare a máquina após a fileira esquerda ou direita de 6 da casa e, em seguida, ajuste a largura e a densidade do ponto para encontrar as regulações apropriadas.

Pressione o botão de memória para que possa costurar uma casa com os novos ajustes.

O ajuste voltará para o parâmetro predefinido quando desligar o interruptor de energia ou quando selecionar outro ponto.



Caseado automático

Ajuste da Máquina

Modelo:	15 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calcador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calcador:	3

Puxe o suporte de botão totalmente para fora da sapatilha de caseado.

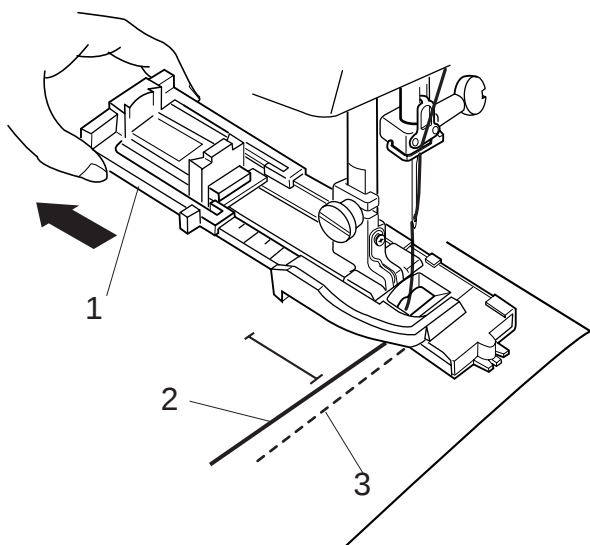
Coloque o tecido sob a sapatilha. Pressione o botão de levantar/baixar a agulha duas vezes.

Desloque o tecido para a esquerda para puxar a linha da agulha através da abertura da sapatilha.

Coloque a roupa sob a sapatilha e baixe a agulha no ponto inicial.

Em seguida, baixe a sapatilha de caseado automático R.

- 1 Suporte de Botão
- 2 Linha da Agulha
- 3 Linha da Bobina



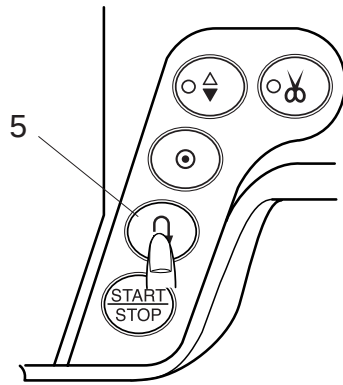
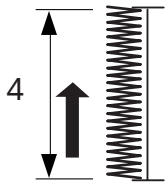
NOTAS:

Não é necessário puxar para baixo a alavanca de caseado.

Se desejar alterar a largura e a densidade da casa pressione os botões de largura e comprimento do ponto.

Se houver diferença na densidade do ponto da fileira esquerda e da fileira direita da casa, consulte a página 69 para corrigir.

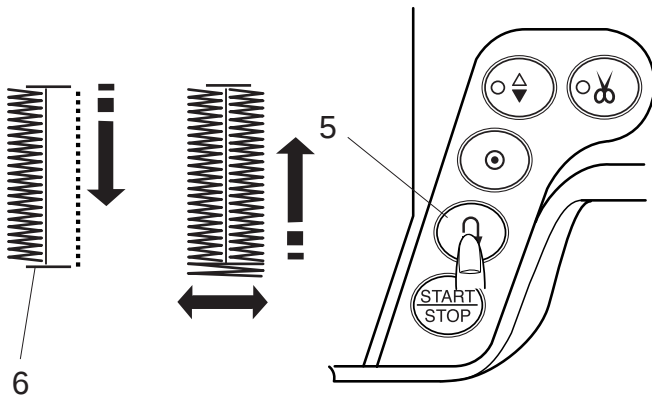
Se desejar costurar uma casa mais longa que o tamanho permitido pela sapatilha de caseado automático R, use a sapatilha de ponto acetinado F ou a sapatilha de caseado B (item opcional).



Para costurar

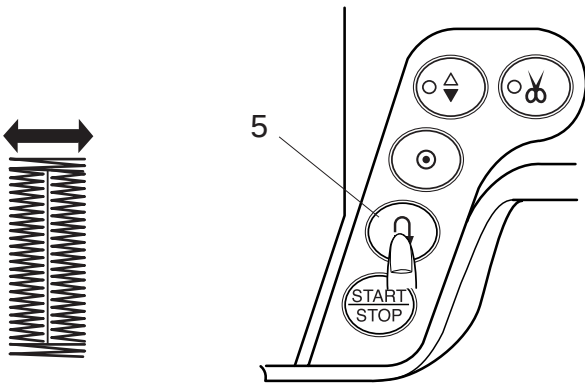
Pressione o pedal de controle para costurar o lado superior esquerdo ao comprimento requerido da casa.
Pare a máquina e pressione o botão de inversão.

- 4 Comprimento Requerido
- 5 Botão de Inversão



Volte a ligar a máquina. A máquina automaticamente costura a barra e desce costurando o lado direito da casa.
Pare a máquina quando estiver diretamente em frente ao ponto inicial.
Pressione o botão de inversão.

- 6 Ponto Inicial



Mantenha o pedal de controle pressionado. A máquina faz a costura da barra, arremata os pontos e pára automaticamente quando a casa estiver terminada.

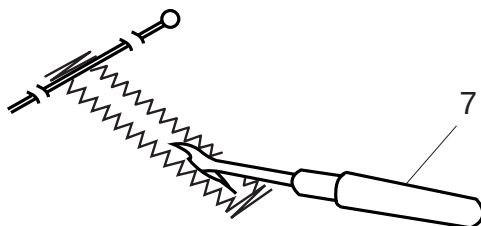
Para fazer a seguinte casa, posicione o tecido e pise no pedal de controle.

Para costurar a seguinte casa com um tamanho diferente, pressione o botão de memória (M) para memorizar um novo tamanho e inicie a costura a partir do princípio.

NOTAS:

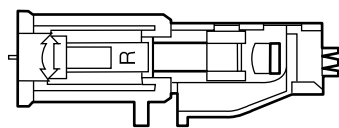
A máquina irá costurar as casas da mesma forma da primeira.

A densidade do ponto da casa memorizada não pode ser alterada.



Corte a abertura da casa com o descosedor.

- 7 Descosedor



Casa de extremidade arredondada

Ajuste da Máquina

Modelo:	16 (Modo 3) ou 17 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calçador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calçador:	3

* A sequência de costura é a mesma que o modelo 14.

Alterando a largura de uma casa modelo 16

Pressione o botão de ajuste da largura do ponto e a janela de ajuste abre.

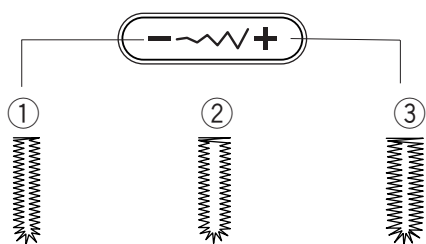
Pressione em “ + ” para aumentar a largura da casa.

Pressione em “ - ” para diminuir a largura da casa.

① Largura da casa 2,5

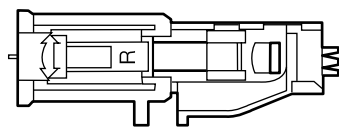
② Largura da casa 4,0

③ Largura da casa 5,5



Alterando a densidade de uma casa modelo 16

* A densidade de casa pode ser ajustada entre 0,3 ae 0,8.



Casa de buraco de fechadura (modelo 18)

Ajuste da Máquina

Modelo:	18 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calçador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calçador:	3

* A sequência de costura é a mesma que o modelo 14.

Alterando a largura de uma casa modelo 18

Pressione o botão de ajuste da largura do ponto e a janela de ajuste abre.

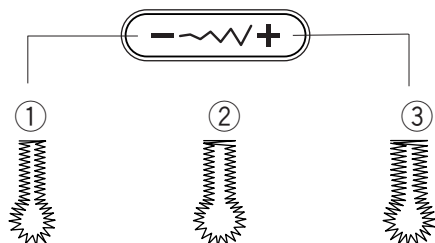
Pressione em “ + ” para aumentar a largura da casa.

Pressione em “ - ” para diminuir a largura da casa.

① Largura da casa 5,5

② Largura da casa 6,5

③ Largura da casa 7,0

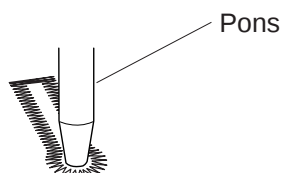


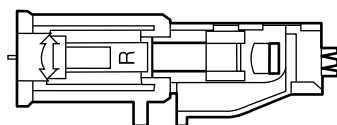
* A largura de casa pode ser ajustada entre 5,5 ae 7,0.

Alterando a densidade de uma casa modelo 18

* A densidade de casa pode ser ajustada entre 0,3 ae 0,8.

* Use um pons para abrir uma casa de buraco de fechadura.





Casa para tecidos elásticos (modelo 19)

Ajuste da Máquina

Modelo:	19 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calçador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calçador:	3

A máquina costura primeiro a fileira esquerda.

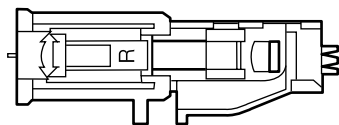
A máquina costura a barra frontal.

A máquina costura a barra traseira, a fileira direita e pára automaticamente.



NOTA:

Se os últimos pontos da fileira direita estenderem alem da barra, faça o comprimento do ponto mais curto para corrigir.



Casa para malhas (modelo 20)

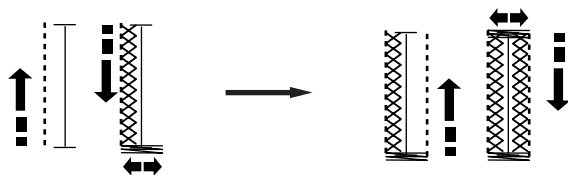
Ajuste da Máquina

Modelo:	20 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-5
Pé-calçador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calçador:	3

A máquina costura primeiro a fileira esquerda.

A máquina costura a barra frontal.

A máquina costura a barra traseira, a fileira direita e pára automaticamente.



NOTA:

Se os últimos pontos da fileira direita estenderem alem da barra, faça o comprimento do ponto mais curto para corrigir.

Pregar Botões

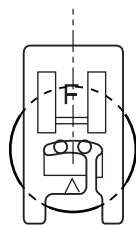
Ajuste da Máquina

Modelo:	8 (Modo 1)
Tensão da linha:	3-7
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	3
Dentes impelentes:	Baixado



Retire a linha da agulha.

Ajuste a largura do ponto de forma a que a agulha entre em ambos os orifícios do botão.



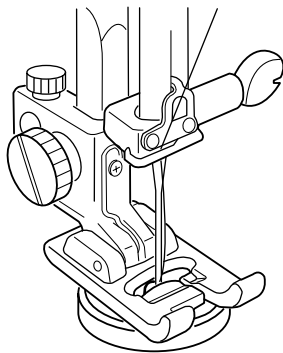
Coloque um botão sobre o tecido e baixe a agulha rodando o volante, de modo a que a agulha entre através do orifício esquerdo do botão.

Alinhe os orifícios no botão com a ranhura na sapatilha e baixe-a para segurar o botão no lugar.

Rode o volante para baixar a agulha para o botão direito no botão.

Se necessário, ajuste a largura do ponto.

Volte a colocar a linha na máquina e costure cerca de 10 pontos.



NOTA:

O visor LCD mostra um aviso para levantar os dentes impelentes, mas 1 pressiona o pedal de controle novamente para iniciar a costura.



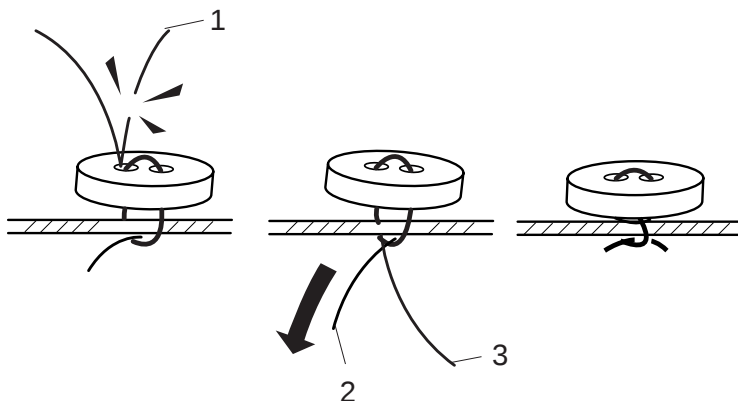
Levante o pé-calcador e remova o tecido.

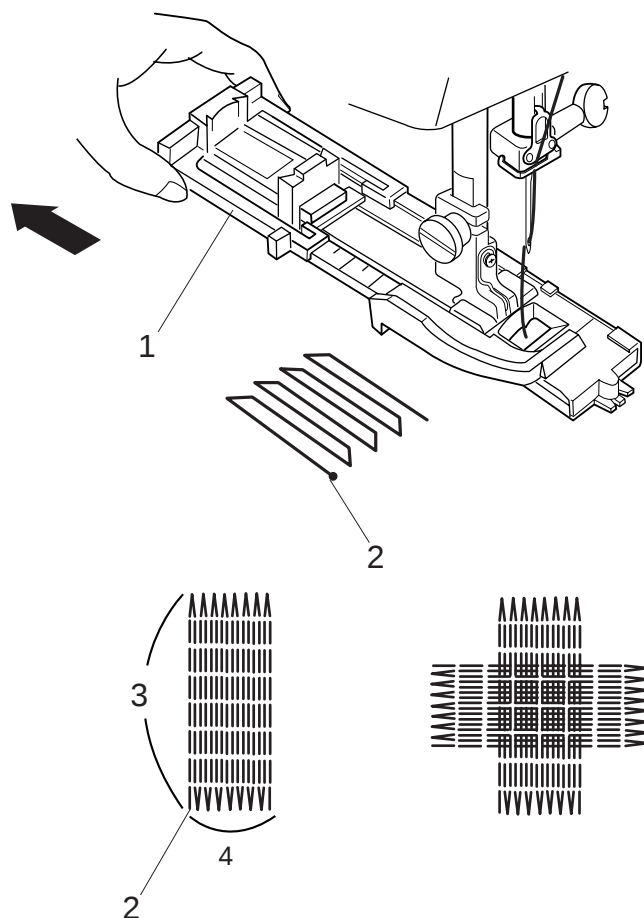
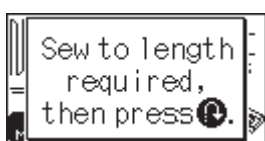
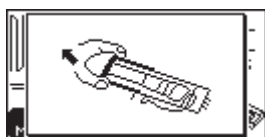
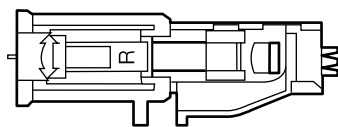
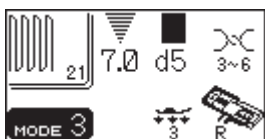
Corte as linhas da agulha e da bobina no início.

Corte ambas as linhas deixando pontas de 20 cm (8").

Puxe a linha da bobina para trazer a linha da agulha para o lado avesso do tecido e una as duas linhas com um nó.

- 1 Linha da Agulha no Início
- 2 Linha da Bobina
- 3 Linha da Agulha





Cerzido

Ajuste da Máquina

Modelo:	18 (Modo 3)
Tensão da linha:	3-6
Pé-calçador:	Sapatilha de caseado automático R
Pressão do pé-calçador:	3

A tela do LCD mostra as instruções de costura ao selecionar o modelo 21.

Puxe o suporte de botão para trás.

Coloque a roupa sob a sapatilha.

Pressione o botão de levantar/baixar a agulha duas vezes. Desloque o tecido para a esquerda para puxar ambas as linhas por baixo da sapatilha e recoloque o tecido sob a sapatilha.

Baixe a agulha para o ponto inicial e, em seguida, baixe a sapatilha.

- 1 Suporte de Botão
- 2 Ponto Inicial

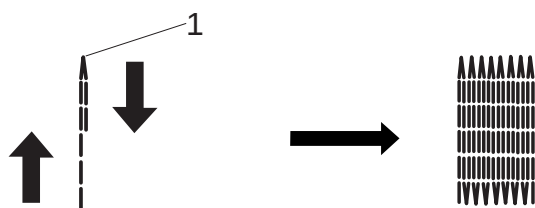
Pressione o pedal de controle e a máquina costura um cerzido com 2 cm (3/4") de comprimento e pára automaticamente.

Repita a costura na direção diferente até que o cerzido cubra o corte ou orifício.

NOTA:

O tamanho máximo do cerzido de 2 cm (3/4") de comprimento e 0,7 cm (1/4") de largura.

- 3 Comprimento Máximo de 2 cm (3/4")
- 4 Largura Máxima de 0,7 cm (1/4")



Para fazer um cerzido mais curto

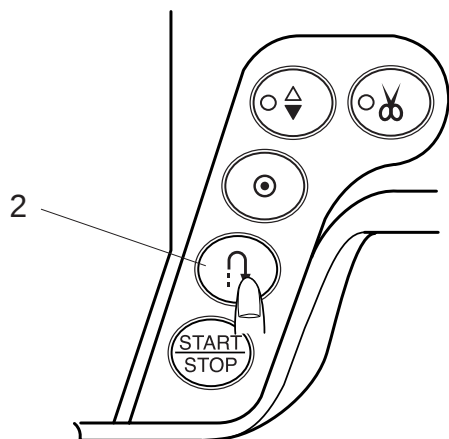
Para costurar um cerzido inferior a 2 cm (3/42"), primeiro pare a máquina após costurar o comprimento requerido e, em seguida, pressione o botão de inversão.

O comprimento requerido foi determinado.

Reinicie a máquina e continue a costurar até que ela pare automaticamente.

1 Comprimento Requerido

2 Botão de Inversão



Para fazer um cerzido do mesmo tamanho

Simplesmente reinicie a operação da máquina para fazer outro cerzido do mesmo tamanho.

Para fazer um cerzido de tamanho diferente

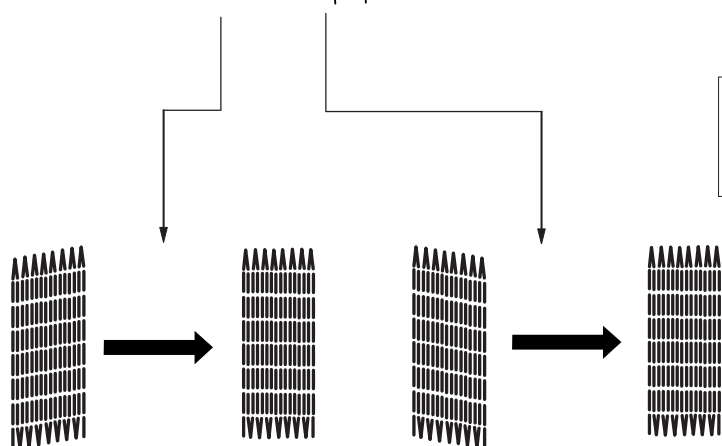
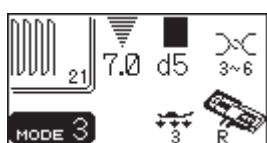
Pressione o botão de memória e inicie a costura do princípio.

Para ajustar a uniformidade do cerzido

A uniformidade do cerzido pode variar, dependendo de condições de costura, tais como o tipo de tecidos, número de camadas, etc. Pode corrigir a uniformidade do cerzido com o botão de ajuste do comprimento do ponto.

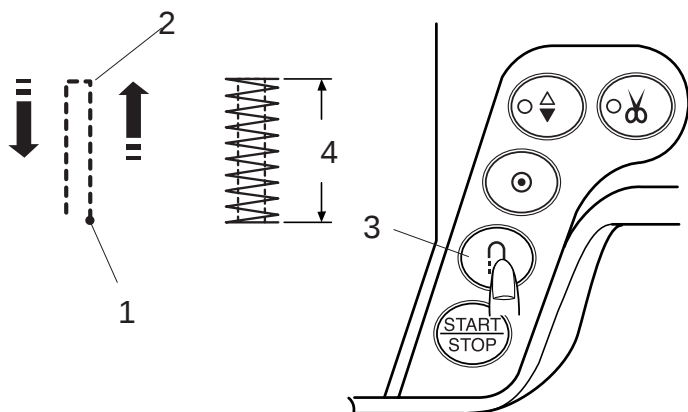
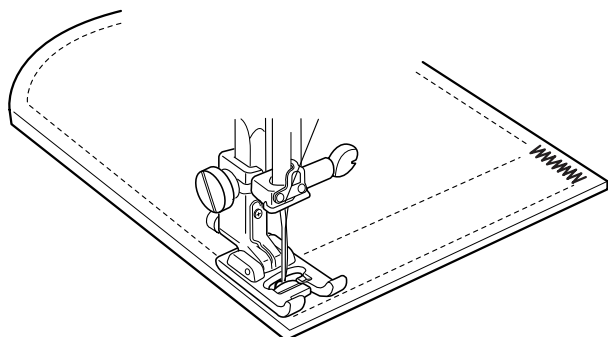
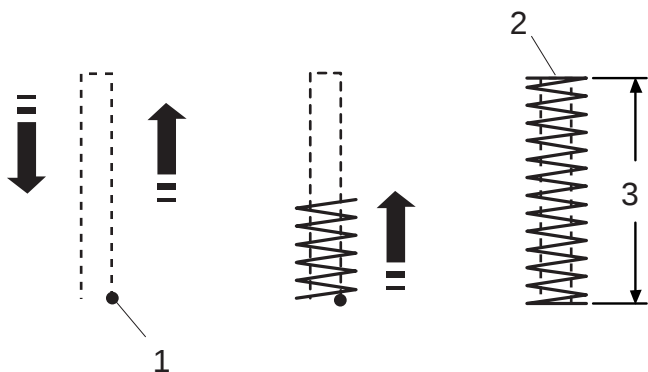
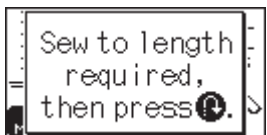
Se o canto esquerdo está mais baixo do que o lado direito, pressione em " - " para o corrigir.

Se o canto direito está mais baixo do que o lado esquerdo, pressione em " + " para o corrigir.



NOTA:

A uniformidade pode ser ajustada entre d1 a d9 (o ajuste predefinido é d5).



Ponto de Trava

Ajuste da Máquina

Modelo:	19 (Modo 3)
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	3

A tela do LCD mostra as instruções de costura ao selecionar o modelo 22.

O ponto de trava é usado para reforçar bolsos, ganchos e presilhas de cinto, onde é necessária maior resistência.

Para costurar

Pressione o pedal de controle até que a máquina pare automaticamente.

A máquina costura um ponto de trava de 1,5 cm (9/16") de comprimento automaticamente.

- 1 1,5 cm (9/16")

Para costurar um ponto de trava mais curto

Para costurar um ponto de trava inferior a 1,5 cm (9/16"), primeiro pare a máquina após costurar o comprimento requerido e, em seguida, pressione o botão de "invers". O comprimento requerido foi determinado.

Reinicie a máquina e continue a costurar até que ela pare automaticamente.

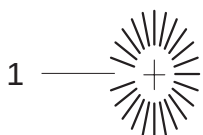
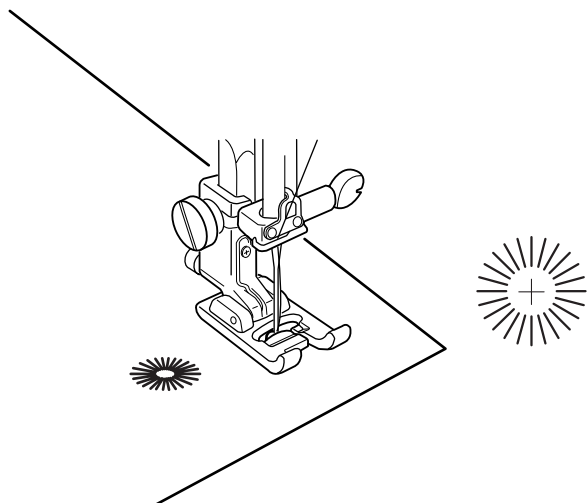
- 2 Comprimento Requerido
- 3 Botão de Inversão
- 4 Comprimento da Trava

Para fazer uma trava do mesmo tamanho

Para costurar outra trava do mesmo tamanho, simplesmente reinicie a máquina e ela pára automaticamente ao terminar a costura.

Para fazer uma trava de tamanho diferente

Para costurar a seguinte trava com um tamanho diferente, pressione o botão de memória para memorizar um novo tamanho e inicie a costura a partir do princípio.



Ilhós

Ajuste da Máquina

Modelo:	20 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-4
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	3

O ilhó é usado para orifícios de cinto, etc.

Para costurar

Pressione o pedal de controle para costurar.

A máquina costura o ilhó e pára automaticamente ao terminar.

Abra o ilhó com uma sovela, furador ou tesoura de ponta.

Ajustando o formato de um ilhó

Corrija a forma do ilhó da seguinte forma:

Se a lacuna do ilhó abrir, pressione “ – ” no botão de ajuste do comprimento do ponto.

Se a lacuna do ilhó ficar sobreposta, pressione “ + ” no botão de ajuste do comprimento do ponto.

NOTA:

A forma pode ser ajustada entre L1 e L3 (o ajuste predefinido é L2).

Bainha Invisível

Ajuste da Máquina

Modelo:	04 ou 05 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-4
Pé-calcador:	Sapatilha de bainha invisível G
Pressão do pé-calcador:	3



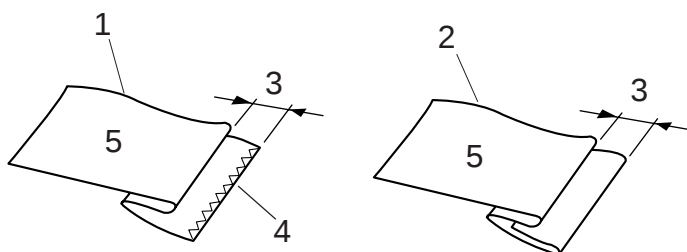
Selecione o modelo 04 para tecidos comuns ou o modelo 05 para tecidos elásticos.

NOTA:

A largura dos pontos dos modelos 04 e 05 não pode ser alterada, mas a posição de descida da agulha será mudada.

Como dobrar o tecido

Dobre o tecido para fazer uma bainha, conforme ilustrado.



- 1 Tecido Pesado
- 2 Tecido Fino ou Médio
- 3 0,4 -0,7 cm (3/16~1/4")
- 4 Bainha do Tecido Chuleada
- 5 Lado Avesso do Tecido

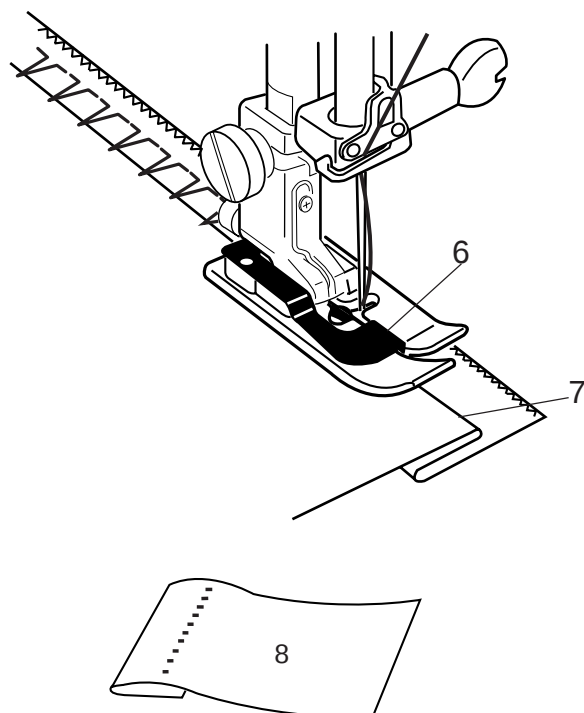
Para costurar

Posicione o tecido de modo que a dobra fique à esquerda da guia da sapatilha.

Baixe o pé-calcador.

Ajuste a posição do balanço da agulha com o botão de ajuste da largura do ponto, de modo a que a agulha apenas perfure a borda dobrada do tecido quando atravessar para o lado 5 esquerdo.

Costure guiando a dobra ao longo da guia.



- 6 Guia da Sapatilha
- 7 Dobra

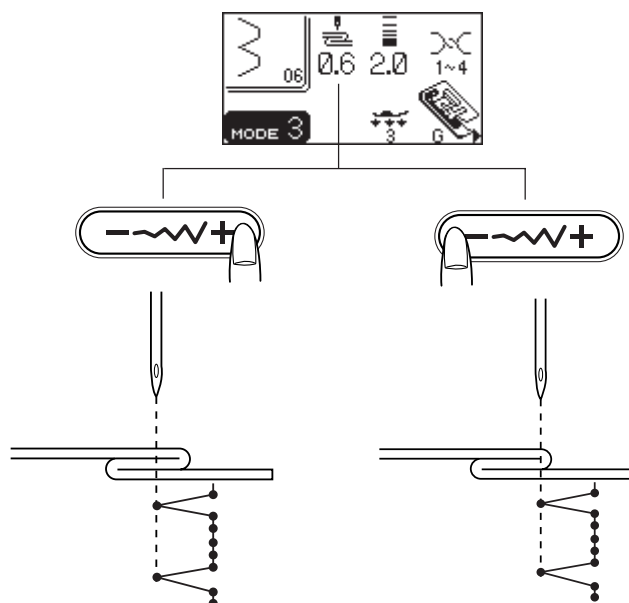
Abra o tecido com o lado direito para cima.

Os pontos do lado direito do tecido são quase invisíveis.

- 8 Lado Direito do Tecido

Mudando a posição de descida da agulha

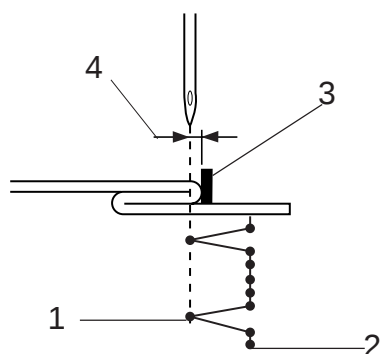
Pressione o botão de ajuste da largura do tecido
O visor LCD mostra a posição esquerda da agulha a partir da guia, em milímetros.



Pressione em “ – ” para mover a agulha para a direita.

Pressione em “ + ” para mover a agulha para a esquerda.

- 1 Posição Esquerda de Descida da Agulha
- 2 Posição Direita de Descida da Agulha
- 3 Guia da Sapatilha
- 4 Distância entre a Posição Esquerda da Agulha e a Guia

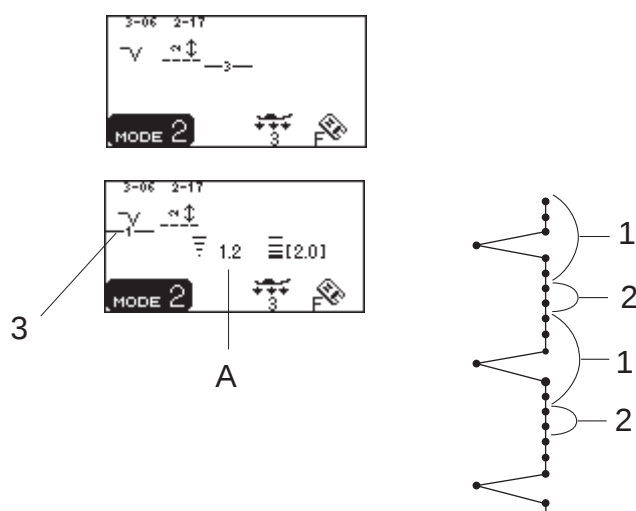


Para fazer um ponto reto em um ponto de bainha invisível mais comprido

Programe uma combinação do modelo 04 e do modelo 58 ou 59, no Modo 3.

Serão acrescentados dois pontos retos ao ponto de bainha invisível quando em combinação com o modelo 58.

Serão acrescentados quatro pontos com o modelo 59.



- 1 Modelo 04
- 2 Modelo 58

NOTA:

Para alterar a posição de descida da agulha da combinação de modelos programada, mova o cursor sob o modelo 04 e pressione o botão de ajuste da largura do ponto.

Não é necessário ajustar a posição de descida da agulha do modelo 58 ou 59, pois será alterada simultaneamente.

- 4 Cursor

Pontos de ponte

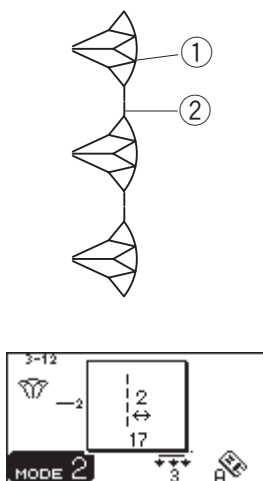
Os pontos modelos 11, 12, 14, 15, 17, 18, 20 e 21 no Modo 2 são os pontos de ponte, que são usados introduzir os pontos retos após um ponto.

Os modelos 17, 18 e 20 herdarão o comprimento do ponto e a posição da gota da agulha do ponto precedente na combinação dos pontos programada..

Exemplo: Combinação dos pontos modelos 12 (Modo 3) e 17 (Modo 2)

Dois pontos de pontos retos são introduzidos após o modelo 12.

- ① Modelo 12 (Modo 3)
- ② Dois pontos de pontos retos: modelo 17 (Modo 2)



NOTA:

O número na direita da imagem do ponto indica o número dos pontos a ser introduzidos.

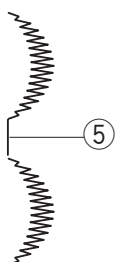
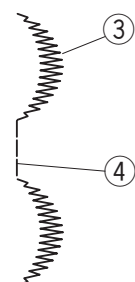
Uma seta com cabeça dobro sob o número indica que o posição da gota da agulha seguirá aquele do modelo precedente.

O comprimento e a posição da gota da agulha de pontos 11, 13, 14, 15 e 20 são independentes daqueles dos pontos combinados.

Exemplo: Combinação dos pontos modelos 28 (Modo 3) e 15 (Modo 2)

Três pontos de pontos retos são introduzidos após o modelo 28.

- ③ Modelo 28 (Modo 3)
- ④ Três pontos de pontos retos: modelo 15 (Modo 2)



NOTA:

Pontos 11 e 12: Comprimento 2,5 mm, gota da agulha central

Pontos 14 e 15: Comprimento 2,5 mm, gota da agulha esquerda

Pontos 20: Comprimento 5,0 mm, gota da agulha central

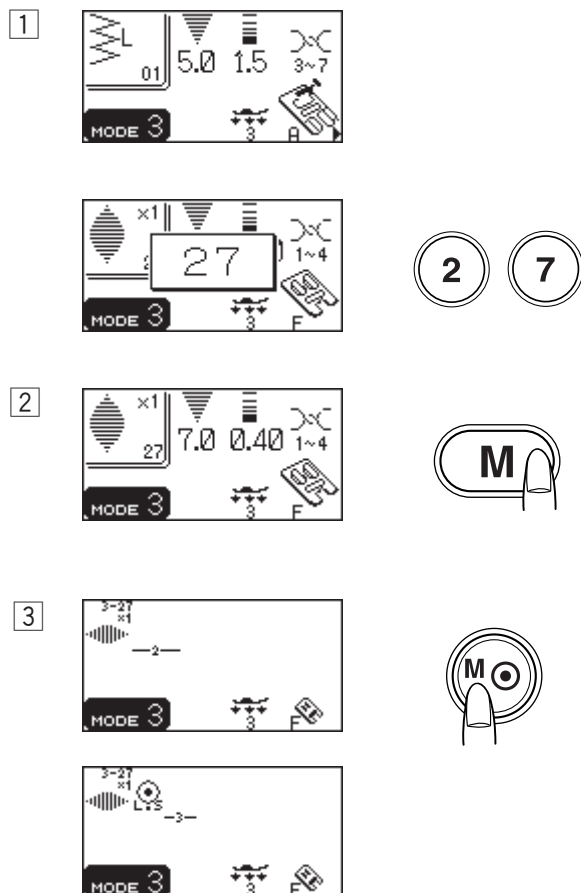
Para introduzir um espaço, use o modelo 99 no Modo 2.

Após costrura, apare a linha da conexão.

- ⑤ Linha da conexão

Programando uma Combinação de Modelos

Um ciclo de ponto com o ponto de trava-automática



1 Seleccione o modelo 27.

2 Pressione o botão de memória.

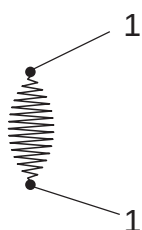
3 Pressione o botão de ponto de arremate.

NOTA:

Não podem ser memorizados quaisquer outros modelos após pressionar o botão de trava automática. Pressione o pedal de controle para costurar.

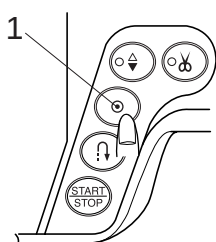
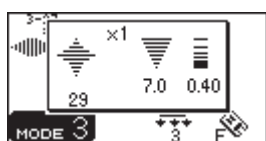
A máquina arremata o ponto e costura unidade a simples do modelo e, em seguida, pára automaticamente após arrematar o ponto.

1 Ponto de Arremate



Combinação de modelos

Exemplo: Programando os modelos 27 e 29.



1 Selecione o modelo 27 no Modo 3.

2 Pressione o botão de memória.

3 Selecione o modelo 29.

4 Pressione o botão de memória.

NOTA:

Coloque a tensão da linha a 1-4, a pressão do pé-calcador a 3 e use a sapatilha de ponto acetinado F quando costurar com a combinação de modelos programada.

Inicie a costura. A máquina costura a combinação de modelos repetidamente.

NOTA:

Se pressionar o botão de trava automática no meio de um modelo programado, a máquina pára automaticamente após terminar o modelo corrente.

1 Botão de Trava Automática

Combinação de modelos com corte automático das linhas

Selecione o modelo 27 no Modo 3.

Pressione o botão de memória.

Selecione o modelo 29.

Pressione o botão de memória.

Pressione o botão do corta-linhas automático.

Ligue a máquina.

A máquina costura uma unidade de cada vez dos modelos 27 e 29 e, em seguida, pára automaticamente e corta as linhas.



X 1



X 2



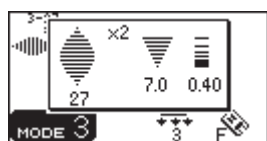
X 3



X 4



X 5



Costura com Alongamento

Ajuste da Máquina

Modelo: 27 (Modo 3)

Tensão da linha: 1-4

Pé-calcador: Sapatilha de ponto acetinado F

Pressão do pé-calcador: 3

Exemplo: Modelo 27

- 1 Selecione o modelo 23.
- 2 Pressione o botão de alongamento.
A taxa de alongamento é indicada em múltiplos do comprimento original do modelo.
- 3 Inicie a costura.

NOTA:

Se pressionar o botão de trava automática no meio do modelo, a máquina pára automaticamente após terminar o modelo corrente.

Programando combinações de modelos com uma imagem espelhada

Exemplo: Programando o modelo 27 e a sua imagem espelhada.

- 1 Selecione o modelo 27 no Modo 3.
- 2 Pressione o botão de memória.
- 3 Selecione o modelo 27 no Modo 3.
- 4 Pressione o botão de rotação da memória.
- 5 Inicie a costura. A máquina costura a combinação de modelos repetidamente.

NOTA:

Se pressionar o botão de Trava automática no meio de um modelo programado, a máquina pára automaticamente após terminar o modelo corrente.

Programando combinações de modelos com uma imagem espelhada

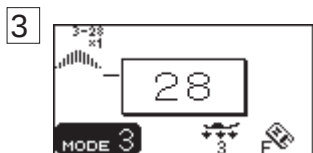
Exemplo: Programando o modelo 28 e a sua imagem espelhada.



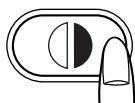
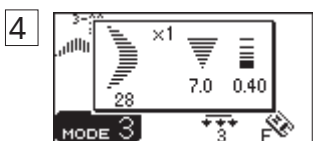
1 Selecione o modelo 28 no Modo 3.



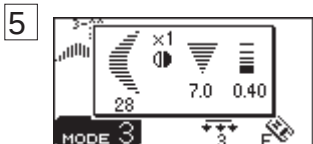
2 Pressione o botão de memória.



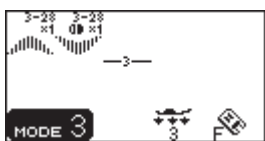
3 Selecione o modelo 28 no Modo 3.



4 Pressione o botão de rotação da memória.



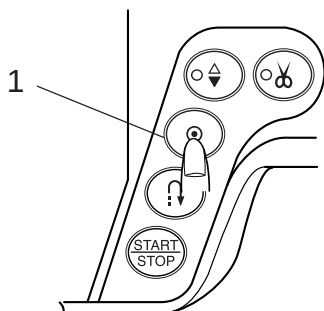
5 Inicie a costura. A máquina costura a combinação de modelos repetidamente.

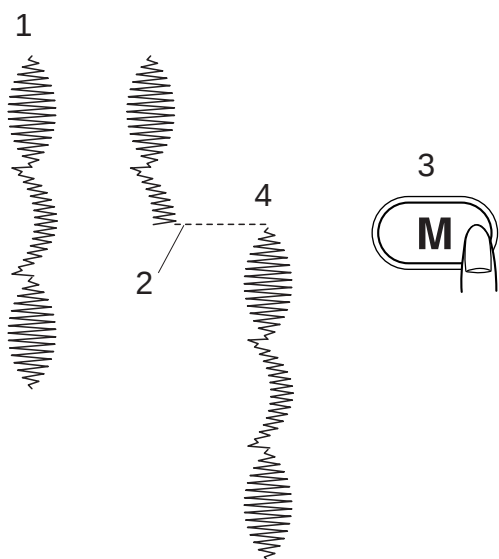


NOTA:

Se pressionar o botão de Trava automática no meio de um modelo programado, a máquina pára automaticamente após terminar o modelo corrente.

1 Botão de Trava Automática

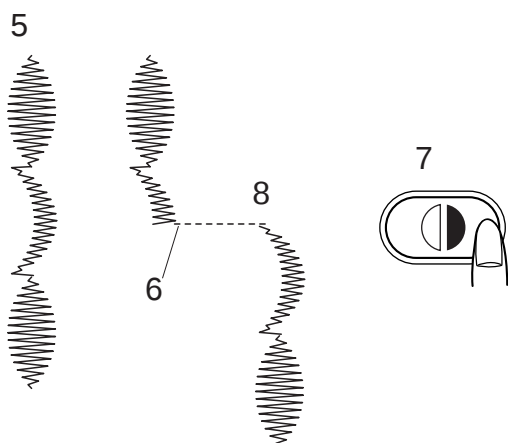




Costurando a combinação de modelos desde o princípio

Se tiver de parar de costurar a combinação de modelos e se desejar voltar a costurar novamente, pressione o botão de memória para costurar a combinação de modelos desde o princípio.

- 1 Combinação de Modelos Programada
- 2 Pare de costurar.
- 3 Pressione o botão de memória.
- 4 A máquina costura a combinação de modelos desde o princípio.



Costurando o modelo corrente desde o princípio

Se tiver de parar de costurar a combinação de modelos e se desejar voltar a costurar a partir do modelo incompleto, pressione o botão de rotação da memória para costurar desde o princípio do último modelo costurado.

- 5 Combinação de Modelos Programada
- 6 Pare de costurar.
- 7 Pressione o botão de rotação da memória.
- 8 A máquina costura a combinação de modelos desde o princípio do modelo corrente.



Pregar em Concha

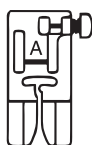
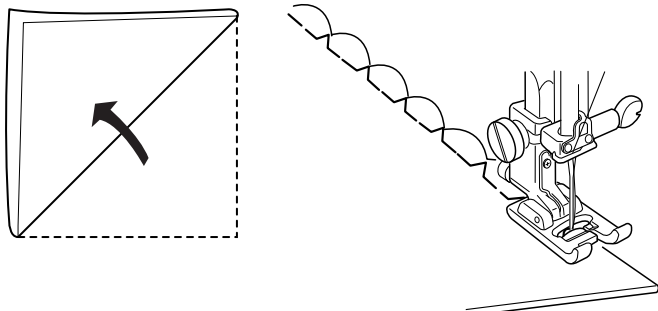
Ajuste da Máquina

Modelo:	08 (Modo 3)
Tensão da linha:	6-8
Pé-calcador:	Sapatilha de ponto acetinado F
Pressão do pé-calcador:	3

Aumente a tensão da linha da agulha para “ 6-8 ”.

Dobre e costure enviesado.

Posicione a borda dobrada do tecido ao longo do entalhe da sapatilha de modo que no movimento para a direita a agulha desça além da borda do tecido, formando pregas.



Ponto Rendilhado

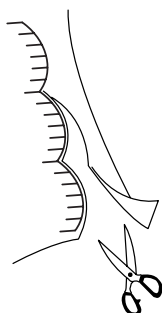
Ajuste da Máquina

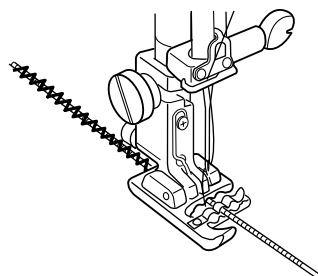
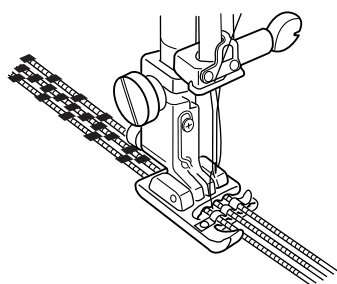
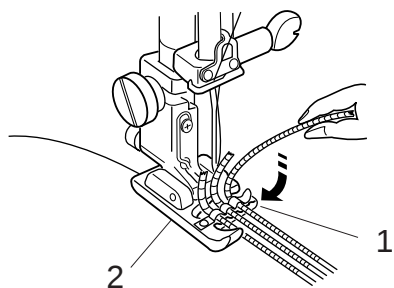
Modelo:	10 (Modo 3)
Tensão da linha:	3-6
Pé-calcador:	Sapatilha de zigüezagüe A
Pressão do pé-calcador:	3

Também pode ser usado o modelo 24.

Costure ao longo do bordo da fileira, deixando uma margem de costura de 1 cm (3/8”).

Após costurar, recorte o bordo do tecido próximo à costura, tendo cuidado para não cortar os pontos.





Cordão

Cordão de 3 fios

Ajuste da Máquina

Modelo:	23 (Modo 3)
Tensão da linha:	1-4
Pé-calcador:	Sapatilha de cordão H
Pressão do pé-calcador:	3

Coloque a sapatilha de cordão H.

Introduza 3 fios de cordão sob a mola da sapatilha e puxe-os por baixo da sapatilha, para trás.

Segure os três fios paralelos para uma costura uniforme e se certifique de que costura sobre os fios.

Costure lenta e suavemente, guiando o tecido conforme costura.

1 Mola

Cordão de fio único

Ajuste da Máquina

Modelo:	8 (Modo 1)
Tensão da linha:	3-7
Pé-calcador:	Sapatilha de cordão H
Pressão do pé-calcador:	3

Use a ranhura central na sapatilha para prender o cordão. Selecione o modelo 8 no Modo 1 e ajuste a largura do ponto para ficar equivalente à espessura do cordão.

MONOGRAMAS (Modo 4)

Selecionando o Estilo de Letra

Pode escolher os Estilos de letra Block e script.

Ajuste da Máquina

Tensão da linha: 1-4

Pé-calcador: Sapatilha de ponto acetinado F

Pressão do pé-calcador: 3

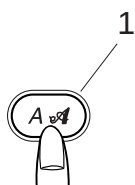
Pressione o botão do estilo de letra para selecionar um do seguinte:

- (1) Block
- (2) Block (letras acentuadas Européias)
- (3) Script
- (4) Script (letras acentuadas Européias)

1 Botão do Estilo de Letra

Para selecionar a letra, introduza o número de 2 dígitos do modelo.

(1)



(2)



(3)



(4)



Programando um Monograma

Exemplo: Para programar “R&B”



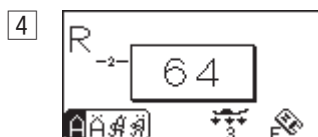
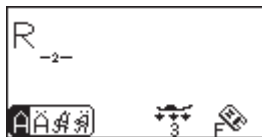
1 Seleção o Modo 4.



1 Seleção a letra “R” (modelo 28).



3 Pressione o botão de memória.
A letra “R” será memorizada.



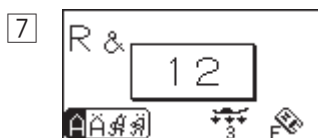
4 Seleção o modelo “&” (modelo 64).



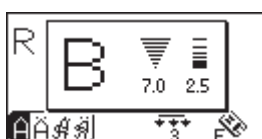
5 Pressione o botão de ajuste da comprimento do ponto.
O modelo será reduzido para 2/3 do tamanho original.



6 Pressione o botão de memória.
O modelo reduzido será memorizado.

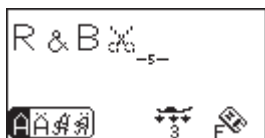


7 Seleção a letra “B” (modelo 12).

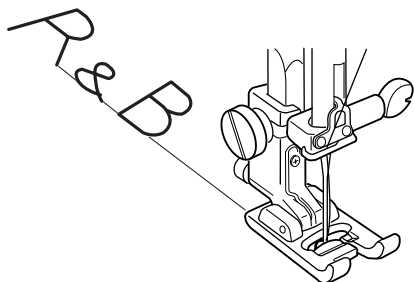


8 Pressione o botão de memória.
“R&B” será memorizado.

9



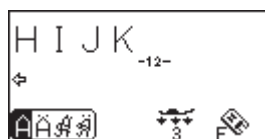
- 9 Pressione o botão do corta-linhas automático após programar o monograma. O sinal LED liga e a marca do cortador ✂ aparece após o monograma.



Para costurar

Pressione o pedal de controle para costurar. A máquina costura um monograma e, em seguida, pára automaticamente e corta as linhas.

EDIÇÃO (1)



1

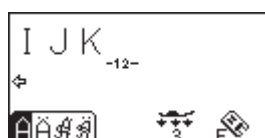


Visualizar um Texto Longo

- 1 O visor LCD apenas mostra 8 caracteres de um monograma de cada vez.
Se todo o texto não estiver indicado, pressione o botão de edição ou o botão de ajuda para fazer o texto passar.

Pressionando o botão de edição, move o cursor e faz passar o texto para a esquerda.

2



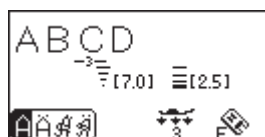
- 2 Pressionando o botão de ajuda, move o cursor e faz passar o texto para a direita.

NOTA:

As marcas em forma de seta   sob o caractere indicam que existem mais caracteres nessa direção.



1



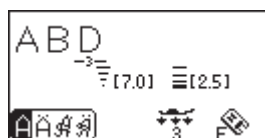
Editando um Monograma

Apagando uma letra (caractere)

- 1 **Exemplo:** Para apagar “C” de “ABCD”
Pressione o botão de Edição para mover o cursor para baixo da letra “C”.

- 2 Pressione o botão eliminar. A letra “C” será apagada.

2

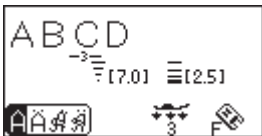
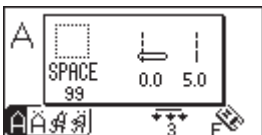


NOTA:

Pressionando o botão eliminar durante um curto espaço de tempo apagará todo o programa e o visor LCD voltará para a tela inicial do modo selecionado.

Inserindo uma letra (caratere)

Exemplo: Para inserir um espaço em “ABCD”.

- 1  
- 2  
- 3  

- 1 Pressione o botão de Edição para mover o cursor para baixo da letra “C”.
- 2 Selecione o modelo 99 (espaço preto).
- 3 Pressione o botão de memória e será inserido um espaço antes da letra “C”.

Duplicando um modelo

- 1 
- 2  
- 3  

- 1 Programe os modelos 28 e 31 de modo 1.
- 2 Pressionando o botão de edição, move o cursor sob o modelo 28.
- 3 Pressione o botão de memória e uma cópia do modelo 28 será memorizada.
1 Modelo duplicado

Editando o Programa

Ajuste do ponto uniforme (apenas nos Modos 2 e 3)

A largura e o comprimento do ponto dos modelos de pontos programados podem ser alterados uniformemente.

Exemplo 1: Para alterar a largura do ponto dos modelos programados 41 no Modo 3.

Mova o cursor para a direita do último modelo programado.

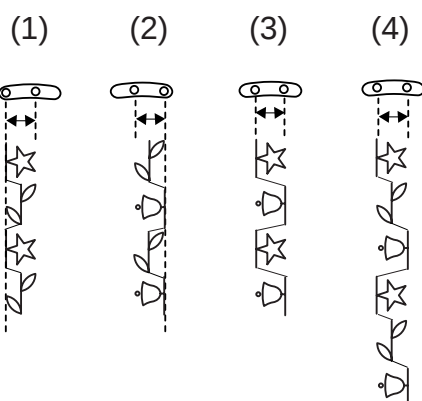
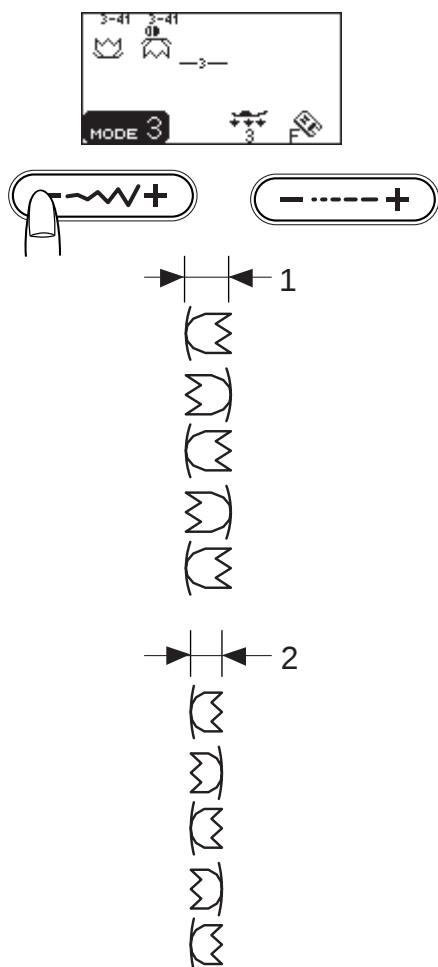
Pressione o botão de ajuste da largura do ponto para alterar a largura do ponto.

NOTA:

O comprimento do ponto pode ser alterado uniformemente quando foram programados modelos da mesma categoria (pontos acetinados ou pontos elásticos).

Inicie a costura. Os modelos programados serão costurados com uma largura uniforme.

- 1 Largura Predefinida
- 2 Largura Alterada Uniformemente



Unificando a posição de descida da agulha:

A posição de descida da agulha dos modelos programados irá variar, dependendo da combinação:

- (1) Unificada para a esquerda quando se combina os modelos com a posição esquerda da agulha e com a posição central da agulha.
- (2) Unificada para a direita quando se combina os modelos com a posição direita da agulha e com a posição central da agulha.
- (3) Unificada para o centro quando se combina os modelos com a posição esquerda da agulha e com a posição direita da agulha.
- (4) Unificada para o centro quando se combina os modelos com as posições esquerda, direita e central da agulha.

Combinando pontos acetinados e pontos decorativos

Exemplo: combinação dos modelos 28 e 41



1 Programe os modelos 28 e 41 no Modo 3.

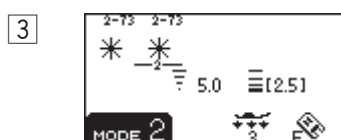
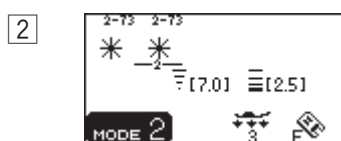
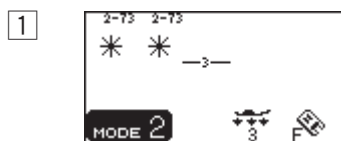
2 Pressione o botão de ajuste da largura do ponto.
A largura do ponto será aplicada a todos os modelos programados.

NOTA:

Você não pode ajustar o comprimento do ponto se você programar pontos acetinados e pontos decorativos.

Ajuste do ponto individual (apenas nos Modos 2 e 3)

A largura e o comprimento do ponto dos modelos de pontos programados podem ser alterados individualmente para cada modelo na combinação programada.



- 1 **Exemplo 1:** Para alterar a largura do ponto de modelo 73 na combinação.

- 2 Pressione o botão da edição para mover o cursor sob o modelo que você deseja se altear.

- 3 Pressione o botão de ajuste da largura do ponto para reduzir a largura a "5,0".

NOTAS:

Para ver o ajuste do ponto de cada modelo, mova o cursor para baixo do modelo desejado e pressione o botão de ajuste da largura ou do comprimento do ponto. Os ajustes serão indicados na parte inferior central do visor LCD.

Se pressionar o botão de ajuste da largura ou do comprimento do ponto quando o cursor estiver no lado direito do último modelo programado, será cancelado um ajuste personalizado e será aplicado um ajuste uniforme.

Para Armazenar e Retomar uma Combinação de Modelos

Uma combinação de modelos será armazenada na memória para o uso futuro, menos que após desligado a máquina. A combinação dos modelos pode ser retomada pressionado o botão de retomar.

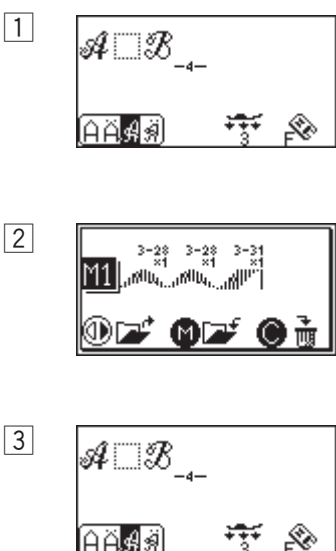
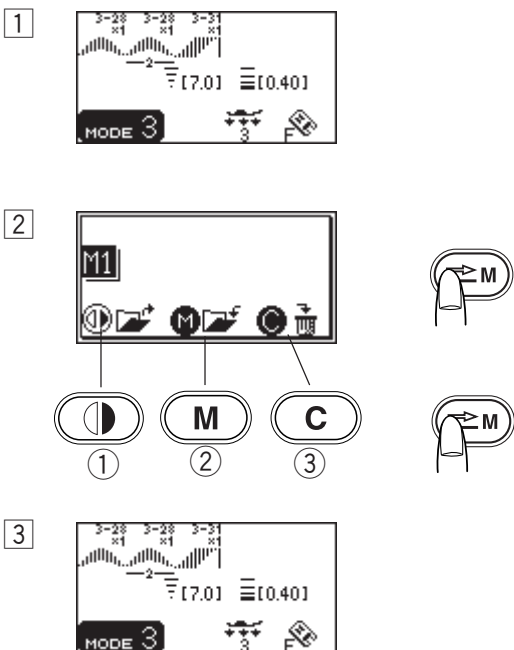
Para armazenar a combinação de modelos

- 1 Programe uma combinação de modelos.
- 2 Pressione o botão de armazenar/retomar. Irá aparecer uma ampulheta durante um curto espaço de tempo e a combinação de modelos será armazenada.

- ① Botão de rotação da memória
- ② Botão de memorizar
- ③ Botão de apagar

- 3 Pressione o botão de memorizar.

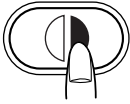
- * A máquina soa e uma ampulheta aparece no visor LCD quando a máquina armazenar a combinação dos modelos.
- * Não desligue a máquina quando a máquina soar.
- * Você pode alcançar o outro endereço (M2 a M5) de memória pressionado o botão de armazenar/retomar.
- * Para retirar do modo de armazenar/retomar, pressione todo botão exceção dos botões de memorizar, apagar, rotação da memória, editam ou ajudam.



Sobre escrevendo a combinação de modelos existente

- 1 Programe uma combinação de modelos. Ligue a máquina.
- 2 Pressione o botão de armazenar/retomar para seleccionar o endereço de memória desejado. Irá aparecer a combinação dos modelos armazenou.
- 3 Pressione o botão de memória e a combinação armazenada será substituída com a combinação nova.

Para retomar a combinação de modelos armazenada

- 1  
 - 2  
- 1 Selecione o modo no qual armazenou a combinação de modelos.
- 2 Pressione o botão de armazenar/retomar e a combinação armazenada irá aparecer no visor LCD.

Para apagar a combinação de modelos armazenada

- 1  
 - 2  
- 1 Pressione o botão de armazenar/retomar para seleccionar o endereço de memória desejado.
- 2 Pressione o botão de apagar para apagar a combinação armazenada

Costura com Agulha Dupla

NOTAS:

Quando costura modelos com a agulha dupla, pressione o botão da agulha dupla  e teste primeiro os pontos, antes de iniciar a costura. Use a sapatilha de zigüezagüe A ou a sapatilha de ponto acetinado F para costurar com agulha dupla. Desligue a máquina antes de trocar a agulha. Use linhas N.º 60 ou mais finas para costurar com agulha dupla.

Passando a linha na máquina para agulha dupla

Coloque dois carretéis de linha no suporte do carretel. Puxe ambas as linhas dos carretéis e passe-as através dos pontos, de **1** a **9**.

Se certifique de que os dois fios de linha não ficam emaranhados.

Deslize uma das linhas através do guia-linhas da barra da agulha pela esquerda e a outra pela direita.

1 Guia-Linhas da Barra da Agulha

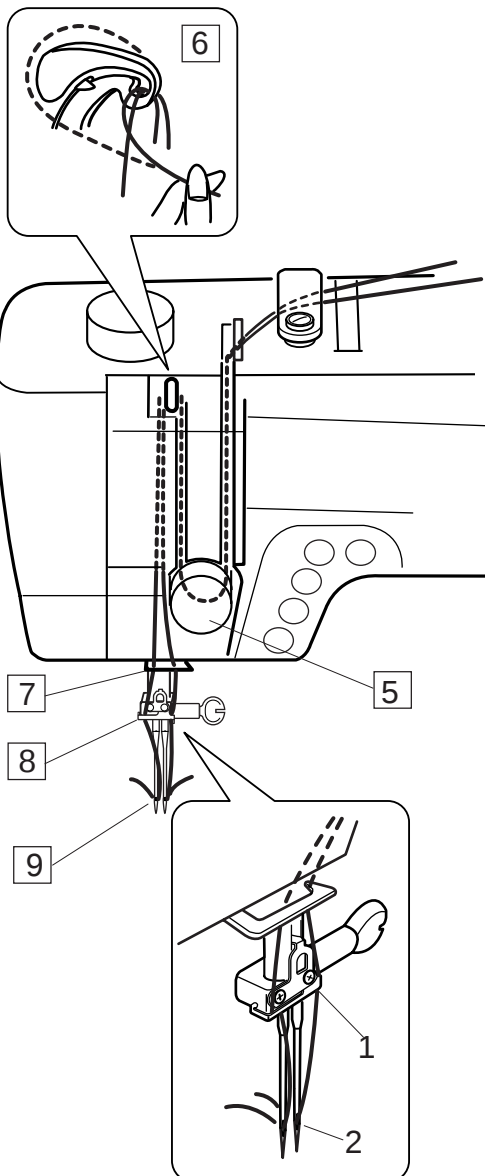
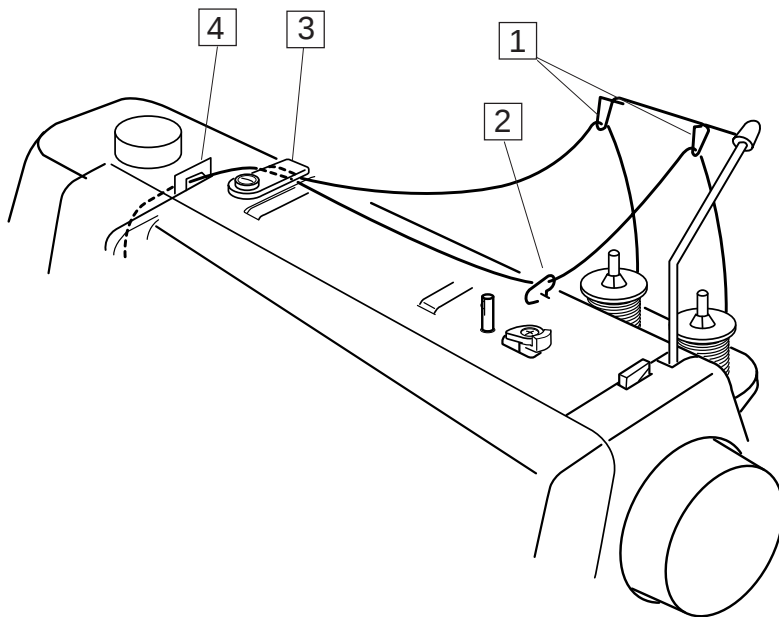
Enfie a linha nas agulhas manualmente, da frente para trás.

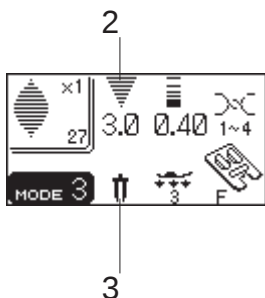
2 Enfiar a Linha nas Agulhas.

NOTAS:

A passagem da linha de **1** a **7** é semelhante à de agulha simples.

O enfiador automático de agulhas não pode ser usado para a agulha dupla.





Para costurar

Selecione um modelo.

Pressione o botão da agulha dupla .

O visor LCD mostra o símbolo da agulha dupla e a largura máxima permitida do ponto está restrita a 3,0 mm.

- 1 Símbolo da Agulha Dupla
- 2 Largura Máxima (3,0)

NOTA:

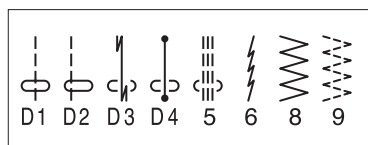
A largura máxima permitida do ponto é baseada na agulha dupla com 2 mm de largura.

Costure à velocidade mínima.

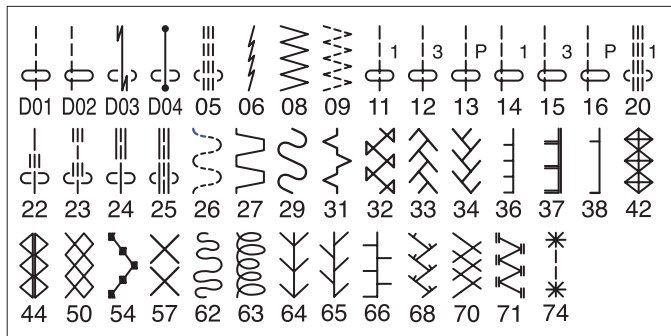
Ao mudar a direção da costura, levante a agulha do tecido.

Os modelos na esquerda podem ser costurados com a agulha dupla.

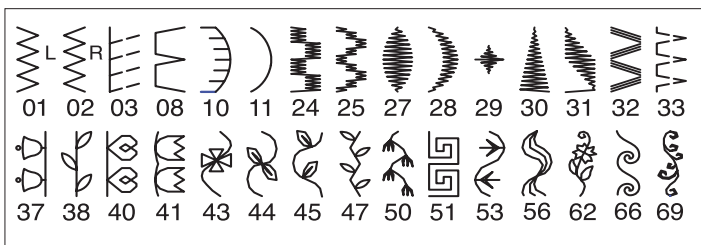
Mode 1



Mode 2



Mode 3



NOTAS:

Se o modelo selecionado não for adequado para a costura com agulha dupla, será indicada uma mensagem de aviso no visor LCD.

A costura com agulha dupla não está disponível no Modo

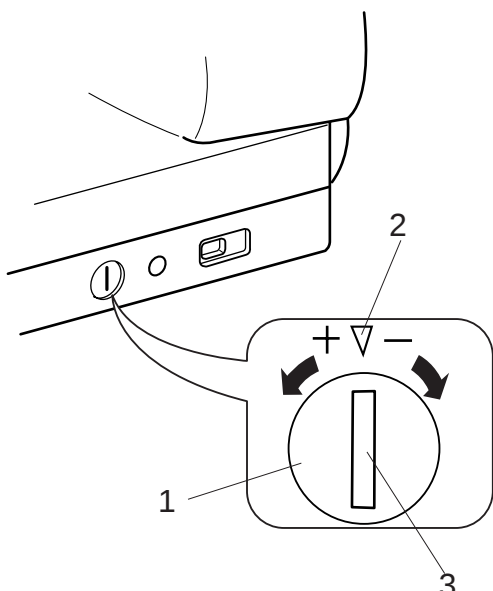
- 4 Mensagem de advertência na tela do LCD

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

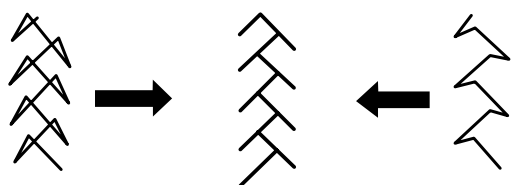
Corrigindo Modelos de Pontos Distorcidos

Os resultados de costura dos modelos de pontos podem variar conforme as condições de costura, como a velocidade de costura, o tipo de tecido, o número de camadas, etc. Efetue sempre uma costura de teste em um retalho do tecido que deseja usar.

Se os modelos de pontos elásticos, números ou ponto de casa automática estiverem distorcidos, corrija-os com o disco eqüilibrador de avanço.



- 1 Disco Eqüilibrador de Avanço
- 2 Posição Neutra
- 3 Marca de Ajuste

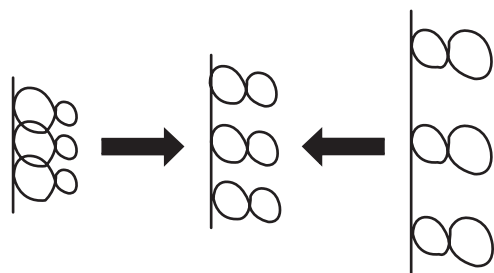


Modelo de ponto elástico

Exemplo: Modelo 31 no Modo 2

Se o modelo estiver comprimido, rode o disco eqüilibrador de avanço na direção de “+”.

Se o modelo estiver esticado, rode o disco eqüilibrador de avanço na direção de “-”.

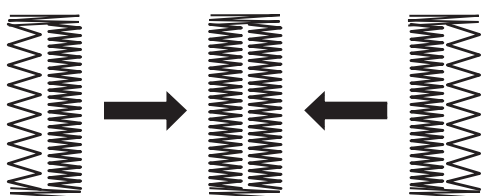


Letras e números

Exemplo: Modelo 08 no Modo 4

Se o modelo estiver comprimido, rode o disco eqüilibrador de avanço na direção de “+”.

Se o modelo estiver esticado, rode o disco eqüilibrador de avanço na direção de “-”.



Eqüilíbrio dos pontos da casa automática

O eqüilíbrio dos pontos das fileiras direita e esquerda da casa automática pode variar conforme as condições de costura.

Se a fileira direita estiver mais densa, rode o disco na direção de “+”.

Se a fileira esquerda estiver mais densa, rode o disco na direção de “-”.

NOTA:

Volte a colocar o disco eqüilibrador de avanço na sua posição neutra ao terminar a costura.

Limpendo o Gancho da Lançadeira e Dentes Impelentes



ATENÇÃO:

Desligue o interruptor de energia e desligue a máquina da tomada antes de limpá-la.

NOTA:

Não desmonte a máquina de qualquer outra forma que não a explicada nesta página.

- 1 Remova a agulha e o pé-calcador. Remova os parafusos de aperto e remova a placa da agulha.
- 2 Retire a bobina. Levante a caixa da bobina e remova-a.
- 3 Limpe a caixa da bobina com uma escova de remoção de fiapos e com um pano macio e seco.
- 4 Limpe os dentes impelentes, o mecanismo do corta-linhas automático e o gancho da lançadeira com a escova de remoção de fiapos.
- 5 Limpe o gancho da lançadeira com um pano seco. (Pode também usar um aspirador.)

- 1 Chave de Parafusos
- 2 Parafuso de Aperto
- 3 Placa da Agulha
- 4 Caixa da Bobina
- 5 Escova de Remoção de Fiapos
- 6 Dentes Impelentes
- 7 Gancho da Lançadeira
- 8 Pano Macio e Seco
- 9 Mecanismo do Corta-Linhas Automático

Monte o gancho da lançadeira

- 1 Introduza a caixa da bobina. O botão da caixa da bobina deve se encaixar junto ao batente no gancho da lançadeira. Se certifique de que alinha as marcas triangulares vermelhas na caixa da bobina e no batente.
 - 2 Volte a colocar a placa da agulha e aperte os parafusos.
- 10 Botão
 - 11 Batente
 - 12 Marcas Triangulares

NOTA:

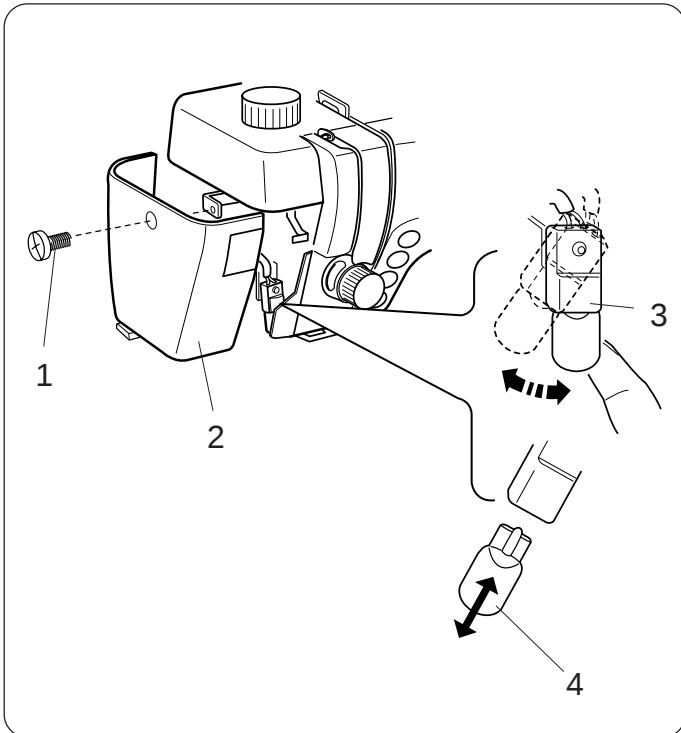
Após limpar a máquina, coloque a agulha e o pé-calcador.

Trocando a Lâmpada



ATENÇÃO:

Desligue a energia elétrica antes de trocar a lâmpada.
A lâmpada pode estar QUENTE, espere esfriar antes de tocá-la.



Para remover:

Remova o parafuso de aperto.

Remova a placa frontal.

Faça oscilar a tomada da lâmpada para a esquerda e puxe a lâmpada para fora.

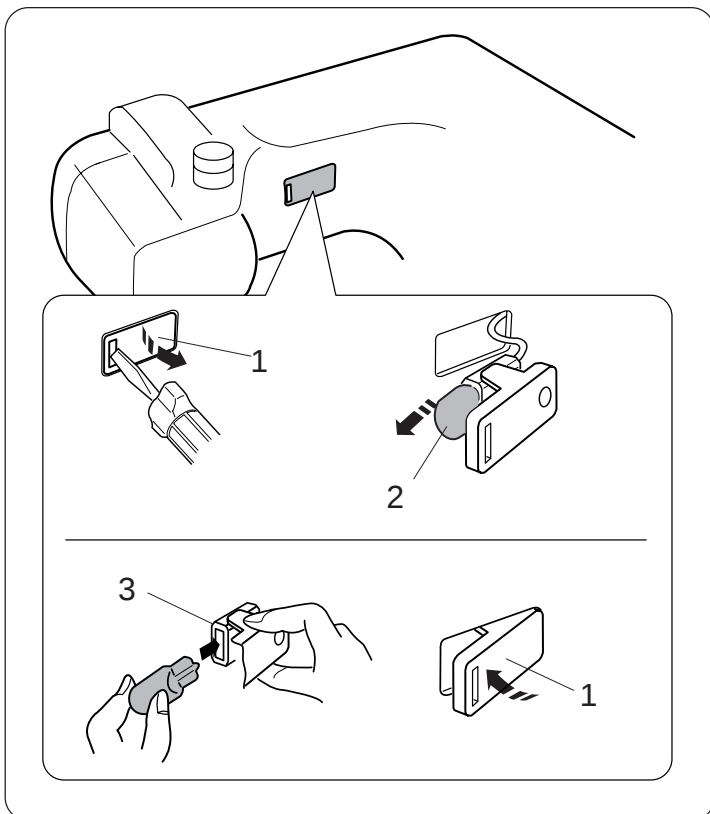
Para substituir:

Introduza uma nova lâmpada na abertura da tomada.
Volte a colocar a tomada da lâmpada na sua posição original.

Prenda a placa frontal com o parafuso de aperto.

- 1 Parafuso de Aperto
- 2 Placa Frontal
- 3 Tomada da Lâmpada
- 4 Lâmpada

Substitua a lâmpada por outra do mesmo tipo, de 12 V, 5 W.



Trocando a Lâmpada no lado inferior da máquina

Coloque a máquina em sua parte traseira.

Remova a suporte da lâmpada com uma chave de parafuso como mostrada.

Puxe a lâmpada para fora.

Introduza uma nova lâmpada na abertura da tomada.

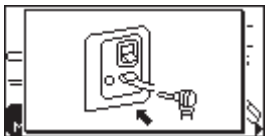
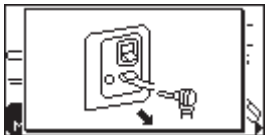
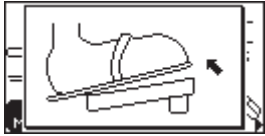
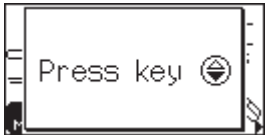
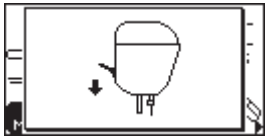
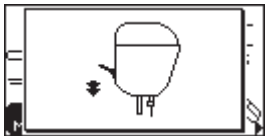
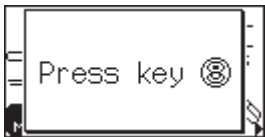
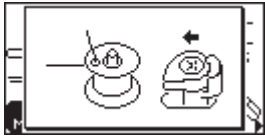
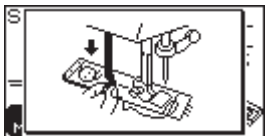
Empurre o suporte da lâmpada na abertura.

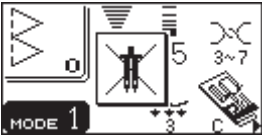
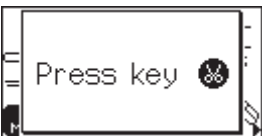
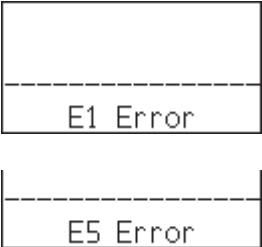
- 1 Suporte da Lâmpada
- 2 Lâmpada
- 3 Tomada da Lâmpada

Substitua a lâmpada por outra do mesmo tipo, de 12 V, 5 W.

Problemas E Sinais de Aviso

Se soar um bipe e o visor LCD mostrar um sinal de aviso, siga as instruções em baixo.

Sinal de Aviso	Causa	Tente isto
	A energia elétrica é ligada sem o pedal de controle estar ligado. O pedal de controle é desligado enquanto costura.	Ligue o pedal de controle e volte a ligar a máquina.
	O botão de start/stop é pressionado com o pedal de controle conectado.	Desconecte o pedal de controle.
	A energia elétrica é ligada enquanto pressiona o pedal de controle.	Solte o pedal de controle.
	A energia elétrica é ligada com a agulha na posição baixa.	Pressione o botão de levantar/baixar a agulha para levantar a agulha.
 	A máquina é ligada sem baixar o pé-calcador. O botão do corta-linhas é pressionado sem o pé-calcador levantado. A máquina pára se o pé-calcador for levantado enquanto costura.	Baixe o pé-calcador e volte a ligar a máquina. Baixe o pé-calcador e volte a pressionar o botão do corta-linhas.
	Ao empurrar o trava do enchedor da bobina para a esquerda.	Pressione o botão do enchedor da bobina.
	Ao pressionar o botão do enchedor da bobina sem empurrar a trava do enchedor da bobina para a esquerda.	Empurre a traxa do enchedor da bobina para a esquerda.
	A máquina pára se a casa é costurada sem baixar a alavanca de caseado.	Baixe a alavanca de caseado e volte a ligar a máquina.
	O pedal de controle é solto enquanto costura um ponto de arremate.	Pressione novamente o pedal de controle para que a máquina pare automaticamente.
	O botão do corta-linhas automático é pressionado quando a máquina ainda está inicializando, após ligar a energia elétrica. Pressionar o botão do corta-linhas 4 vezes seguidas.	Pressione o botão do corta-linhas após a máquina parar.

Sinal de Aviso	Causa	Tente isto
	O botão da agulha dupla é pressionado quando foi selecionado um modelo que não é adequado para a costura com agulha dupla.	Costure com uma agulha simples.
	O botão de alongamento é pressionado quando foi selecionado um modelo que não pode ser alongado.	O alongamento é aplicável apenas nos pontos acetinados.
	O botão de memória é pressionado quando foi selecionado um modelo que não pode ser memorizada.	Selecione um modelo que pode ser memorizado.
	Os dentes impelentes não são baixados ao ligar a máquina com alinhavo ou acolchado são selecionados.	Baixe os dentes impelentes.
	A energia elétrica é novamente ligada após o corte automático da linha ter sido interrompido. O pé-calcador é elevado antes do corte automático da linha ter terminado.	Pressione o botão do Corta-linhas para terminar o corte automático da linha.
	A máquina é ligada após ter parado devido à sobrecarga. Os dentes impelentes são baixados enquanto costura. O pino do enchedor da bobina é travado enquanto enche a bobina.	Aguarde pelo menos 15 segundos antes de voltar a ligar. Remova os fios emaranhados à volta do gancho da lançadeira e do dispositivo de corte automático da linha. Não baixe nem levante os dentes impelentes enquanto a máquina está em funcionamento. Desligue a energia elétrica e remova as linhas emaranhadas.
	A máquina avaria devido a um problema no item indicado. (Exemplo: "Erro inic BM" significa erro na iniciação do motor progressivo.)	Contate o centro de apoio ao cliente ou a loja onde a máquina foi adquirida.
O visor LCD mostra uma tela anormal.	Desligue a energia elétrica e volte a ligá-la.	

Sinal Audível	O Bico Soa quando:
pip	Funcionamento normal
pip-pip-pip	Operação inválida ou avaria

Solução de Problemas

Causa de	Condição	Referência
A linha da agulha parte.	1. A linha da agulha não está enfiada corretamente. 2. A tensão da linha da está alta demais. 3. A agulha está torta ou rombuda. 4. A agulha não está inserida corretamente. 5. A linha da agulha e a linha da bobina não estão colocadas sob o pé-calcador quando inicia a costura. 6. As linhas não são puxadas para a traseira após a costura. 7. A linha é demasiado pesada ou demasiado fina para a agulha. 8. A linha está emaranhada à volta de um carretel.	Páginas 19-21 Página 24 Página 23 Página 23 Página 30 Página 30 Página 23 Página 16
A linha da bobina parte.	1. A linha da bobina não está enfiada corretamente na caixa da bobina. 2. Há acumulação de fiapos na caixa da bobina. 3. A bobina está danificada e não roda com suavidade.	Página 18 Página 87 Troque a bobina.
A agulha parte.	1. A agulha não está inserida corretamente. 2. O parafuso de fixação da agulha está solto. 3. As linhas não são puxadas para a traseira após a costura. 4. A agulha é fina demais para o tecido usado. 5. Está sendo usado um pé-calcador errado.	Página 23 Página 23 Página 30 Página 23 Use a sapatilha correta.
A máquina salta pontos	1. A agulha está torta, rombuda ou inserida incorretamente. 2. A agulha e/ou as linhas não são adequadas ao trabalho executado. 3. A agulha de ponta azul não está sendo usada para costurar tecidos elásticos, muito finos e sintéticos. 4. A linha da agulha não está enfiada corretamente. 5. Está sendo usada uma agulha da fraca qualidade.	Página 23 Página 23 Página 23 Página 19-21 Troque a agulha.
A costura está franzida	1. A tensão da linha da está alta demais. 2. A linha da agulha não está enfiada corretamente. 3. A agulha é pesada demais para o tecido costurado. 4. O comprimento do ponto é longo demais para o tecido. 5. A pressão do pé-calcador não está ajustada corretamente. Não é usado um estabilizador quando costura tecidos muito finos.	Página 24 Página 19-21 Página 23 Faça um ponto mais curto. Página 25 Aplique um estabilizador
O tecido não está avançando sem esforço.	1. Os dentes impelentes estão cheios de fiapos. 2. Os pontos são finos demais. 3. Os dentes impelentes não são levantados após a costura com “dentes baixados”.	Página 87 Faça um ponto mais longo. Página 25
Alças nas costuras	1. A tensão da linha da agulha está solta demais. 2. A agulha é demasiado espessa ou demasiado fina para o tecido.	Página 24 Página 23
A máquina não trabalha.	1. A máquina não é ligada ou o pedal de controle não está ligado. 2. Há linhas presas no gancho da lançadeira. 3. O pé-calcador não é baixado.	Página 5 Página 87 Página 11
A costura de caseados não é feita corretamente.	1. A densidade do ponto não é adequada ao tecido costurado. 2. A entretela não foi usada para os tecidos elásticos ou sintéticos. 3. A alavanca de caseado não está baixada.	Página 47 Aplique uma entretela. Página 51
A máquina está barulhenta.	1. Há linhas presas no gancho da lançadeira. 2. Há acumulação de fiapos no gancho da lançadeira ou na caixa da bobina.	Página 87 Página 87
As camadas se deslocam.	1. A pressão do pé-calcador não é adequada ao tecido costurado.	Página 25
O LED do corta-linhas pisca.	1. O pé-calcador é elevado antes do corte automático da linha estar completo. 2. Há linhas presas no mecanismo do corta-linhas.	Baixe o pé-calcador. Página 87

Não é anormal ouvir um fraco zumbido proveniente dos motores internos.

A área chave da seleção de modelos pode ficar quente quando a máquina for usada durante várias horas.